

GIA LINH

500 TỪ ĐA ÂM
TIẾNG HOA
THƯỜNG GẶP



CP
BKC

NHA XUẤT BẢN TƯ DIỄN BÁCH KHOA

**500 TỪ ĐA ÂM
TIẾNG HÓA
THƯỜNG GẶP**

GIA LINH

500 TỪ ĐA ÂM *tiếng Hoa*
THƯỜNG GẶP
华语常见多音字 500 个

Giúp phân biệt những từ dễ đọc nhầm, đọc sai

NHÀ XUẤT BẢN TỪ ĐIỂN BÁCH KHOA

LỜI NÓI ĐẦU

Làm gì để sửa lỗi sai hay gặp trong tiếng Hoa là điều băn khoăn của rất nhiều sinh viên hay học viên các trung tâm ngoại ngữ, xuất phát từ nhu cầu đó mà chúng tôi biên soạn cuốn “**500 từ đa âm tiếng Hoa thường gặp**”, thu thập những từ điển hình và có tần số xuất hiện cao nhất trong quá trình học tập cũng như trong cuộc sống.

Cùng một từ nhưng cách đọc khác nhau sẽ có nghĩa khác nhau, cuốn sách phân tích 500 từ đa âm thường gặp nhất trong học tập cũng như thực tế sử dụng.

Các từ đa âm hay nhầm này được chúng tôi phân loại một cách khoa học, trình bày ngắn gọn, dễ hiểu, phần bài tập thực dụng, từ đó giúp bạn nắm vững kiến thức và học tốt hơn.

Trong quá trình biên soạn, chắc không tránh khỏi thiếu sót, rất mong bạn đọc góp ý để lần tái bản được hoàn thiện hơn. Mọi ý kiến đóng góp xin gửi về clbdocgia@gmail.com

A

阿

Tìm hiểu:

1. ā ❶ (Dùng trước từ chỉ thứ bậc anh chị em, tên tục hoặc họ, có ý thân mật) Anh; chú; bé; cô: ~大/ ~宝/ ~唐/ ~三/ ~春。❷ (Dùng trước một số tên gọi thân thuộc): ~婆/ ~公/ ~哥/ ~妹。

2. ē ❶ Hùa theo; phụ họa: ~谀奉承/ 刚正不~。❷ Khuỷu; quả đồi lớn: 崇~/ 山~。❸ Đông A (địa danh thuộc tỉnh Sơn Đông, Trung Quốc): 山东东~县/ ~胶。

Phân biệt:

- 阿 khi đọc là “ā” thì không dùng một mình, phải đặt trước danh từ hoặc trước các từ khác làm tiền tố. Khi đọc là “ē” thường không mang nghĩa, có thể đặt trước hoặc sau các từ khác.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 阿()香不会阿()谀奉承。

b, 我读过《阿()正传》。

2. Tìm nhóm có từ chú âm sai trong các nhóm từ sau:

a, 阿(ā)姐

刚正不阿(ē)

b, 阿(ā)爸

山阿(ē)

c, 东阿(ā)县

阿(ē)其所好 ā

挨

Tìm hiểu:

1. āi ❶ Lần lượt; theo (thứ tự): ~家~户 / ~个儿。❷ Sát; kè; liền: 他家~着工厂 / ~着奶奶。
2. ái ❶ Bị; chịu; phải: ~打 / ~饿。❷ Sống khổ sở; lần hỏi: 这日子怎么~/~不下去了。❸ Kéo dài; nắn ná: ~时间。

Phân biệt:

- Khi đọc là “ái”, phần lớn kết hợp với danh từ hoặc lượng từ để cùng biểu đạt ý. Khi đọc là “ái”, dùng trước động từ hoặc tính từ cấu thành từ cùng biểu đạt ý. Cũng có thể đọc lập biểu đạt ý nghĩa.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 村里正挨()家挨()户检查卫生。

- b. 解放以后，农民再不会挨()饿忍饥了。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (ā āi)

- a. 挨()打受骂 b. 挨()着墙坐 c. 挨()着个儿

- e. 挨()时间 f. 挨()下去 g. 挨()学校住

艾

Tìm hiểu:

1. ài ❶ Cây ngải cứu; bột ngải: ~蒿 / ~城。❷ Ngừng; dứt; hết: 方兴未~。❸ Ngải (họ): ~青。

2. yì Trùng trị: 自怨自~。

Phân biệt:

- 艾 khi đọc là “yì” , trong tiếng Hán hiện đại chỉ dùng trong thành ngữ “自怨自艾(yì)” . Từ 艾 trong tất cả những từ khác đều đọc là “ài” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 艾(aì)老师说：“艾(aì)蒿的叶子有香气，可以入药。”

b. 艾(aì)小华自怨自艾(yì)地说：“早知道艾(aì)绒能治病，就不必花钱上医院了。”

2. Tìm nhóm có từ chú âm sai trong các nhóm từ sau:

a. 艾(ai)蒿 方兴未艾(ai)

b. 艾(yi)老师 自怨自艾(ai)yi

c. 艾(ai)绒 自怨自艾(yi)

熬

Tìm hiểu:

1. āo Luộc: ~白菜。
2. áo ① Nấu; ninh; hàm; sắc: ~粥/ ~药。② Chịu đựng (đau đớn hoặc cuộc sống gian khổ): ~夜/ ~红了眼睛/ 苦~岁月。

Phân biệt:

- 熬 khi đọc là “āo” chỉ có một nghĩa, tức là thời gian luộc ít hơn “áo” . Biểu thị hành vi của sự vật cụ thể. Còn khi đọc là “áo” , ngoài chỉ nghĩa hàm và sắc, còn biểu thị đối tượng là sự vật trừu tượng, như thời gian 忍耐 lâu.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 今天中午我们吃熬()白菜。

b, 晚上熬()点粥喝。

2. Đặt câu theo từ chú âm:

a, āo 熬: _____

b, áo 熬: _____

拗

Tìm hiểu:

1. ǎo Gãy; bẻ cong; bẻ gãy: ~断/ 把馒头~开。

2. ào ❶ Trúc trắc; không thuận: ~口。❷ Làm trái: 违~。

3. niù Cố chấp; gan buồng: 执~/~不过/ 脾气~。

Phân biệt:

- “ǎo” biểu thị một kiểu động tác, nghĩa là bẻ; gập. “ào” chỉ sự trúc trắc, không trôi chảy lưu loát. 拗口 trái nghĩa với 顺口. “niù” chỉ tính cách ngang bướng, không thể thay đổi.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gach chân trong câu dưới đây:

a, 小栓十分小心地把馒头拗()开。

b, 这个拗()口令很好听。

c, 这孩子脾气真拗()。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (ǎo ào niù)

a, 他把竹竿拗()断了。

他会说拗()口令。

谁也拗()不过他。

B

扒

Tìm hiểu:

1. bā ❶ Vịn; víu; bíu: ~墙头儿。❷ Đào; dō: ~房。
❸ Vạch; rẽ; gảy: ~开草棵。❹ Bóc; lột: ~掉鞋袜。
2. pá ❶ Gạt; cào; vun: ~树叶。❷ Gãi; báu: ~痒。
❸ Ninh; hàm: ~羊肉。❹ Cuỗm: 抓住了~手。

Phân biệt:

- “bā” và “pá” đều biểu thị động tác của tay, có thể dựa vào ý nghĩa để phân biệt: khi biểu thị nghĩa vạch, bóc, lột, cào thì đọc là “bā”, khi biểu thị nghĩa gãi, ninh, hàm thì đọc là “pá”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 小刚喜欢吃扒()鸡。

b, 梁生宝扒()掉鞋袜, 蹤过河去。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

扒衣服	pá	扒土	bā	扒手	bā
扒白菜	bā	扒痒	pá	扒车	pá

把

Tìm hiểu:

1. bǎ ❶ Canh; gác; giữ: ~门儿/ ~守。❷ Tay lái; tay nắm: 车~/ 门~手。❸ Cái; chiếc; con (dùng cho vật

có tay cầm, chuôi, cán): 一~椅子 / 一~菜刀。❶ Đem (dùng trước sự vật biểu thị phía sau có động tác): ~头抬起来 / ~门关上。

2. bà ❶ Quai; cán; chuôi: 缸子~儿 / 茶碗~儿 / 镐~儿。❷ Cuồng (hoa, lá, quả): 梨~儿 / 苹果~儿。

Phân biệt:

- Khi đọc là “bà”, làm động từ, danh từ, lượng từ và giới từ. Khi đọc là “bà”, biểu thị tay cầm của vật thể.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 你扶着车把(bà), 我把(bà)苹果把(bà)儿扔掉。

b, 你把(bà)镐把(bà)儿那样粗的一棵树砍倒了。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (bà bà)

a, 门把(bà)手 b, 一把()花生米

c, 铁锹把(bà)儿 d, 把()门关上

耙

Tìm hiểu:

1. bà ❶ Cái bừa: 钉齿~/人字~/方~/圆盘~。❷ Bừa: 那块地已经~过两遍了 / ~田。

2. pá ❶ Cái cào; cái bừa: ~子。❷ Bừa: 把谷子~开。

Phân biệt:

- 耙 khi đọc là “bà” chỉ cái bừa loại to, chỉ có giá súc mới kéo được. Khi đọc là “pá” thì chỉ cái cào hoặc cái bừa loại nhỏ, có thể điều khiển bằng tay.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 牛口拉着人字耙()把地耙()完了。

b. 你用铁耙()子把粪堆耙()开。

2. Tìm nhóm có từ chú âm sai trong các nhóm từ sau:

- | | |
|-----------------------|------------------|
| a, 耙(pá)子 | <u>耙</u> (pá)粪堆儿 |
| b, 钉齿耙(pá)子 | 人字 <u>耙</u> (bà) |
| c, 把谷子 <u>耙</u> (pá)开 | <u>耙</u> (pá)田 |

膀**Tìm hiểu:**

1. bǎng ❶ Vai; bǎ vai: 肩~/~腰圆。❷ Cánh chim.

2. pāng Sưng; phù nề: 他脸有点~/脚~了。

3. páng Bàng quang (một trong những bộ phận của cơ thể).

Phân biệt:

- 膀 khi đọc là “páng” , chỉ bàng quang. Khi đọc là “pāng” , chỉ một triệu chứng của bệnh. Khi đọc là “bǎng” , chỉ một bộ phận của cơ thể người hoặc của loài chim.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 他可真实力气，光着膀()子干活儿。

b. 他的腿()有点膀，快去医院检查检查。

2. Nói âm đọc đúng với từ gạch chân:

翅膀	pāng	臂膀
脸有点膀	bǎng	腿膀了

磅

Tìm hiểu:

1. **bàng** ❶ Bảng (đơn vị đo trọng lượng Anh Mỹ): 一～奶。❷ Cái cân bàn; cân tạ: 过～。
2. **páng** ❶ Hào hùng: 大气~礴 / 乌蒙~礴走泥丸。
❷ Trần đày; dòi dào: 正义之气, ~礴字内。

Phân biệt:

- 磅 khi đọc là “bàng” , chỉ tên đơn vị đo trọng lượng. Khi đọc là “páng” , không thể dùng riêng rẽ, phải kết hợp với từ 磅 cấu thành tính từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 我每天要喝 1 磅()鲜奶。

毛泽东的诗《七律·长征》中有“乌蒙磅()礴走泥丸”这样的诗句。

2. Đặt câu theo từ chú âm :

a, bàng 磅: _____

b, páng 磅: _____

剥

Tìm hiểu:

1. **bāo** Bóc (vò); lột (da): ~花生/ ~玉米/ ~完了。
2. **bō** Nghĩa như “bāo” (dùng trong từ ghép hoặc

thành ngữ): ~削 / 生吞活~ / ~落 / ~夺 / ~削阶级。

Phân biệt:

- Hai âm đọc này rất hay dùng. “bão” biểu thị động tác, thường dùng trong văn nói. “bô” thường kết hợp với từ song âm tiết hoặc thành ngữ để biểu thị hành vi động tác, thường dùng trong thành ngữ và văn viết.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a. 阿毛在门口剥()豆豆。

- b. 地主剥削农民。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (bāo bō)

- a. 剥()花生

- 剥()落

- b. 剥()皮儿

- 剥()夺政治权利

薄

Tìm hiểu:

1. báo ❶ Mòng: ~片/ ~饼/ ~板。 ❷ (Tinh cảm) Lạnh nhạt; bạc bẽo: 待他的情分不~/ 他对我不~。 ❸ Nhạt; nhe; loãng: 酒味很~。 ❹ Cǎn; xáu: 二亩~沙地。

2. bó ❶ Nhò bé; it ỏi (chỉ dùng với từ ghép hoặc thành ngữ): 单~。❷ Không trang trọng: 轻~/ 懈~。❸ Gắn; kè; sáp: 日~西山。❹ Bac (họ).

3. bò Bạc hà (thực vật thân thảo, sống lâu năm, lá và thân có mùi thơm mát, có thể làm thuốc).

Phân biệt:

- Khi đọc là “bò”, chỉ có một từ 薄荷. Khi đọc là “bò”, chỉ dùng với từ ghép hoặc thành ngữ. Khi đọc

là “báo” , có thể dùng như tính từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 他用一块薄()板垫着写字。

b, 他穿得太单薄()容易着凉。

c, 这口香糖有薄()荷香味儿。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống:

a, 二亩薄()沙地

b, 一块薄()板

c, 衣服单薄()

d, 薄()情寡义

e, 药的成分中有薄()荷

f, 妄自菲薄()

g, 日薄()西山

刨

Tìm hiểu:

1. bào ① Cái bào; máy bào: ~子 / ~床。② Bào: ~木头 / ~平 / ~花。

2. páo ① Đào; bới: ~土 / ~根儿。② Bót đi; bỏ đi: 十五天~去五天, 只剩下十天 / ~去你没别人。

Phân biệt:

- Khi đọc là “bào” , là danh từ chỉ tên công cụ, là động từ chỉ hành động thực hiện bởi công cụ này. Khi đọc là “páo” , là động từ chỉ động tác thực hiện bởi công cụ, hoặc cũng có thể thực hiện bằng tay.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 李师傅要买个刨()子。

b, 今天要用镐把这个树墩刨()出来。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (bào páo)

- a. 刨()花
b. 刨()花生

- 刨()平
刨()根儿问底

背

Tìm hiểu:

1. bēi ❶ Lưng; lưng sau: 脊~。❷ Mặt sau; mặt trái (một số vật thể): 手~/ 刀~/ ~水作战/ 山~/。

2. bēi ❶ Công; vác; đeo: ~柴/ ~着书包/ ~篓/ ~行李。❷ Mang; gánh vác: ~债。

Phân biệt:

- 背 khi đọc là “bēi”, chỉ động tác. Khi đọc là “bèi”, chỉ tên sự vật.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 我的手**背**(bēi)被玻璃砸划破了。

b. 早晨，我**背**(bēi)着书包上学去。

c. 狼对小羊说：“听说去年，你在**背**(bēi)后说我的坏话。”

2. Ghép từ và đặt câu theo những âm đọc khác nhau:

a, bēi 背: _____

b, bèi 背: _____

奔

Tìm hiểu:

1. **bèn Chạy; chạy nhanh:** 东~西跑 / ~波 / 狂~/~驰 / ~流 / ~跑。

2. **bèn** ① Lao tới; xông tới: 投~. ② Chạy; lo chạy: ~材料, 有~头儿。③ (Giới từ) Theo hướng; về phía: 汽车~工厂开去。④ Gần; xấp xỉ: 他是~60岁的人了。

Phân biệt:

- Khi đọc là “bèn” , nhán mạnh sự cấp thiết của hành vi động tác, không mang tân ngữ. Khi đọc là “bèn” , nhán mạnh mục đích và phương hướng, mang tân ngữ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 她是奔()60的人了还整天奔()忙。

b, 她要去投奔()舅舅家。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (bèn bèn)

a, 大河奔()流

b, 直奔()山头

c, 奔()走相告

d, 万马奔()腾

e, 直奔()码头

f, 奔()老家走去

绷

Tìm hiểu:

1. **bēng Kéo căng; ghì chặt:** 衣服紧~在身上 / ~紧绳子 / 用~带包扎伤口。

2. **běng** ① Làm lầm; sa sầm: ~着个脸。② Nin; nhìn; néń: 他~不住笑了。

Phân biệt:

- 绷 khi đọc là “bēng” , là động từ. Khi đọc là

“běng”, chỉ sự khống chế sắc thái hoặc tình cảm.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 你这件衣服太瘦了，紧绷()在身上。

b. 不知为什么，这几天他总是绷()着脸，今天他终于绷()不住，把话说出来了。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

绷紧绳子

绷着脸

绷在身上

绷不住

bēng

běng

辟

Tìm hiểu:

1. bì Vua: 夏~。 (khôi phục ngôi vua hoặc khôi phục lại quyền thống trị)

2. pì ❶ Mở; mở mang; vỡ ra: 开天~地。❷ Bác bỏ; gạt bỏ: ~谣。❸ Thấu đáo; sâu sắc: 精~。

Luyện tập:

- 辟 khi đọc là “bì”, không thể dùng độc lập, ví dụ phải kết hợp với từ 夏 thành 夏辟 mới thành từ có nghĩa. Còn từ 辟 trong những từ khác đọc là “pì”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 我们要防止封建统治思想复辟(pì)。

b. 我们在校园里开辟()一块地来种花。

2. Tìm nhóm có từ chú âm sai trong các nhóm từ sau:

- | | |
|--------------|--------------|
| a, 辟(pi)谣 bì | 升天辟(pi)地 bì |
| b, 复辟(bi) bì | 升辟(pi)一块地 bì |
| c, 复辟(pi) | 辟(pi)邪说 bì |

扁

Tìm hiểu:

1. biǎn Bẹt; bếp; dẹt: 又~又圆 / 馒头压~了 / ~担 / ~豆角 / 踩~了。

2. piān Nhỏ: 一叶~舟。

Phân biệt:

- 扁 khi đọc là “piān”, chỉ dùng trong từ 扁舟.
Ngoài ra, từ 扁 trong các từ còn lại đều đọc là “biǎn”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 奶奶去菜市场买了二斤扁()豆角。

b, 古代诗人苏轼曾驾一叶扁()舟，游览赤壁。

c, 我拿起又扁()又圆的铁饼投了出去。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

又扁又圆

扁倭瓜

青竹扁担

扁舟

biǎn

piān

便

Tìm hiểu:

1. biàn ❶ (Tính từ) Tiện; tiện lợi: 方~/~利 / 轻~/顺~/~道 / ~条 / ~服。❷ (Phó từ) Thi; bèn; liền: 没有准考证, ~不能参加考试。❸ Phân; nước tiểu: 粪~。

2. pián (Tính từ) Phệ; rẻ; hời: 大腹~~/~宜。

Phân biệt:

- Khi đọc là “pián”, chỉ có hai từ 便便, 便宜, phải nhớ kỹ điều này. Còn các từ khác đều đọc là “biàn”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 那本书价钱便(pián)宜, 我便(Biàn)买了一本, 顺便(huàin)给小明也买了一本。
b, 没有准考证便(jièyìng)不能进考场。

2. Tim nhóm có từ chú âm sai trong các nhóm từ sau:

- | | | | |
|-------------|---|------------|------|
| a, 便(biàn)道 | ✓ | 大腹便便(pián) | ✓ |
| b, 便(pián)宜 | ✓ | 方便(pián) | biàn |

別

Tìm hiểu:

1. bié ❶ Chia li; xa cách: 告~/久~重逢。❷ Khác; ngoài ra: ~人 / ~有用心。❸ Quay; xoay chuyển; chuyển biến: 她把头~了过去。❹ Biệt (họ). ❺ Tách biệt; phân biệt: 辨~。❻ Sự khác biệt về loại: 性~。❼ Đinh; cài: 用~针~。❽ Đừng; chớ; không nên: ~去 / ~想。

2. biè ❶ Xoay chuyển; thay đổi (thường dùng trong 别不过): 我想不依他, 可是又~不过他。❷ Vuốt măc; không xuôi: ~扭 / ~嘴。

Phân biệt:

- Hai âm đọc đều hay dùng. Đa số những từ khi đọc là “bié” đều liên quan đến sự chia li, tách biệt và phủ định. Đa số những từ khi đọc là “biè” đều liên quan đến sự vướng mắc.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 她胸前别(bié)着一朵大红花。

b, 她俩总是闹别(bié)扭。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

久别重逢 → biè

别别扭扭 → Bié

别老是 → bié

泊

Tìm hiểu:

1. bó ❶ Đỗ; ghé; cập bến: 停~/~船瓜洲。❷ Dừng: 漂~。

2. pō Hồ (thường dùng trong tên hồ): 湖~/梁山~/罗布~/血~。

Phân biệt:

- 泊 khi đọc là “bó”, là động từ, thường kết hợp với từ khác biểu thị nghĩa cập bến. Khi đọc là “pō”, là danh từ, có thể đứng sau từ khác chỉ tên hồ. Từ có hai âm đọc này đều liên quan đến nước. 血泊 là nghĩa ví von.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 千岛湖有大小湖泊()一千多个, 不论在哪儿停泊()都有如画的美景。

b, 我爱读《泊()船瓜洲》这首诗。

2. Chọn nhóm chú âm hoàn toàn chính xác ():

- | | | | |
|----|---------|---------|--------|
| a, | 水泊(pō) | 停泊(bó) | 湖泊(bó) |
| b, | 梁山泊(pō) | 罗布泊(pō) | 湖泊(pō) |

簸

Tìm hiểu:

1. bǒ ❶ Sắn; rẽ: ~小米儿。❷ Xóc; lắc: 船在海浪中
颠~起伏。

2. bò Cái sắn; cái hót rác.

Phân biệt:

- 簸 khi đọc là “bò” , chỉ dùng với danh từ 簸箕.
Khi đọc là “bǒ” , có thể dùng riêng rẽ, làm động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 你把刚碾的小米儿簸()一簸()。

b, 你用铁簸()箕把垃圾撮出去。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

簸箕	bǒ	船在水上颠簸
----	----	--------

颠簸	bò	买一个铁簸箕
----	----	--------

卜

Tìm hiểu:

1. bǔ ❶ Bói: ~卦/ ~辞 / 求签问~。❷ Tính trước;

đoán trước: 预~/ 存亡未~/ 胜败可~。 ❸ Chọn lựa: ~宅/ ~居/ ~邻。

2. bo Xem 萝卜。

Phân biệt:

- 卜 khi đọc là “bo” không thể dùng riêng rẽ, chỉ có thể kết hợp với 萝 chỉ tên của sự vật. Còn từ 卜 trong các từ khác đều đọc là “bǔ”.

Luyện tập:

1. Chu âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 善男信女们到这里来求签问上()。

b, 我从市场上买了一斤小萝卜上()。

2. Phân loại những từ sau theo âm đọc cho sẵn (chỉ điền chữ cái):

- A. 占卜 B. 卜卦 C. 求签问卜 D. 存亡未卜
 E. 萝卜 F. 卜宅 G. 卜居 H. 胜败可卜

a, bǔ: _____

b, bo: _____

C

参

Tìm hiểu:

1. cān ❶ Tham gia; gia nhập: ~军/ ~加/ ~战。 ❷ Tham khảo; xem thêm: ~看/ ~谋/ ~阅。

2. cēn So le; không đều: ~差不齐/ ~错。

3. shēn ❶ Sâm; nhân sâm: 人~/ 荚~。 ❷ Sao Sâm: ~商。

Phân biệt:

- Khi đọc là “cēn” , nên nhớ 2 từ 参差, 参错 là được. Khi đọc là “shēn” , nên nhớ 3 từ 人参, 党参, 参商 là đủ. Còn 参 trong tất cả các từ khác đều đọc là “cān” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 小明的哥哥参()军了。

b, 葡萄架上参()差不齐地长着很多葡萄。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (cān cēn shēn)

a, 参()加

b, 参()差

c, 人参()

d, 参()汤

e, 参()差不齐

f, 参()谋

藏

Tìm hiểu:

1. cáng ① Giấu; ẩn nấp: 他~在树后头 / 躲~/ ~龙卧虎。② Cát; cát giữ: 储~室 / 收~。

2. zàng ① Kho tàng: 宝~。② (Dân tộc) Tạng: ~族/西~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “cáng” , có thể dùng như động từ, cũng có thể kết hợp với động từ khác sử dụng như động từ. Khi đọc là “zàng” , không dùng riêng rẽ, phải kết hợp với từ khác tạo thành từ ghép.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 小刚藏()在树后边半天不出来。

b, 藏()红花放在储藏室。

c, 卓玛是藏()族人。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

藏龙卧虎

青藏高原

丰富的宝藏

cáng 东躲西藏

藏族人民

zàng 捉迷藏

曾

Tìm hiểu:

1. céng Từng; đã; đã từng: 他~多次立过战功。

2. zēng ❶ (Chỉ quan hệ họ hàng thân thuộc cách hai thế hệ) Cụ; cố; chắt: ~祖/ ~孙。❷ Tăng (họ): ~老师。

Phân biệt:

- Khi đọc là “céng”, là phó từ chỉ thời gian, như 曾经. Thường dùng liền với động từ. Khi đọc là “zēng”, là tính từ hoặc danh từ chỉ họ tên. Thường dùng liền với danh từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 我的曾()祖父曾()多次立战功。

b, 曾()司令员曾()亲临战场。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (céng zēng)

a, 曾()经

曾()老师

b, 曾()祖父

曾()孙

差

Tìm hiểu:

1. chā ① Khác biệt; sai khác: ~別。② Hơi; tương đối: ~强人意。③ Hiệu số; sai số: ~數。
2. chà ① Khác; không khớp: ~得远 / ~不多。② Sai: 说～了 / 阴～阳错。③ Thiếu; thiếu sót: ~一道手续。④ Kém; dở; tồi: 成績～。
3. chāi ① Sai; sai bảo; sai phái (đi làm việc): ~遣/出～。② Người được sai phái; nha dịch: ~役。③ Việc cử đi làm: ~事。
4. cī Kết hợp với 参 cáu thành từ đơn 参差, biểu thị so le, không đều.

Phân biệt:

- Từ đọc là “cī” chỉ dùng trong từ 参差(cēn cī). Khi đọc là “chāi” , chỉ kết hợp với danh từ và động từ câu thành từ ghép dùng như danh từ hoặc động từ. Khi đọc là “chà” , từ câu thành thường khác nhau về tính chất. Khi đọc là “chā” , từ câu thành thường khác nhau về lượng. Mục nghĩa đầu tiên là giống nhau.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 贫困地区与发达地区相比人民的经济收入有很大差()距, 生活水平相差()很远。
- b, 五十减去三十六差()数是多少?
- c, 这个产品质量不差()。
- d, 爸爸出差()回来给我带来一件新衣服。
- e, 那些爬山虎爬到楼的最高处, 枝蔓垂下参差()不齐地挂在窗前很好看。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

<u>差价</u>	
<u>差不多</u>	chā
<u>出差</u>	chà
<u>参差</u>	chāi
<u>差事</u>	cī
<u>质量差</u>	
<u>差数</u>	

杈

Tìm hiểu:

1. chā Cái nặng (gãy rơm rạ): 三股~/ 四股~。
2. chà Nhánh; cành: 树~/ 打~。

Phân biệt:

- 杈 khi đọc là “chā” chỉ nông cụ. Khi đọc là “chà”, chỉ thực vật.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 今年麦秋我家买了两把三股杈()。
- b, 刮了一夜大风，路边杨树上有个大树杈()被刮折了。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

四股杈	
大树杈	chà
棉花杈	chā

叉

Tìm hiểu:

1. chā ❶ Cái xiên; cái dĩa: 钢~/ 鱼~/ 粪~/ 铁~/ 木~/ ~子。❷ Xia; đâm; xiên: ~鱼。
2. chá Ún tắc; ách tắc: 河里的冰块~住了。
3. chǎ Giạng; dang ra: ~着腿。

Phân biệt:

- 叉 khi đọc là “chā” , chỉ công cụ hoặc hành động. Khi đọc là “chá” , chỉ sự vật do bị cản trở dẫn đến hậu quả nào đó. Khi đọc là “chǎ” , chỉ động tác của người.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

他叉()开两腿，拿着鱼叉()，拔开叉()在河里的冰块，叉()河里的鱼。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (chā
chá chǎ)

- | | | |
|-------------------|------------------|-------------------|
| a, 钢 <u>叉</u> () | b, <u>叉</u> ()住 | c, <u>叉</u> ()开 |
| d, <u>叉</u> ()着腿 | e, <u>叉</u> ()子 | f, 木 <u>叉</u> () |

刹

Tìm hiểu:

1. chà ❶ Chùa (đạo Phật): 古~。❷ Một thoáng (thời gian cực ngắn): ~那间 / 一~那。
2. shā Phanh; hâm (xe, máy móc): 把车~住 / ~车 / 踩~车。

Phân biệt:

- 刹 khi đọc là “chà”, là danh từ. Khi đọc là “shā”, là động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 十三妹走进能仁古刹()。

b. 他急忙刹()住车, 刹()那间, 我被这种英勇无畏的精神感动。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (chà shā)

a. 古刹()钟声

踩刹()车

b. 刹()那间

把车刹()住

禅

Tìm hiểu:

1. chán ① Thiền; thiền định; tĩnh tọa (từ ngữ Phật giáo): 坐~。② Thuộc Phật giáo; thiền; Phật: ~杖 / ~师 / ~房 / ~院 / ~堂。

2. shàn Nhường (ngôi): ~让。

Phân biệt:

- 禅 khi đọc là “shàn”, chỉ dùng với nghĩa vua nhường ngôi. Các từ khác đọc là “chán”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 鲁智深走进禅()房去见老禅()师, 见很多和尚都在那里坐禅()。

b. 汉献帝被迫禅()让, 曹丕择日登坛受禅()。

c. 鲁智深把一个62斤的禅()杖舞得呼呼起风。

2. Chú âm cho những từ gạch chân dưới đây:

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| a, 唐僧坐 <u>禅</u> () | b, 先 <u>禅</u> ()位 |
| c, 献帝无奈 <u>禅</u> ()让 | d, 修 <u>禅</u> ()院 |
| e, 鲁智深舞 <u>禅</u> ()杖 | f, 舞 <u>禅</u> ()位 |

颤

Tìm hiểu:

1. chàn Rung động; run rẩy: ~抖/ ~动/ ~巍巍/ 扁担~悠悠。

2. zhàn Run; phát run: ~栗/ 冷得打~/ 打了个寒~。

Phân biệt:

- 颤 khi đọc là “zhàn” , chỉ có thể chỉ tâm lý của người hoặc hoạt động của cơ thể. Ví dụ vì sợ hoặc kích động 打冷颤. Khi đọc là “chàn” , có thể chỉ người hoặc vật. Như 扁担颤, 老人走路颤,...

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 这条扁担上五六十斤就颤()了。

b, 听他这样一说，我打个冷颤()。

2. Tìm nhóm có từ chú âm sai trong các nhóm từ sau:

a, 颤(chàn)悠悠	心惊胆颤(zhàn)
--------------	------------

b, 冷得打颤(zhàn)	扁担颤(chàn)悠
---------------	------------

c, 打了个寒颤(chàn)	颤颤(zhàn)巍巍
----------------	------------

长

Tìm hiểu.

1. cháng ❶ Dài (trái với ngắn): 这条路很~。❷ Dài; lâu (chỉ thời gian): 夏天天~/~寿。❸ Ưu điểm; sở trường: ~处/取~补短 / 一技之~。❹ Giỏi; sở trường: 擅~。

2. zhǎng ❶ Bè trên; thế hệ trước: ~辈。❷ Lớn tuổi hơn; hơn tuổi: 年~。❸ Trưởng; chủ tịch; giám đốc (người đứng đầu): 校~。❹ Sinh; mọc; xuất hiện: ~铸。❺ Lớn; phát triển; trưởng thành: 杨树~得快。❻ Tăng; tăng lên; gia tăng: ~见识。

Phân biệt:

- Hai âm đọc rất hay dùng. Từ đọc là “cháng” thường là tính từ. Từ đọc là “zhǎng” là tính từ, danh từ hoặc động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 山上长()满了青翠的树木。

b, 班长()说：“要长()期坚持锻炼。”

2. Tìm nhóm có từ chú âm sai trong các nhóm từ sau:

a, 擅长(cháng) 家长(cháng)

b, 长(cháng)年 部长(zhǎng)

朝

Tìm hiểu:

1. cháo ❶ Hướng về; về phía: ~前看/房子坐南~北。❷ Triều đại (thời kỳ thống trị của một dòng vua với quốc hiệu lập riêng): 唐~/改~换代。

2. zhāo Buổi sáng; ban mai: ~思暮想/ ~三暮四/ 一

~一夕 / 只争~夕。

Phân biệt:

- 朝 khi đọc là “zhāo” , là danh từ chỉ thời gian.

Khi đọc là “cháo” , là giới từ và danh từ chỉ thời đại.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 你一直朝()东走三里地有个火车站。

b, 李白是唐朝()的大诗人。

c, 学会打乒乓球可不是一朝()一夕的事，要坚持不懈，持之以恒地练。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

朝着胜利的方向

我们要只争朝夕 cháo

苏轼是宋朝人 zhāo

朝也想来晚也盼

车

Tìm hiểu:

1. chē ❶ Xe: 火~/ 汽~/ 马~/ 轿~。❷ Guồng: 纺~/ 水~。

2. jū Quân xe (trong cờ tướng): ~吃炮/ 出~/ ~将/ ~吃马。

Phân biệt:

- 车 khi đọc là “jū” , chỉ quân xe trong cờ tướng.

Ngoài ra, từ 车 trong các từ khác đều đọc là “chē” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a. 你去南京坐火车()还是坐飞机?
 b. 你会开汽车()吗?
 c. 我的爷爷会赶马车().
 d. 咱们下盘棋吧，我先出车()你再拱卒，车()吃马，马踩车().

2. Nói âm đọc đúng với từ gạch chân:

<u>卡车</u>	chē	车水马龙
<u>火车</u>		舍 <u>车</u> 马保将帅
<u>车马炮</u>	jū	风 <u>车</u> 转动

称

Tìm hiểu:

1. chēng ① Cân: 把这包米~~~。② Xưng; gọi: ~得起英雄。③ Nói: ~病 / 连声~好。
 2.chèn Vừa; hợp; xứng với: ~心 / ~职 / 相~/ 对~。

Phân biệt:

- 称 khi đọc là “chēng” , là động từ. Khi đọc là “chèn” , là tính từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a. 把这包大米称()一称().
 b. 这件事办得不称()心。

2. Nói âm đọc đúng với từ gạch chân:

称病在家

他很称职

受到称赞

这两边对称

chēng

chèn

乘

Tìm hiểu:

1. chéng ❶ Đi; ngồi; đáp; cưỡi (đi bằng phương tiện giao thông hoặc gia súc): ~车 / ~船 . ❷ Nhân lúc; nhằm lúc: ~势 / ~胜追击 . ❸ Nhân; phép nhân: ~法 .

2. shèng Chỉ xe quân sự bốn ngựa kéo thời cổ: 千~之国 .

Phân biệt:

- 乘 khi đọc là “shèng” thì chỉ có một nghĩa, là lượng từ đặc biệt dùng trong thời xưa. Từ 乘 trong các từ khác đều đọc là “chéng” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 我们从上海乘()飞机来到北京。

b, 您作为千乘()之国的君主可要保持尊严哪。

2. Tìm nhóm từ chú âm hoàn toàn chính xác ():

a, 乘(chéng)胜追击 千乘(shèng)之国

b, 乘(shèng)法运算 千乘(chèng)之国

c, 乘(chéng)法运算 千乘(chéng)之国

澄

Tìm hiểu:

1. chéng (Nước) Rất trong; trong veo: ~清 / ~彻 .

2. dèng Lắng: ~清 .

Phân biệt:

- Khi đọc là “chéng” , biểu thị trạng thái của nước, mức độ nước trong. Khi đọc là “dèng” , chỉ động tác.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a. 湖水碧绿澄()清，周围的景物倒映在水里，湖水更加澄()彻美丽。
 - b. 刚倒的这杯水里有水垢，得澄()一澄()才能喝。
 - c. 这水太浑，澄()清之后才能用。
2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

溪水 <u>澄</u> 清透明	chéng
把水 <u>澄</u> 清再用	dèng
那水 <u>澄</u> 澈见底	dèng
把水 <u>澄</u> 澄	chéng

冲**Tìm hiểu:**

1. **chōng** ❶ Nơi trọng yếu: 要~。❷ Lao tới; xông tới: 横~直撞。❸ Va chạm; va đập: ~突。❹ Pha; hãm: ~茶。❺ Xối; giội rửa: 用水把碗~干净。❻ Thung lũng: 韶山~。

2. **chòng** ❶ Hăng; mạnh: 干活~。❷ (Mùi) Nồng nặc; sực nức: 酒味儿很~。❸ Với; đối với; hướng về: 他扭头~我笑了笑。❹ Với; dựa vào: 就~着这几句话。

Phân biệt:

- Khi đọc là “chōng”, thường là động từ mang tân ngữ và danh từ chỉ địa điểm. Khi đọc là “chòng”, thường là tính từ và kết cấu giới tân dẫn ra đối tượng của hành vi.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

他冲()进去救出小孩儿，孩子冲()他笑了。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống:

- | | | | |
|----|--------|----|---------|
| a, | 冲()鸡蛋 | b, | 干活儿冲() |
| c, | 詔山冲() | d, | 冲()我笑 |

重

Tìm hiểu:

1. chóng ❶ Trùng; lặp: ~复。 ❷ Lại; một lần nữa: ~新。 ❸ Lớp; tầng; trùng: ~叠。
2. zhòng ❶ Trọng lượng; sức nặng: 5 斤~。 ❷ Nặng; trọng (mức độ cao): 情意~。 ❸ Trọng yếu; quan trọng: ~任。 ❹ Trọng; coi trọng: 器~。

Phân biệt:

- Hai âm đọc đều rất hay dùng. Từ đọc là “chóng” biểu thị lại; xuất hiện trở lại, thường dùng trước động từ và tính từ hợp thành thành ngữ. Khi đọc là “zhòng” đa số trái ngược với nghĩa “nhẹ”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 今天我们重()新担起重()任。

b, 他突出重()围时受了重()伤。

2. Tìm nhóm có từ chú âm sai trong các nhóm từ sau:

- | | | |
|----|---------------|--------------|
| a, | 2 斤重(zhòng)的鱼 | 旧地重(chóng)游 |
| b, | 工程重(chóng)地 | 女声二重(chóng)唱 |

臭

Tìm hiểu:

1. chòu ❶ (Mùi) Thôi; hôi thối: ~味儿/ ~气熏天 . ❷ Tồi tệ; bẩn thỉu: ~架子/ ~名远扬 . ❸ Thâm tệ; nênhênh; rất dứ: ~骂/ ~揍 .

2. xiù Mùi: 空气是无色无~的气体 .

Phân biệt:

- 臭 khi đọc là “xiù” , chỉ mùi, 无臭 chính là 无气味. 无气味 nghĩa là mũi không ngửi thấy mùi gì, gọi là 无臭. 臭 là từ dùng trong văn viết của 气味. Từ 臭 trong các từ khác đọc là “chòu” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 经过这次检查分出了好坏优劣，他们单位弄虚作假，这次可是臭()名远扬了。

b. 煤气是一种无色，无臭()的有毒气体，大家都得特别注意。

2. Chú âm cho từ gạch chân trong các nhóm từ sau:

a, 臭()揍 b, 无臭() c, 有臭()味儿

处

Tìm hiểu:

1. chǔ ❶ Xử: ~分 . ❷ Xử; giải quyết: ~理 . ❸ Ăn ở: chung sống: 相~ .

2. chù ❶ Nơi; chỗ: 住~ . ❷ Phòng; ban: 教务~ .

Phân biệt:

- Khi đọc là “chù” , đều là danh từ. Khi đọc là “chǔ” , đều là động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 他们相处()得很好。

b, 学校正在研究如何处()理，给什么处()分合适。

c, 教务处()通知过五一改作息时间。

d, 我们要学习别人的长处()。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

警告处分		相处
处理问题	chù	处理
政治处	chǔ	住处
教务处		好处

揣

Tìm hiểu:

1. chuāi Giấu; cất; bọc: ~手/ ~在怀里。

2. chuǎi Đoán; phỏng đoán; áng chừng: ~测。②

Nghiền ngâm; ngâm nghĩ: ~摩。③ Sùy (họ): ~老师。

Phân biệt:

- Khi đọc là “chuāi” , chỉ động tác. Khi đọc là “chuǎi” , chỉ hoạt động tâm lý.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 小交通员把信揣()在怀里，揣()着手向联络站走去。

b, 他这么喜欢踢球, 我揣()测他一定会来的。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

揣摩

chuāi

揣测

揣手儿

Chuǎi

怀揣一本书

揣老师

chuāi

揣起 500 块钱

传

Tìm hiểu:

1. chuán ① Truyền lại; truyền cho: ~给。② Truyền thụ: 师~。③ Truyền bá: 宣~。④ Truyền dẫn: ~电。

2. zhuàn ① Truyền (sách giải thích kinh văn): 经~。② Truyền ký; tiểu sử: ~记。③ Truyền (tác phẩm ghi lại các câu chuyện lịch sử, thường dùng làm tên sách): 《水浒~》。

Phân biệt:

- Khi đọc là “chuán”, chỉ động tác. Khi đọc là “zhuàn”, là danh từ biểu thị sự vật.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 老师给我们传()授知识。

b, 我看过小说《水浒传()》。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (chuán zhuàn)

a, 传()染病

传()记

b, 到处传()流

儿女英雄传()

c, 吕梁英雄传()

传()播

创

Tìm hiểu:

- chuāng Vết thương: 予以重~/~痕/~口/~伤/~面。
- chuàng Bắt đầu (làm): ~办/首~/~新纪录/~业。

Phân biệt:

- Những từ đọc là “chuāng” thường chỉ sự tổn hại hoặc mất mát do sức mạnh bên ngoài. Những từ đọc là “chuàng” thường chỉ việc sử dụng trí tuệ và sức mạnh nội tại của bản thân.

Luyện tập:

- Chú âm cho từ đa âm gạch chān trong câu dưới đây:

- a. 我们医治了战争的创()伤。
- b. 他是个有创()作经验的作家。

- Nối âm đọc đúng với từ gạch chān:

创伤

chuāng

创业

chuàng

创痕

chuāng

创始

绰

Tìm hiểu:

- chuò Giàu có: ~~有余/宽~/~号。
- chāo Vó; chāp: ~起一根棍子。

Phân biệt:

- 绰 khi đọc là “chuò”, là tính từ, biểu thị trạng thái của sự vật. Khi đọc là “chāo”, là động từ, biểu thị

động tác.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 凭他的能力，干这工作绰绰()有余。
- b, 邻居一家失火了，他绰()起扁担，挑上水桶跑了出去。
- c, 他跑得特别快，大家给他起了个绰()号叫“飞毛腿”。

2. Đặt câu với những từ cho sẵn:

- a, 宽绰(chuò): _____
- b, 绰(chuò)号: _____
- c, 绰(chāo): _____

攒

Tìm hiểu:

1. cuán Góp; ghép; lắp: ~钱/用零件~成一台收音机。

2. zǎn Góp nhặt; gom góp: 积~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “cuán” , ý nói gom góp từ nhiều phía để hoàn thành điều gì đó. Khi đọc là “zǎn” , ý nói qua tích lũy dần dần để hoàn thành điều gì đó.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 小刚那台电脑是自己攒()的。
- b, 大伙儿攒()点儿钱买个足球一起玩儿。
- c, 他把平时的零用钱积攒()起来用来买书。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

<u>攢</u> 收音机	zǎn	积攢
<u>攢</u> 钱	cuán	攒钱

撮

Tìm hiểu:

- cuō ❶ Vun; đánh đồng: ~了一簸箕土. ❷ (Lượng từ) Nhúm: ~~盐。
- zuǒ (Lượng từ) Túm; cụm; khóm: ~~胡子 / ~~羊毛。

Phân biệt:

- Khi đọc là “zuǒ”, chỉ dùng cho lông và tóc. 撮 trong các từ khác đều đọc là “cuō”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 妈妈让我捏一小撮()盐放在汤里。

b, 扫除时, 我们小组负责撮()垃圾。

c, 爸爸用剪子给妈妈剪了一撮()头发, 说: “你也该留下革命的头发了。”

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

撮土簸箕	cuō	一撮头发
一撮羊毛	zuǒ	把土撮起来
一撮芝麻	zuǒ	一小撮盐

D

答

Tìm hiểu:

1. dá ❶ Đáp; trả lời: 回~。 ❷ Đáp lại; đèn đáp: 报~。
2. dā ❶ Chào hỏi; để ý đến: ~理。 ❷ Đáp lại; đáp ứng; cho phép: ~应 / 不~差儿。

Phân biệt:

- 答 khi đọc là “dá” , thường dùng trong văn nói.
Khi đọc là “dā” , thường dùng trong văn viết.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 小刚对老师的提问对答()如流。
- b, 我一定报答()父母的养育之恩。
- c, 你妈妈喊你呢，你快答()应呀！

2. Tìm nhóm có từ chú âm sai trong các nhóm từ sau:

- | | | | |
|-----------|-----------|-----------|---------|
| a, 报答(dá) | 答(dā) 应 帮 | b, 答(dā)谢 | 一问一答 |
| | 助他 | | (dā) |
| c, 答(dā)理 | 坚決不答 | d, 答(dā)下 | 做 答(dá) |
| | (dā)应 | | 差儿 |
| | | | 案 |

打

Tìm hiểu:

1. dá (Lượng từ) Tá (mười hai cái): 一~铅笔 / 两~毛巾。

2. **dǎ** ❶ Đánh; đập: ~铁~鼓。❷ Bắt; chặt; đón: ~鱼 / ~柴。❸ Làm (kết hợp với động từ): ~扫。❹ Từ: ~哪儿来?

Phân biệt:

- Khi đọc là “dá” , là lượng từ. 打 trong các từ khác đều đọc là “dǎ” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 他买了一打()铅笔, 两打()口罩, 三打()手帕。

b, 星期天我们去公园打()秋千。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

两打袜子

打电话

打铁

dǎ

一打白纸

dá

打靴

dá

打草稿

dǎ

大

Tìm hiểu:

1. **dà** To; lớn; rộng; cao: ~山/ ~量/ ~房子。

2. **dài** ❶ Thầy thuốc; bác sĩ: ~夫。❷ Đại vương (gọi quốc vương hoặc trùm trộm cướp): ~王。

Phân biệt:

- 大 khi đọc là “dà” , là tính từ. Khi đọc là “dài” , là danh từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 奶奶身体不舒服, 找大()夫看看吧。

b. 校园里有一棵大()树。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

一条大河

一条大道

dài

白求恩大夫

dà

一座大山

山大王

逮

Tìm hiểu:

1. dǎi Bắt; vồ; tóm: ~老鼠。
2. dài Bắt; bắt bó: ~捕。

Phân biệt:

- Khi đọc là “dǎi” , chỉ dùng trong văn nói, có thể dùng độc lập như động từ. Khi đọc là “dài” , không thể dùng độc lập như động từ, chỉ dùng trong từ 逮捕.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 秋天，我们到小山上去逮()蝈蝈儿。

b. 经过几天追查，公安人员终于逮()捕了犯罪嫌疑人。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

逮老鼠

dài

逮蝴蝶

dǎi

逮蚂蚱

被逮捕

担

Tìm hiểu:

1. dān ① Gánh: ~水。② Gánh vác; đảm đương: ~风险/ ~责任。

2. dàn ① Gánh: ~子/ 货郎~。② Gánh (trách nhiệm phải gánh vác): 勇挑革命重~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “dān”, là động từ. Khi đọc là “dàn”, là danh từ hoặc lượng từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 青竹扁担()东西总是颤悠。

b. 他怕担()风险，不敢接“局长”这副革命重担()。

2. Nói âm đọc đúng với từ gạch chân:

一担水	dān	革命重担
担责任	dàn	担水
担子	dàn	担粮食
货郎担	dàn	二担粮

单

Tìm hiểu:

1. dān ① Đơn; chiếc; một: ~扇门。② Lẻ: ~数。③ Đơn; độc; riêng lẻ: ~身。④ Chỉ: ~靠个人。⑤ Đơn giản; không phức tạp: ~纯。⑥ Đơn (chỉ có một lớp): ~衣。

2. chán Thiền (tên hiệu của chúa Hung Nô): ~于。

3. Shàn ① Huyện Thiện (thuộc tỉnh Sơn Đông,

Trung Quốc): ~县。② Thiên (ho): ~田芳。

Phân biệt:

- Âm đọc là “chán” chỉ có một từ 单于. Âm đọc là “Shàn” chỉ có họ và tên địa danh 单县. Còn trong các từ khác đều đọc là “dān”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a. 你的电影票是单()号还是双号?
b. 单()老师是山东单()县人。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (dān Shàn chán)

- a, 单()于 单()枪匹马
b, 单()独 单()师傅

弹

Tìm hiểu:

1. dàn ① Đạn; viên: ~丸。② Đạn; bom: 炮~/~壳/子~头。

2. tán ① Búng: 用手指~他一下。② Bật: ~跳。③ Gảy; đánh: ~琴。

Phân biệt:

- Khi đọc là “dàn” , là danh từ chỉ công cụ, vũ khí,... Khi đọc là “tán” , là động từ chỉ động tác.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a. 武警战士们立刻穿好防弹()衣，急忙赶到现场。
b. 篮球运动员一般都有很强的弹()跳力。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

弹壳	tán	弹球	dàn	炸弹
弹跳	dàn	子弹	tán	弹奏

当

Tìm hiểu:

1. dāng ① Đứng trước; hướng về: ~面。③ Làm; đảm nhiệm: ~班长。③ Cai quản; chủ trì: ~家。④ Đang (khi đó, nơi đó): ~时。③ (Từ tượng thanh) Leng keng: “~” 的一声。

2. dàng ① Đúng mức; thích hợp: 用词不~。② Bằng: 一个人~两人用。③ Coi là; xem như: 把他~外人。④ Bị thiệt: 上~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “dàng” , có lúc có thể dùng như danh từ, như 上当, 当 và ㄔ ở đây cùng chung một nghĩa. Nhưng không thể làm từ tượng thanh. Còn “dāng” có thể làm từ tượng thanh.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 当()时, 我们大家都举手选许丽同学当()班长。

b, 空铁桶掉在地上当()啷一声, 把大家吓一跳, 同学们说: “放得不得当()才掉。”

2. Chú âm cho từ gạch chân trong các nhóm từ sau:

a, 当()家

b, 以一当()十

c, 当()铺

d, 当()着大家面

待

Tìm hiểu:

1. dài ① Đợi; chờ đợi: ~业 . ② Đổi dài; đổi xứ: 优~/~人接物。
2. dāi Lưu lại; ở lại: ~一会儿再走。

Phân biệt:

- Khi đọc là “dài” , là động từ, đăng sau phải mang tân ngữ. Khi đọc là “dāi” , có thể độc lập làm vị ngữ, không mang tân ngữ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 晚上，我们来到老乡家，老乡热情地接待()我们。

b, 哥哥大学刚刚毕业，现在在家待()业。

c, 我们在路边一棵大树下待()了一会儿又继续向山里走去。

2. Đặt câu với những từ cho sẵn:

a, dài 待: _____

b, dāi 待: _____

倒

Tìm hiểu:

1. dǎo ① (Người hoặc vật đứng) Ngã; đổ: 掰~/风把树刮~了。② (Sự nghiệp) Sựp đổ; đổ vỡ: ~闭/~台。
③ Đổi; chuyển: ~手/~车。④ Nhượng lại; bán lại; để lại: 铺子~出去了。
2. dào ① Ngược; đảo ngược: ~影/~数第一。②

Rót; đổ; dốc: ~茶。❸ Lui; lùi: ~车。❹ (Phó từ, chỉ kết quả ngược lại với ý định) Lại; nǎo ngò: 你太客气, ~显得见外了。❺ Biểu thị sự thúc giục hoặc gạt hỏi: 你~去不去呀!

Phân biệt:

- Khi đọc là “dào”, biểu thị sự trái ngược, ngoài ra có thể làm phó từ. Khi đọc là “dǎo”, không biểu thị sự trái ngược, cũng không thể làm phó từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 干了半年, 他就把饭馆倒()出去了。

b, 他倒()了一杯水, 就走出去了。

c, 水中倒()映着美丽的白塔。

d, 一场大雨过后, 邻居家的墙全倒()了。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

墙倒了

倒车

画挂倒了

倒杯茶

倒班

倒数第一

的

Tìm hiểu:

1. de Trợ từ. ❶ Dùng sau định ngữ (giữa định ngữ và từ trung tâm là quan hệ bổ sung ý nghĩa): 美丽~校园。❷ Tạo nên kết cấu không có từ trung tâm (thay thế người hoặc vật đã nói ở trên): 卖菜~/ 吃~。❸ Biểu thị quan hệ sở thuộc: 我~书。❹ Dùng cuối câu biểu thị ngữ khí khẳng định, thường ứng với 是: 他是从北京来~。

2. dí Đúng; thực sự; quả thật: ~确。

3. di Đích; điểm đến: 有~放矢。

Phân biệt:

- Khi đọc là “de” , là trợ từ. Khi đọc là “dí” , là phó từ. Khi đọc là “di” , là danh từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 我爱我的()祖国。

b, 为了达到目的(), 我们的()确应该这样。

2. Tìm nhóm có từ chủ âm sai trong các nhóm từ sau ():

a, 卖衣服的(de)

b, 我的(di)书包

c, 学习目的(di)

d, 的(di)确很好

得

Tìm hiểu:

1. dé ❶ Được: ~奖。❷ Thích hợp: ~人心。❸ Xong; thành: 衣服做~了。

2. de Trợ từ, dùng sau động từ hoặc tính từ, gắn liền với bồ ngũ: 跑~快/ 香~很。

3. děi Cần; phải: 你~用功。❷ (Suy đoán tất sê xảy ra) Nhất định: 要不快走, 就~迟到。

Phân biệt:

- Khi đọc là “dé” , là động từ. Khi đọc là “de” , là trợ từ, dùng sau động từ hoặc tính từ. Khi đọc là “děi” , dùng trước động từ hoặc tính từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới

dây:

- a, 他的工作取得()了显著成绩, 得()到了上级的表扬。
- b, 他跑得()满头大汗。
- c, 这件事你做得()很好, 你还得()继续努力, 还得()帮助同学一起进步。
- d, 他写字好得()很。

2. Bổ sung từ theo mẫu:

- | | |
|------------|-----------|
| 他(唱)得好 | 你得(快)走 |
| a, 他()得快 | b, 你得()他 |
| c, 他()得清楚 | d, 你得()做 |

地

Tìm hiểu:

- di Đất; đất đai: ~面/ 草~/ ~大物博/ ~区。
- de Trợ từ, nối trạng ngữ với động từ và kết cấu động từ: 天渐渐~冷了 / 轻轻~走来。

Phân biệt:

- Khi đọc là “di”, là danh từ, có thể dùng độc lập.
 Khi đọc là “de”, không thể độc lập biểu đạt ý, phải kết hợp với các từ khác.

Luyện tập:

- Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 天渐渐地()黑了, 我们离宿营地()约还有5里路。
- b, 碧绿的草地()上, 几个戴红领巾的孩子高兴地()跑着, 跳着。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

土地

愉快地歌唱

de

华北地区

di

飞快地跑了过去

调

Tìm hiểu:

1. diào ① Điều; điều động; phân phối: 他是新来的干部。② Giọng: 南腔北~。③ (Nhạc) Gam: C~。④ Điều tra: ~查。

2. tiáo ① Điều hòa; điều độ: 风~雨顺。② Phối hợp điều hòa; gia giảm cho vừa: ~味。③ Chọc ghẹo; trêu đùa: ~戏。

Phân biệt:

- Hai âm đọc đều rất hay dùng. Khi đọc là “diào”, ngoài chỉ nói nhạc, các từ khác thường mang nghĩa biến đổi hoặc tìm hiểu. Nghĩa là làm thay đổi thứ gì đó. Khi đọc là “tiáo”, ngoài từ 调戏, các từ khác thường liên quan đến sự phối hợp điều hòa, nghĩa là điều hòa thứ gì đó.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 新调()来的校长给他调()了一套三室两厅的新房。

b, 这件事就这样定了, 没有调()和的余地。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (diào tiáo)

a. 调()节水温

调()拨物资

- b. 调()虎离山 调()整巩固
 c. 风调()雨顺 调()兵遣将

钉

Tìm hiểu:

1. dīng ① Cái đinh: ~子 / ~儿。② Bám sát; bám riết; theo sát: ~住对方的前锋。③ Thúc; giục; nhắc nhở: 这件事~着他点。
2. ding ① Đóng: 拿个钉子~一~。② Đính; đơm: ~扣子。

Phân biệt:

- Khi đọc là “dīng” , là danh từ, hoặc động từ biểu thị mắt nhìn, miệng nói. Khi đọc là “ding” , là động từ biểu thị hành động thực hiện bằng công cụ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 妈妈叫我去商店买螺丝钉()。

b, 妈妈给我钉()扣子。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

碰 <u>钉</u> 子	dīng	<u>钉</u> 住前方
钉扣子	ding	用针线 <u>钉</u> 上

都

Tìm hiểu:

1. dōu Phó từ. ① Đều: 全家~在队里干活儿。② (Kết hợp với 是) Do; vì; tại; nhờ: ~是昨天这场暴雨, 害得我们耽误了一天工。③ Đến nỗi; thậm chí: 今天一点儿

~不冷。④ Đã: 饭~凉了, 快吃吧。

2. dū ① Thủ đô: 建~。② Thành phố lớn: ~市。③
Đô (họ): ~老师。

Phân biệt:

- Khi đọc là “dū” , là danh từ. Khi đọc là “dōu” ,
là phó từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới
đây:

a, 都()老师说: “大家都到操场去! ”

b, 北京是中国的首都()。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (dōu dū)

a, 饭都()凉了 b, 南京是古都()

c, 都()是他干的 d, 国际化大都()市

斗

Tìm hiểu:

1. dǒu ① Đầu (đơn vị đo dung tích, 1 đầu bằng 10
thăng). ② Vật giống hình cái đầu: 漏~。③ Sao Bắc
Đầu: 北~星。

2. dòu ① Đầu; đánh nhau: 搏~。② Đầu; đọ: ~智/ ~
力。

Phân biệt:

- Khi đọc là “dǒu” , là danh từ. Khi đọc là “dòu” ,
là động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới
đây:

a, 夏天的晚上, 我在院里看着天空, 奶奶指着天空

告诉我：“那就是北斗()七星。”

b. 我喜欢看战斗()片《上甘岭》。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

战斗

搏斗

一斗米

北斗星

熨斗

奋斗

肚

Tìm hiểu:

1. dǔ Món bao tử (dạ dày): 猪~子 / 羊~儿。
2. dù ① Cái bụng: ~子。② Vật giống hình cái bụng: 腿~子 / 手指~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “dǔ” , cùng nghĩa với 胃 . Khi chỉ một bộ phận trong bộ máy tiêu hóa của động vật thì gọi là “胃” . Khi chỉ đồ ăn thì gọi là “肚子” . Khi đọc là “dù” , chỉ vật có phạm vi rộng, chủ yếu xét về hình thức bề ngoài, không riêng chỉ bộ phận nào đó.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 小明最爱吃拌羊肚()丝。

b, 小刚今天肚()子疼, 没来上课。

2. Đặt câu với những từ cho sẵn:

a, 肚(dù)子: _____

b, 肚(dù)子: _____

度

Tìm hiểu:

1. dù ❶ Đo (độ dài ngắn): ~量(liàng)衡。❷ Độ (độ nóng, độ ẩm): 温~/ 湿~。❸ Chuẩn mực hành vi: 制~。
❶ Qua; sống: ~日。

2. duó Suy đoán; ước tính: 猜~/ 审时~势。

Phân biệt:

- Khi đọc là “duó” , chỉ mang nghĩa ước tính, suy đoán. Còn từ biểu thị các nghĩa khác đều đọc là “dù” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 我们要按制度()办事。

b, 我们要度()德量力而行。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (dù duó)

a, 温度() b, 湿度()

c, 揣度() d, 测度()

e, 度()德量力 f, 度()日如年

囤

Tìm hiểu:

1. dùn Cái cót: 粮食~/ 玉米~/ 花生~/ 大~满了。
2. tún Tích; tích trữ; tồn trữ: ~粮/ ~货/ ~米/ ~积/ ~聚。

Phân biệt:

- Khi đọc là “dùn” , là danh từ chỉ dụng cụ. Có thể dùng độc lập, cũng có thể dùng sau danh từ chỉ lương thực hoa màu cấu thành từ chỉ dụng cụ đựng lương

thực. Khi đọc là “tún” , là động từ biểu thị hành vi động tác, có thể dùng độc lập, cũng có thể dùng trước danh từ hoặc động từ cấu thành từ chỉ động tác.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 丰收了, 圈()里圈()着很多粮。

b, 库房里的圈()有七八圈。

2. Sửa phần chú âm trong nhóm có từ chú âm sai trong các nhóm từ sau:

a, 花生圈(dùn) 圈(tún)花生

b, 大圈(dùn)满 小圈(dùn)流

c, 圈(tún) 满 了一 大 圈
(tún)

垛

Tìm hiểu:

1. duō ① tường: ~子/ 城墙~口。

2. duò ① Đánh thành đống: 把晒干的稻草捆好~起来。② Đống; cây: 麦~/ 柴火~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “duō” , là danh từ. Khi đọc là “duò” , có thể là danh từ, cũng có thể là động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 那个城门垛()的两边各有一个石狮子。

b, 把晒干的青草捆成捆垛()在火柴垛()旁边。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

墙垛儿

垛玉米桔

duō

门垛子

duò

麦垛

E

恶

Tìm hiểu:

1. è ① Xấu; xấu xa: ~感/ ~习。② Dữ; hung ác: ~狗 / ~战。③ Ác (trái với thiện): 罪~/ 无~不作。
2. ě ① Buồn nôn: ~心。② Tòm略; buồn nôn: 他这种表演真让人~心。
3. wù Ghét; căm ghét: 可~/ 深~痛绝/ 憎~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “è” , là tính từ hoặc danh từ. Khi đọc là “ě” , là tính từ biểu thị phản ứng sinh lý hoặc hoạt động tâm lý. Khi đọc là “wù” , là động từ biểu thị hoạt động tâm lý.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a. 他真是无恶()不作，老百姓对他深恶()痛绝。
 - b. 他说“中午吃饭没吃好，现在感觉有点恶()心想吐。”
 - c. 这个恶()霸终于被铲除了。
 - d. 他这种行径不仅使人感到恶()心，更让人感到可恶()。
2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

罪恶	wù	万恶滔天
恶心	è	深恶痛绝
憎恶	ě	让人恶心

F

发

Tim hiểu:

1. fā ❶ Phát; giao: ~货。❷ Bắn: 百~百中。❸ Ra; mọc; sản sinh: ~电。❹ Biểu đạt: ~言。❺ Phát tán: 基~。❻ Đi; lên đường: 出~。❽ Vạch ra; mở ra: ~现。❻ Sinh ra; biểu lộ ra (tinh cảm): ~怒。❽ Phát; cảm thấy (thường chỉ sự khó chịu): ~苦。❻ (Lượng từ) Phát; viên (đạn, pháo): 一~子弹。

2. fà Tóc: 理~。

Phân biệt:

- Hai âm đọc rất thường dùng. Khi đọc là “fà” thì đều liên quan đến tóc. Các từ khác đều đọc là “fā”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 先遣队早晨5点钟出发(), 每人带10发()子弹, 头发()用树叶伪装起来。

b, 你的头发()有点发()干, 去理发店焗焗油吧。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (fā fà)

- | | | |
|----|--------|-------|
| a, | 护发()素 | 发()扬 |
| b, | 发()痒 | 假发() |

分

Tìm hiểu:

1. fēn ① Phân; chia; tách ra (trái với 合): ~离。② Phân; phân phôi: 这个工作~给你。③ Phân biệt: 不~青红皂白。④ (Thời gian) Phút: 争~夺秒。
2. fèn ① Phần; thành phần: 水~。② Phần; mức (phạm vi chức trách; quyền hạn): 本~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “fēn” , thường là động từ, có thể dùng độc lập. Khi đọc là “fèn” , thường là danh từ, không thể dùng độc lập, phải kết hợp với từ khác để biểu đạt ý.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 他这样不分()青红皂白地乱说一气，太过分()了。

b, 这块清洁区分()给你们班，你们要把分()内的工作干好。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (fēn fèn)
- | | | |
|----------|----------|----------|
| a, 分()裂 | b, 分()量 | c, 分()散 |
| d, 糖分() | e, 分()开 | f, 本分() |

冯

Tìm hiểu:

1. Féng Phùng (ho): ~老师。
2. píng Cà gan làm liều; gan cóc tia.

Phân biệt:

- Hai âm đọc này rất dễ phân biệt. “Féng” chỉ dùng trong họ tên. “píng” chỉ dùng trong thành ngữ 暴虎冯河. Lưu ý không được đọc sai từ 冯 trong thành ngữ này.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 冯()大妈的女儿冯()秀玲是老师。

b, 老王有勇有谋，不是暴虎冯()河的鲁莽汉。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (Féng píng)

a, 她是语文老师，她姓冯()。

b, 他是个暴虎冯()河似得鲁莽人。

缝

Tìm hiểu:

1. féng May; khâu: 把衣服的破口~上/ ~纫机。

2. fèng Kẽ; khe hở: 裂~/ 墙~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “féng”, là động từ. Khi đọc là “fèng”, là danh từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 妈妈给我缝()棉衣。

b, 我家的院墙裂了一道缝()。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

缝衣服

féng

有裂缝

fèng

缝纫机

fèng

抹墙缝

学缝纫

G

嘎

Tìm hiểu:

1. gā ❶ (Từ tượng thanh, kêu ngắn và vang) Két: 汽车~的一声刹住了 / ~巴/~吱。❷ Bám dính (sau khi khô): 粥~巴锅了 / 衣服上有好多~巴。

2. gǎ Nghịch ngợm; kẻ nghịch ngợm (dùng để gọi trẻ con, với ý yêu thích): 这孩子可~了。

Phân biệt:

- Khi đọc là “gă” , có thể dùng độc lập, thường chỉ bé trai nghịch ngợm đáng yêu. Khi đọc là “gā” , có thể dùng độc lập, cũng có thể kết hợp với 嘴, 巴 thành từ đơn.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gach chān trong câu dưới đây:

a. 那天风特别大，只听嘎()巴一声路边的一棵树被刮倒了。

b. 你这嘎()小子，淘气淘到房顶上了！

2. Chọn âm đọc đúng cho chữ gach chān trong câu sau:

a. 嘎()吱嘎()吱咬牙。

b, 小兵张嘎()真勇敢。

干

Tìm hiểu:

- gān ① Khô (trái với 湿): ~燥。② Thực phẩm khô: 饼~。
- gàn ① Cán; thân: 树~/ 骨~。② Làm: ~活儿/埋头苦~。③ Làm; đảm nhiệm: 他~过队长/ ~过钳工。

Phân biệt:

- Từ đọc là “gān” thường trái với 湿, tức không có nước hoặc nghĩa rộng là không liên quan, là tính từ. Khi đọc là “gàn”, là danh từ hoặc động từ. Nếu liên quan đến chủ thể thì đó là danh từ, như 主干. Nếu liên quan đến việc làm thì đó là động từ, như 干木工.

Luyện tập:

- Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 他干()乡长时, 常带干()根下乡。

b, 他苦干()三天, 把豆腐干()加完了。

- Nói âm đọc đúng với từ gạch chân:

葡萄 <u>干</u>	gān	豆腐干
干电工	gàn	干农业
干部	gàn	干会计

杆

Tìm hiểu:

- gān Cột; cọc: ~子/旗~。
- gǎn ② Cán; quản: 钢笔~儿/ 枪~儿。② (Lượng

từ, dùng với vật có cán) Cái; khẩu: 一~杆/ 一~枪。

Phân biệt:

- Khi đọc là “gān” , chỉ vật tương đối to, không được đọc cong lưỡi. Khi đọc là “gǎn” , chỉ vật tương đối nhỏ, nếu làm danh từ thì phải đọc cong lưỡi.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 我们要有环保意识，不要往电线杆()上乱贴东西。

b, 妈妈给我买了一杆()钢笔。

c, 妈妈说：“练毛笔字时，手一定要握紧笔杆()儿。”

2. Chú âm cho từ gạch chân trong câu sau:

a, 电线杆() b, 秤杆()儿

c, 烟袋杆()儿 d, 晾衣杆()

钢

Tìm hiểu:

1. gāng Thép: ~材/ ~铁/ ~板/ ~管/ ~筋/ ~轨。

2. gàng Mài; liéc (dao): ~刀石/ 把刀~—~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “gāng” , là danh từ. Khi đọc là “gàng” , là động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 鞍钢(), 武钢(), 包钢()是我国的三大钢铁基地。

b, 这把刀钝了，要钢()一钢()。

2. Chú âm đúng vào các ô trống sau:

a,	轧			
	钢	铁	意	志
	机			

b,	钢		
	铜	刀	石
	刀		

膏

Tìm hiểu:

1. gāo ❶ Thịt mỡ: ~染(thức ăn ngon). ❷ Dầu; mỡ: 民脂民~. ❸ Chất đặc: 梨~.

2. gào ❶ Tra dầu nhờn: ~油。 ❷ Chấm; lăn: ~笔。

Phân biệt:

- Khi đọc là “gāo”, là danh từ. Khi đọc là “gào”, là động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 他这两天咳嗽，买瓶秋梨膏()吃吧。

b, 我给车轴上膏()点油。

c, 毛笔蘸完墨以后要用力膏()一膏(), 俗话说“轻研墨重膏()笔。”

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

雪花膏

膏药

膏油

gāo

gào

gāo

药膏儿

牙膏

膏笔

镐

Tìm hiểu:

1. gǎo Cái cuốc: 一把~/ 尖~/ 长把~。

2. hào Hào (đô thành của nhà Chu trong những năm đầu, thuộc phía tây nam thành phố Tây An, tỉnh Thiểm Tây Trung Quốc): ~京。

Phân biệt:

- Khi đọc là “hào” , chỉ đô thành của nhà Chu. Khi đọc là “gǎo” , chỉ công cụ lao động.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 明天我们去植树，每两个人一组，一个人带镐()一个人带铁锹。

b, 周朝的国都镐()京在今天的陕西省。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

镐头

一把镐

镐京

用镐刨地

hào

gǎo

给

Tìm hiểu:

1. gěi ❶ Cho; giao cho: ~他一本书。❷ (Giới từ) Giúp; cho: 医生~他看病。

2. jǐ Cung cấp; cung ứng: 自~自足 / ~养。

Phân biệt:

- Khi đọc là “jǐ” , không thể dùng độc lập, phải dùng kết hợp với từ khác. Khi đọc là “gěi” , có thể dùng độc lập như động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 今天我给()小刚一块橡皮。

b, 今天下午，爸爸开车给部队送给()养。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

送你一支花

自给自足

gěi

请医生给她看病

jǐ

给部队送给养

更

Tìm hiểu:

1. gēng ① Thay đổi: 变~。② Canh (xưa chia đêm thành 5 canh, mỗi canh khoảng 2 tiếng): 三~半夜。

2. gèng ① Càng; càng thêm: 天~冷了。② Lại: ~上一层楼。

Phân biệt:

- Khi đọc là “gēng” , là động từ và danh từ chỉ thời gian. Khi đọc là “gèng” , là phó từ biểu thị mức độ, dùng sau tính từ hoặc trước động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 我要更()加努力学习。

b, 我们搬家了，要变更()原户口住址。

2. Tìm nhóm có từ chú âm sai trong các nhóm từ sau:

a, 除旧更(gēng)新 更(gēng)上一层楼

b, 三更(gēng)半夜 更(gèng)加努力

供

Tìm hiểu:

1. gōng Cung cấp; cung ứng; dành để: ~养/ 提~。
2. gòng Cúng; dâng lễ: ~佛/ 遣像前~着鲜花。❷ Đồ cúng: 蜜~/ 上~。❸ Khai; lời khai: 招~/ 口~。❹ Đảm nhiệm: ~职。

Phân biệt:

- Khi đọc là “gōng” , là động từ, nghĩa là cung cấp theo nhu cầu của đôi phương, tất cả các từ đều có nghĩa như 给. Khi đọc là “gòng” , là động từ, danh từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 父母供()你念书多不容易呀!

b, 你在区机关供()职。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (gōng gòng)

a,	<u>供</u> ()不应求	<u>供</u> ()品
b,	<u>招供</u> ()	<u>供</u> ()养

勾

Tìm hiểu:

1. gōu ❶ (Vẽ một cái móc) Gạch bò; gach dưới (để làm nổi bật): ~销。❷ Vẽ ra; vạch ra: 用铅笔~一个轮廓。❸ Lôi kéo; khiêu cho: ~引] 。❹ Kết hợp: ~结。❺ Câu (họ): ~老师。

2. gòu Sự việc; thủ đoạn (nay thường chỉ việc xấu): ~当。

Phân biệt:

- Khi đọc là “gōu”, biểu thị động tác. Khi đọc là “gòu”, biểu thị sự việc.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chān trong câu dưới đây:

a, 把文章中精彩的句子勾()出来。

b, 勾()老师说：“他们不会干这种勾()当。”

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (gōu Gōu gòu)

a, 勾()老师

b, 勾()一个轮廓

c, 勾()当

d, 勾()通

骨

Tìm hiểu:

1. gǔ ❶ Xương; cốt (của người và động vật): 脊椎 ~。❷ Phẩm chất; tính cách: ~气。

2. gū ❶ Nụ: 花~朵儿。❷ Lăn lông lốc: ~碌。❸ Đốt: 一~节。

Phân biệt:

- Khi đọc là “gǔ”, đều là danh từ, liên quan đến cơ thể và khí chất của người. Khi đọc là “gū”, chỉ những vật không liên quan đến cơ thể người. Vừa là danh từ, vừa là động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chān trong câu dưới đây:

a, 老师指着挂图给我讲着人体骨()骼。

b, 我家的茶花已长出了好多花骨()朵。

2. Phân loại các từ sau theo âm đọc đã cho:

- A. 头骨 B. 肋骨 C. 花骨朵 D. 骨碌 E. 胸
骨 F. 一骨节儿 G. 亲骨肉

a, gǔ 骨: _____

b, guān 观: _____

观

Tìm hiểu:

1. **guān** ① Nhìn; ngắm; xem: 走马~花. ② Diện mạo; cảnh tượng: 奇~. ③ Cách nhìn: 世界~.

2. **guàn** ① Quán. ② Quán (họ).

Phân biệt:

- Khi đọc là “guàn” , chỉ miêu mạo hoặc họ tên. Còn trong các từ khác đều đọc là “guān” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 这本书我只是走马观()花地看一遍。

b, 有机会真想去白云观()看看。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

参观

guān

回龙观

guàn

海上奇观

Guàn

观老师

道观

冠

Tìm hiểu:

1. **guān** ❶ Cái mũ: 衣~整齐。❷ (Hình dáng giống cái mũ hoặc phần ở trên đỉnh) Mào; tán: 鸡~子。

2. **guàn** ❶ (Văn viết) Đội mũ. ❷ Thêm vào trước: ~名。❸ Đứng thứ nhất: ~军。

Phân biệt:

- Khi đọc là “guān” , là danh từ chỉ thứ đội trên đầu hoặc phần trên đầu gà. Khi đọc là “guàn” , là động từ. Còn 冠 trong từ 冠军 có vai trò tu súc.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chẵn trong câu dưới đây:

a, 蔺相如怒发冲冠()靠柱子站住。

b, 他在名字前冠()上“中国”二字。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (guān
guàn)

a, 衣冠()整齐 他是冠()军

b, 冠()冕堂皇 怒发冲冠()

莞

Tìm hiểu:

1. **guǎn** Đông Quǎn (địa danh thuộc tỉnh Quảng Đông Trung Quốc).

2. **wǎn** Túm tìm: ~儿一笑。

Phân biệt:

- Khi đọc là “guǎn” , chỉ địa danh. Khi đọc là “wǎn” , là động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chẵn trong câu dưới đây:

- a, 我们的语文老师是广东东莞()县人。
 b, 说得高兴的时候, 她总是莞()尔而笑。

2. Nói âm đọc đúng với từ gạch chân:

<u>东莞</u> 县人	
<u>莞</u> 尔而笑	guǎn
<u>东莞</u> 县在 <u>广东</u>	wǎn
不 <u>觉</u> <u>莞</u> 尔	

龟

Tìm hiểu:

1. guī Con rùa: 乌~。
2. jūn Nứt; nứt nẻ: ~裂。
3. qiū Quy Tư (tên một nước thời cổ, nay thuộc vùng Tân Cương, Trung Quốc).

Phân biệt:

- Khi đọc là “qiū” , chỉ có một từ chỉ tên nước thời cổ, đó là 龟兹, khi chú âm cho từ này nên nhớ phải viết hoa chữ cái đầu tiên “Qiū cí” . Khi đọc là “jūn” , chỉ có một từ 龟裂. Ngoài hai từ trên, 龟 trong các từ khác đều đọc là “guī” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 我国古代有个龟()兹国。
 b, 天气寒冷, 我的手背皮肤龟()裂了。
 c, 在动物园, 我看见了大海龟()。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (guī jūn Qiū)

a, 海龟() 龟()兹 龟()

b.

龟()兹

龟()裂

海龟()

H**哈****Tìm hiểu:**

1. hā ① Hà hơi; thở ra: ~气/ 打~次。② (Từ tượng thanh) Ha ha; khà khà: ~~大笑。

2. hǎ Cáp (họ).

Phân biệt:

- Khi đọc là “hā” , chỉ âm thanh, thường dùng lặp lại. Khi đọc là “hǎ” , chỉ họ tên và âm dịch một số tên dân tộc thiểu số, như 哈达.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 班长哈哈(·)大笑说：“这次球赛，我们班得第一了！”

b, 班长悄悄告诉大家说：“新来的校长姓哈()。”

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

笑哈哈

Hā

老师姓哈

hā

哈达献给解放军

hǎ

还**Tìm hiểu:**

1. hái ① Vẫn: 你~是那样。② Còn hơn (biểu thị sự tăng thêm): 今天比昨天~热。③ Còn (biểu thị sự bổ

sung): 另外~有一件事要做。④ Cũng; được cái là (dùng trước tính từ, biểu thị mức độ có thể coi là được): 身体~好。

2. huán ④ Trở về; trở lại: ~乡 / ~原。② Trả: ~书。
③ Đáp lại: ~礼。④ Hoàn (họ).

Phân biệt:

- Khi đọc là “hai” , là phó từ, dùng trước động từ và tính từ. Khi đọc là “huán” , là động từ, dùng trước danh từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 半夜了, 他还()在工作。
b, 还()老说, 把书还()给图书馆。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (hai huán)

- a, 还()没做完 b, 还()书 c, 比昨天还()冷

汗

Tìm hiểu:

1. hán Khà Hān (danh hiệu của thủ lĩnh tối cao của các dân tộc thiểu số thời cổ).

2. hàn Mồ hôi: ~水/ 出~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “hán” , chỉ có một từ 可汗 “kè hán” . Các từ còn lại đều đọc là “hàn” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 可汗()问所欲，木兰不用尚书郎。
 b, 他家的书可多了，真可说是汗()牛充栋，搬家时把我累得汗()流浃背。

2. Chú âm và điền vào chỗ trống trong các thành ngữ sau:

- a, __()牛充栋 b, __()流浃背 c, __()马功劳

亢

Tìm hiểu:

- háng Cỗ họng: 引~高歌。
- kēng Nói nồng; lên tiếng: 这么半天，他连~都没~一声。

Phân biệt:

- Khi đọc là “háng” , thường chỉ dùng trong từ 引吭高歌. Khi đọc là “kēng” , là động từ, rất hay được dùng.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 樱花盛开的季节，公园里来了一批引吭()高歌的游客。

b, 他受了很多累，可是从来不吭()声。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

引亢高歌

kēng

亢气

亢味亢味

háng

亢声

好

Tìm hiểu:

1. **hǎo** ❶ Tốt: ~汉/ ~事。 ❷ Thân; tốt; hữu nghị: 友~。
❸ Xong; hoàn hảo: 准备~了。

2. **hào** Thích; ưa thích: ~学/ ~劳动。

Phân biệt:

- Khi đọc là “**hǎo**” , là tính từ biểu thị tính chất, trạng thái của vật. Khi đọc là “**hào**” , là động từ biểu thị hành vi của sự vật.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 饭已经做好()了，你们几位好()朋友吃完饭一起去玩儿吧。

b, 我从小就爱好()文学。

2. Chọn âm đọc đúng cho từ gạch chân trong các nhóm từ sau: (**hǎo** **hào**)

- | | | |
|----|----------------|----------------|
| a, | <u>好</u> ()朋友 | <u>好</u> ()东西 |
| b, | <u>好</u> ()踢球 | <u>好</u> ()种花 |
| c, | <u>好</u> ()心情 | <u>好</u> ()唱歌 |

喝

Tìm hiểu:

1. **hē** Uống: ~水/ ~酒/ ~粥。

2. **hè** Hét; quát; hò: ~令/ ~彩。

Phân biệt:

- Hai âm đọc đều có thể mang tân ngữ, chỉ khác là hướng động tác hoàn toàn trái ngược: “**hē**” là hướng vào, “**hè**” là hướng ra.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới

dây:

- a, 我愛喝()可口可乐。
 b, 我正想走过这片树林到前面寻一家酒店喝()酒，
 猛然间树丛里窜出个人来大喝()一声“哪里去！”

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống:

- | | | |
|----|--------------------------|----------------|
| a, | <u>喝</u> ()水 | <u>喝</u> ()令 |
| b, | <u>喝</u> ()彩 | <u>喝</u> ()汤 |
| c, | <u>喝</u> ()酒 | <u>喝</u> ()饮料 |
| d, | <u>喝</u> ()令三山五岳开道，我来了。 | |

核

Tìm hiểu:

1. hé Hột; hạt: 桃~/杏~。
 2. húr Hột; hòn; viên: 梨~儿/ 冰~儿。

Phân biệt:

-Khi đọc là “húr” , dùng trong văn nói. Khi đọc là “hé” , dùng trong văn viết.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 杏核()仁能做杏仁露。
 b, 现在我们再也不捡煤核()儿了。
 c, 我们应该把苹果核()儿扔进垃圾筒。
 d, 李子核()可当种子。

2. Đặt câu với những từ cho sẵn:

- a, 杏核: _____
 b, 冰核儿: _____
 c, 煤核儿: _____

荷

Tìm hiểu:

1. hé Cây hoa sen: ~花 / ~叶 .
2. hè ❶ Vác: ~劬 . ❷ Gánh vác; trách nhiệm nặng nề: 肩重.

Phân biệt:

- Khi đọc là “hé” , là danh từ chỉ thực vật. Khi đọc là “hè” , biểu thị động tác.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chẵn trong câu dưới đây:

a. 荷()花出水一朵朵。

b. 晨兴理荒秽，带月荷()锄归。

2. Tìm nhóm có từ chú âm sai trong các nhóm từ sau:

a,	荷(hé)花	荷(hé)劬
----	--------	--------

b,	负荷(hè)	荷(hé)叶
----	--------	--------

和

Tìm hiểu:

1. hé ❶ Dịu; ôn hòa: 温~。❷ Hài hòa; hòa thuận: 兄弟不~。❸ (Liên từ) Và: 工人~农民。❹ (Giới từ) Với; như: 柜台~我一样高。

2. huó Nhào; trộn: ~面 / ~泥 / ~点儿水泥。

3. huò (Lượng từ, chỉ số lần giặt rửa hoặc số lượt đun sắc thuốc) Nước: 衣裳已经洗了三~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “huò” , là lượng từ. Khi đọc là

“huó” , là động từ. Khi đọc là “hé” , là liên từ, giới từ, tính từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chān trong câu dưới đây:

- a, 星期天，我和()小刚一起去公园。
- b, 他温和()地说：“好好养着吧！我和()全班同学都等着你返校一起演节目呢！”
- c, 妈妈在厨房里和()面烙饼，爸爸在院子里和()泥抹墙头。
- d, 我择完韭菜就洗，妈妈对我说一定要多洗几和()，不然洗不干净。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (hé huó huò)

- | | | |
|----|-----------------|-----------------|
| a, | 柔 <u>和</u> () | <u>和</u> ()睦 |
| b, | 和()面 | 和()泥 |
| c, | 洗三 <u>和</u> () | 洗 <u>两</u> 和() |

橫

Tìm hiểu:

1. héng ❶ Ngang (trái với 竖, 直): ~梁。❷ Chiều ngang (trái với 纵): ~渡太平洋。

2. hèng ❶ Thô bạo; ngang ngược: 蛮~。❷ Rủi; bất ngờ: ~财。

Phân biệt:

- Khi đọc là “héng” , chỉ những điều rủi ro, ăn nói ngang ngược. Nhưng trong thành ngữ vẫn đọc là “héng” . Những từ trái nghĩa với 竖, 纵 đều đọc là “héng” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 他都 70 多岁了还能游泳横()渡长江，真让人佩服。

b, 他态度那样蛮横()，让人很难接受。

2. Chú âm cho từ gạch chân trong các nhóm sau:
a, 横()七竖八 b, 横()眉怒目 c, 蛮横()

哄

Tìm hiểu:

1. **hōng** (Từ tượng thanh) Âm ī; òn ào; àm àm: ~传 / ~堂大笑。

2. **hǒng** ❶ Bịp bợm; lừa dối; 你不要~我。❷ Dỗ dành: 他很会~小孩儿。

3. **hòng** Đùa; àm ī: 起~/ ~~儿散。

Phân biệt:

- Khi đọc là “**hōng**”, là động từ mô phỏng âm thanh. Khi đọc là “**hǒng**”, là động từ mô tả lời nói. Khi đọc là “**hòng**”, là động từ mô tả tình hình.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 这件事哄()动了北京城。

b, 会议一哄()而散。

c, 警察也被他们哄()走了。

2. Chú âm cho từ gạch chân trong những câu sau:

a, 全城哄()动 b, 把婆婆哄()笑了

c, 这事是大家给哄()成的

哗

Tìm hiểu:

1. huā (Từ tương thanh) Rầm; ầm; ào: 铁门~的一声拉上了 / 流水~地响。
2. huá Huyên náo; ầm ī; ồn ào: ~然 / 大声喧~/~众取宠。

Phân biệt:

- Khi đọc là “huā” , dùng để miêu tả âm thanh, đa số đặt sau danh từ, thường dùng từ lặp lại. Khi đọc là “huá” , không thể dùng độc lập, thường kết hợp với từ khác cấu thành từ ghép, như 哗然,...

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chẵn trong câu dưới đây:

a, 小河的水哗()地流着。

b, 请大家不要喧哗(), 听我宣布一件事情。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (huā huá)

a, 哗()啦一声, 墙倒了 b, 雨哗()地下

c, 大家听了, 立刻哗()然 d, 哗()众取宠

华

Tìm hiểu:

1. huá ① Rực rõ: ~丽。② Phồn thịnh; dồi dào: 繁~。③ Tinh hoa; tinh tuý: 才~。④ (Tóc) Hoa râm: ~发。⑤ Hoa; Trung Quốc: ~夏。
2. huà ① Hoa Sơn (tên núi thuộc tỉnh Thiểm Tây Trung Quốc): ~山。② Hoa (họ): ~老师。

Phân biệt:

- Hai âm đọc này rất hay dùng. Ngoài từ chỉ họ và tên núi đọc là “Huà” , chữ cái đầu tiên phải viết hoa, 华 trong các từ khác đều đọc là “huá” . Ngoài ra khi biểu thị tên 华夏 thì chữ cái đầu tiên cũng phải viết hoa.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 繁华()的街道上人来人往。

b. 华()山是五岳之一。

2. Chọn âm đọc đúng cho từ gạch chân trong các nhóm từ sau: (huá Huá Huà)

- | | | |
|-----------|----------|----------|
| a. 华()灯 | b. 华()夏 | c. 才华() |
| d. 华()老师 | e. 华()山 | |

划

Tìm hiểu:

1. huà Vạch; chia; phân chia: ~分区区域。❷ Hoạch định: 计~/ 算~。

2. huá ❶ Bỗ; rạch; quệt: 把这个瓜用刀~开。❷ Chèo; bơi: ~船。

Phân biệt:

- Khi đọc là “huá” , biểu thị động tác cụ thể thực hiện bởi công cụ. Khi đọc là “Huà” , biểu thị động tác không nhất thiết phải dùng công cụ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 老师让我们写学习计划()。

b, 星期天, 我们到北海公园去划()船。

2. Chú âm cho từ gạch chân trong các nhóm từ sau:

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| a, 划()分土地 | b, 我们 <u>划</u> ()船 |
| c, 小刀 <u>划</u> ()破手指 | d, 筹 <u>划</u> () |

晃

Tìm hiểu:

1. huǎng ❶ Chóí; sáng chóí: 明~~的刺刀。❷ Soi sáng; chiếu rọi: ~眼。❸ Lướt qua; thoảng qua: 窗户上有个人影一~就不见了。

2. huàng Lắc; lay; dung đưa: 树枝来回~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “huǎng” , chủ yếu chỉ ánh sáng chói mắt. Khi đọc là “huàng” , chỉ động thái chuyển động qua lại.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 你拿上把遮阳伞吧, 不然, 阳光会晃()得人睁不开眼。

b, 老太太晃晃()悠悠地走来了。

c, 几个日本鬼子举着明晃晃()的刺刀闯了进来。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

晃眼

huàng

一晃就不见

晃动

huǎng

小船直晃荡

会

Tìm hiểu:

1. huì ❶ Hội; hợp lại: ~合 / ~齐。❷ Gặp gỡ; gặp mặt: ~见 / ~面。❸ Hội; họp: 升~/ 报告~。❹ Dịp; thời cơ: 机~。❺ Biết; thông hiểu: ~跳舞 / ~英文。❻ Biết: 我~滑冰。

2. kuài Kế toán: ~计。

Phân biệt:

- Khi đọc là “kuài” , chỉ dùng trong từ 会计. 会 trong các từ khác đều đọc là “huì” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 元英的爸爸是金()计师。

b, 小刚金()游泳。

2. Chọn âm đọc đúng và nối chúng lại với nhau:

金计

金计室

机会

开会

金英文

huì

会计师

混

Tìm hiểu:

1. hún ❶ Vẫn đục: ~水摸鱼。❷ Ngớ ngẩn; dàn độn: ~人 / ~头~脑。

2. hùn ❶ Trộn; nhập; gộp: ~合。❷ Sóng tạm bợ; sóng cho qua ngày: ~日子 / 鬼~。❸ Trà trộn: ~过去了/ 鱼目~珠。❹ Bừa bãi: ~出主意。

Phân biệt:

- Khi đọc là “hún” , thường biểu thị nhận thức không rõ ràng. Khi đọc là “hùn” , thường biểu thị sự qua loa đại khái, mập mờ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 这个混()蛋，再这样混()日子就越来越糟了。

b. 他鱼目混()珠，弄虚作假，把事办砸了。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

混头混脑

hùn

混为一谈

hún

J

几

Tìm hiểu:

1. jī ❶ Bàn con: 茶~儿。❷ Gần; chừng; hầu như; 我~乎忘了。

2. jǐ ❶ Mấy (hỏi về con số với số lượng ít): ~个人? / 来~天? ❷ Mấy; vài (biểu thị con số ước định trên 1 và dưới 10): ~本书/ 十~岁。

Phân biệt:

- Khi đọc là “jī” , biểu thị số bất định. 几 trong các từ khác đọc là “jǐ” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 茶几()儿上放着几个苹果。

b. 小刚才十几()岁就会背几()百首古诗，《唐诗

三百首》他几()乎都会背。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (jī jǐ)

- a, 茶几() 几()个
- b, 几()多愁 几()乎

济

Tìm hiểu:

1. jǐ ① Tê Thủy (tên sông thời xưa, bắt nguồn từ Hà Nam bây giờ, chảy qua Sơn Đông đổ ra Bột Hải). ② Đông đúc; đông đảo: 人才~~/ ~~一堂。

2. jì ① Qua sông: 同舟共~。② Cứu; cứu giúp: 救~/接~。③ Có ích: 无~于事。

Phân biệt:

- Khi đọc là “jǐ” , là danh từ và tính từ. Khi đọc là “jì” , là động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 大明湖和千佛山是山东济()南的名胜景区。

b, 政府给灾区人民发放救济()金。

2. Điền và chú âm cho những từ sau:

- a, 人才济() b, 济()一堂
- c, 同舟共__() d, __() 困扶危

系

Tìm hiểu:

1. jì Cài; thắt nút: ~鞋带。

2. xì ① Hệ thống: 水~。② Khoa (trong trường đại

học): 数学~. ❶ Liên kết; liên hệ(thường dùng trong trường hợp trùu tượng): 联~. ❷ Buộc; trói: ~马。❸ Là (hệ từ): 鲁迅~浙江绍兴人。

Phân biệt:

- Hai âm đọc này rất hay dùng. Nhưng từ đọc là “jì” chỉ là động từ biểu thị nghĩa cài; thắt. Còn từ biểu thị các nghĩa khác đều đọc là “xì”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 小李系()上鞋带, 又系()围裙。

b, 小李是老王的直系()亲属, 跟老刘没关系()。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (xì jì)

a, 系()红领巾 联系()

b, 外语系() 系()扣

c, 黄河水系() 把马系()上

夹

Tìm hiểu:

1. jiā ❶ Kép; gấp: 用钳子~住。❷ Cắp; cắp: ~着书包。❸ Chen lắn; lắn vào: 风声~着雨声。

2. jiá Kép; hai lớp: ~被。

3. gā Nách: ~腋窝。

Phân biệt:

- Ba âm đọc này rất hay dùng. Khi chỉ nách người thì đọc là “gā”, và lại chỉ có một từ 夾腋窝. Khi chỉ vật có hai lớp thì đọc là “jiá”. Các từ khác đều đọc là “jiā”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

他把夹()被叠好夹()在夹()肢窝里走了出去。

2. Sửa phần chú âm sai trong các từ sau:

- a, 夹(jiā)袄 b, 夹(jiá)肢窝 c, 讲义夹(gā)

假

Tìm hiểu:

1. jiǎ ❶ Giả; dối trá: ~话。❷ Giả định: ~设。❸ Giả dụ; giả sử: ~使。

2. jià Nghỉ (theo sự cho phép hoặc theo quy định):
暑~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “jiǎ” , chỉ tính chất của sự vật, như 假话. Khi đọc là “jià” , biểu thị tên gọi của sự vật, như 暑假.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 假()如我明天不能到, 你就替我向老师请假().

b, 春节我要到海南去度假().

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

假设

寒假

假冒

请假条

jià

jiǎ

间

Tìm hiểu:

1. jiān ① Giữa: 同志之~。② Ở; tại; vào: 田~/ 晚~。
- ③ (Lượng từ) Gian; phòng; buồng: 三~房。
2. jiàn ① Kẽ hở; chỗ hở: 当~儿。② Ngăn cách; tách biệt: 相~。③ Chia rẽ; li gián: 离~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “jiàn” , biểu thị nghĩa ngăn cách; kẽ hở. Khi đọc là “jiān” , biểu thị vị trí không gian và thời gian, ngoài ra còn làm lượng từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 同志之间()亲密无间()的团结，是干好工作的重要因素。

b, 今天，我们去田间()劳动，给玉米间()苗。

2. Tìm nhóm có từ chủ âm sai trong các nhóm từ sau ():

a, 车间(jiān) 间(jiàn)接 b, 空间(jiān) 反间(jiān)计

见

Tìm hiểu:

1. jiàn ① Thấy; nhìn thấy: 眼~是实。② Thấy được; thể hiện ra: 痘已~好。③ Thăm; gặp gỡ: 接~。

2. xiàn Hiện ra; lộ ra: ~原形/ 风吹草低~牛羊。

Phân biệt:

- Khi đọc là “xiàn” , biểu thị sự vật tự hiện ra. Khi đọc là “jiàn” , chủ yếu biểu thị sự vật được nhìn thấy.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 耳听为虚, 眼见()为实。

b, 荆轲献图, 图穷匕见()。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (jiàn xiàn)

- a, 亲切接见() c, 亲眼看见() e, 风吹草低见()牛羊
 b, 图穷匕见() d, 病已见()好 f, 见()过大海

将

Tìm hiểu:

1. jiāng ❶ Diu; đỡ; dān: 出郭相扶~。❷ Chiều tướng (đánh cờ tướng): ~军。❸ Châm chọc; khích bác: 他做事稳重, 你~他没用。❹ Sắp; sē: 天~明了。❺ Giới từ đặt trước danh từ chỉ đối tượng của hành động (sau danh từ đó): ~他请来。❻ Đem; lấy (giới từ, thường dùng trong thành ngữ): ~功折罪。

2. jiàng ❶ Tướng; tướng lĩnh: ~官/ 大~/ 上~/ 少~。
 ❷ Cầm quân; chỉ huy: 韩信~兵, 多多益善。

Phân biệt:

- Khi đọc là “jiàng”, ngoài nghĩa chỉ huy là động từ, các từ khác đều là danh từ. Khi đọc là “jiāng”, chỉ có tên sĩ quan cấp cao 将军 là danh từ (lưu ý không phải là quân tướng trong cờ tướng), các từ khác không phải là danh từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới

dây:

- a. 明天，我们将()要去颐和园。
 - b. 全军将()士一致表示要抗战到底。

2. Chon âm đọc đúng điền vào chỗ trống:

- | | |
|---------------|-----------------|
| a. 将()军 | b. 将()帅 |
| c. 将()领 | d. 将()要 |
| e. 将()来 | f. 将()令 |
| g. 将()官 | h. 将()错就错 |
| i. 将()功折罪 | k. 韩信将()兵，多多益善 |
| l. 将()鸡蛋碰石头 | m. 李百乘舟将()欲行 |
| n. 但使龙城飞将()在 | |

降

Tìm hiểu:

1. jiàng ❶ Hạ thấp; hạ xuống (trái với 升): ~落/ ~雨。❷ Giáng; hạ (trái với 升): ~价/ ~级。
2. ❶ Đầu hàng: 宁死不~。❷ Hàng phục; buộc đầu hàng: ~龙伏虎/ 一物~一物。

Phân biệt:

- Khi đọc là “jiàng”, trái nghĩa với 升, cùng nghĩa với 落. Từ đọc là “xiáng” khi biểu thị nghĩa đầu hàng, thì trái nghĩa với 战 và 对抗, cùng nghĩa với 屈服.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a. 由于寒流影响，气温比昨天下降() 5°C 。
b. 他连个毛驴也降()伏不了。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (jiāng xiáng)

- a. 隆()半旗 一物隆()一物
 b. 隆()雨 隆()龙伏虎

教

Tìm hiểu:

1. jiāo Dạy: ~唱歌/ ~小孩儿识字。
2. jiào Dạy; dạy bảo; giáo dục: 管~/ 请~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “jiāo” , thường chỉ nội dung khá cụ thể. Khi đọc là “jiào” , thường chỉ phạm vi khá rộng. Ví dụ như từ 教学, khi nó kết hợp với từ chỉ nghề nghiệp 教书 thì đọc là “jiāo” . Như 他在 x 学校教学。Khi 教学 chỉ quá trình truyền đạt tri thức, kỹ năng cho học sinh, từ 教 đọc là “jiào” . Như 他在学校负责教学工作。

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a. 王老师教()数学, 我教()语文。
 b. 上课铃响了, 我们马上走进教()室。

2. Chú âm cho từ gạch chân trong các nhóm từ sau:

- | | |
|-------------|------------------|
| a. 教()美术 | b. 教()务处 |
| c. 向老师请教() | d. <u>教()唱歌</u> |

矫

Tìm hiểu:

1. jiǎo ❶ Sửa; sửa chữa; uốn nắn: ~枉过正, ❷

Khỏe; mạnh mẽ: ~健。

2. jiáo Già mồm; gây gỗ vô cớ: ~情。

Phân biệt:

- Khi đọc là “jiáo” , thường dùng trong từ 娇情.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 他飞速地攀到柱顶，像猿猴那样矫()捷。

b. 这个人太矫()情，怎么跟他打交道？

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

矫枉过正

jiǎo

矫揉造作

太矫情

jiáo



Tìm hiểu:

1. jiáo Nhai (dùng răng nghiền nát thức ăn): ~不烂。

2. jué Nhai (nhai kỹ).

Phân biệt:

- Khi đọc là “jué” , không thể dùng độc lập, phải kết hợp với 咀 thành từ ghép, dùng trong văn viết, thường dùng để ví von. Khi đọc là “jiáo” , có thể dùng độc lập, thường dùng trong văn nói.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 奶奶说：“把肉炖烂一点，免得我嚼()不动。”

b. 这段话是什么意思，大家要认真咀嚼()一下。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chān:

嚼得动

嚼不动

咀嚼

jué

jiáo

角

Tìm hiểu:

1. jiǎo ① Sừng; gạc: 牛~。② Tù và: 号~。③ Góc: 桌子~儿。

2. jué ① Vai diễn: 主~。② Đua tranh; đấu tranh: ~斗。③ Giác (một trong năm âm cổ, tương đương nốt mī).

Phân biệt:

- Khi đọc là “jiǎo” , là danh từ chỉ sự vật cụ thể. Khi đọc là “jué” , có khi là danh từ biểu thị khái niệm trừu tượng, có khi là động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chān trong câu dưới đây:

a, 妈妈买了一把牛角()梳子。

b, 这次演出我担任什么角()色?

2. Tìm nhóm có phần chủ âm đúng trong các nhóm từ sau ():

a, 羊角(jiǎo) 豆角(jué)儿

b, 桌角(jué)儿 墙角(jiǎo)儿

c, 主角(jiǎo) 鹿角(jiǎo)

d, 角(ué)逐 号角(jiǎo)

觉

Tìm hiểu:

1. jiào Giác ngủ (từ khi ngủ đến khi thức giấc): 午~/睡~。
2. jué Cảm giác (cơ quan của người hoặc động vật): 视~/听~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “jiào” , chỉ giấc ngủ, dùng trong văn nói. Khi đọc là “jué” , chỉ cơ quan của người.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 昨天晚上我 8 点多就睡觉()了，一觉睡到大天亮。

b, 我坐在沙发上看电视，看着看着，不知不觉()睡着了。

2. Đặt câu với những từ cho sẵn:

a, jiào 觉: _____

b, jué 觉: _____

结

Tìm hiểu:

1. jiē ① Đơm; kết (hoa, trái): 树上~了许多苹果。② Bên; chắc: 这双鞋很~实。
2. jié ① Bện; tết; kêt; vặn: ~绳/ ~网。② Nút; mồi; nơ: 打~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “jiē” , có thể là động từ, cũng có thể là

tinh từ, nhưng dù là động từ hay tính từ thì chúng đều là đặc tính hành vi của sự vật. Khi đọc là “jié” , có thể là động từ, cũng có thể là danh từ, nhưng dù là động từ hay danh từ thì chúng đều phải nhờ vào ngoại lực mới hoàn thành được.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 校园里那棵桃树结()桃了。

b. 你用这条绳打个结()子。

2. Chú âm cho từ gạch chân trong các nhóm từ sau:

a. 张灯结()彩

b. 梨树结()梨了

c. 身体结()实

d. 用绳打结()

节

Tìm hiểu:

1. jiē Khâu then chót; thời điểm quyết định: 做工作要抓~骨眼儿, 别乱抓一气。

2. jié ❶ Gióng; đốt; khớp: 竹~/ 关~。❷ Đoạn; mạch; nhịp: ~拍/ 音~/ 季~。❸ Tết; ngày lễ: 五一国际劳动~/ 清明~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “jiē” , thường chỉ có từ 节骨眼. Còn trong các từ khác đều đọc là “jié” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 火势很大，正在这节()骨眼儿上，消防队赶到了。

b, 今年五一国际劳动节()放假一周。

2. Chú âm cho những từ gạch chân:

- | | | |
|--------------------|-------------------|-------------------|
| a, 节()骨眼 | b, 竹 <u>节</u> () | c, 春 <u>节</u> () |
| d, 清明 <u>节</u> () | e, 季 <u>节</u> () | f, 节()约 |

解

Tim hiểu:

1. jiě ❶ Tách ra; phân chia ra: 尸体~剖。❷ Cởi: ~扣。❸ Giải trừ; bãi bỏ: ~渴/ ~恨。❹ Giải thích: ~答。
2. jiè Giải; áp giải: 押~/ 起~。
3. xiè ❶ Hiểu rõ: ~不开。❷ Giải (họ): 歌手~曉東。
- ❸ Tài: ~数。

Phân biệt:

- Khi đọc là “xiè” , là danh từ, động từ biểu thị hoạt động tâm lý, hoặc chỉ họ tên người. Khi đọc là “jiè” , biểu thị một số động từ chuyên dùng. Khi đọc là “jiě” , là động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 民警解()送犯人回来没解()衣服就睡了。

b, 解()大妈说：“有什么解()不开的结。”

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

解剖

jiè

解渴

起解

jiě

解送

尽

Tìm hiểu:

1. jǐn ① Cố; hết sức: ~早。② Chỉ; nội trong (phạm vi): ~着三天把事情办好。③ Trước; trước hết: 先~老年人和小孩儿上车。④ Nhất; tận cùng (dùng trước từ chỉ phương vị): ~前头。

2. jìn ① Hết: 取之不~。② Cực độ; đến cực điểm: ~头。③ Đốc hết; tận cùng: ~心。④ Đốc lòng; làm hết sức: ~职。⑤ Mọi; tất cả; toàn bộ: ~人皆知。

Phân biệt:

- Hai âm đọc này rất hay dùng. Khi đọc là “jǐn”, thường biểu đạt nghĩa nhất; cực. Khi đọc “jìn”, thường mang nghĩa toàn bộ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a. 要尽()先照顾老年人。
- b. 到会的尽()是战斗英雄。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (jǐn jìn)

- a. 尽()里边坐着家长 b. 我用尽()力气

禁

Tìm hiểu:

1. jìn Cấm; cấm chỉ: ~止攀折花木。

2. jīn Kham; chịu đựng: ~不住/ ~穿。

Phân biệt:

- Khi đọc là “jìn”, chỉ hành vi đối với sự vật khác, như nghĩa của 禁止攀折花木 là cấm mọi người vin

cành bẻ cây. Khi đọc là “jīn” , chỉ hành vi của bản thân sự vật, như 不禁笑起来 nghĩa là nó không nhịn nổi nên phá lên cười.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 小区前面拐角处立着个牌子，上面写着“此处禁()止倒垃圾”。

b, 听了这话，大家都禁()不住笑出声来。

2. Đặt câu và chú âm cho từ sau:

a, 禁()止: _____

b, 禁()不住: _____

劲

Tìm hiểu:

1. jin ❶ Sức; sức lực: 用~儿/ 手~儿。❷ Tinh thần; tâm trạng: 鼓足干~儿, 力争上游。❸ Hứng; hứng thú: 下棋没~, 不如打球去。

2. jīng Mạnh mẽ; kiên cường: 强~/ 刚~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “jin” , là danh từ. Khi đọc là “jīng” , là tính từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 这姑娘有股冲劲()儿。

b, 这字写得刚劲()有力。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

刚 劲 有力

有冲劲儿 jìn
疾风知劲草 jìng
下棋没劲，还是踢球去吧

据

Tìm hiểu:

1. jù ❶ Theo; cǎn cứ: ~理力争。❷ Chiêm; chiêm cứ: 占~/ 盘~。

2. jū Túng bấn.

Phân biệt:

- Khi đọc là “jū” , chỉ có một từ 捏据, các từ còn lại đều đọc là “jù” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 这件事我们一定要据()实向上级报告，并据()理力争把事情办好。

b, 他的父亲下岗了，母亲工资也不高，他家的生活过得很拮据()。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (jū jù)

a, 盘据() b, 据()点

c, 据()说 d, 据()理力争

e, 根据()地 f, 捏据()

圈

Tìm hiểu:

1. juān Nhốt: 把小鸡~起来。

2. juàn Chuồng: 猪~。

3. **quān** ❶ Cái vòng; vòng tròn: 圆~/ 花~。❷ Khuyên; khoanh tròn: ~阅/ 把错字~起来。

Phân biệt:

- Khi đọc là “juān”, là động từ biểu thị động tác. Khi đọc là “juàn”, là danh từ chỉ nơi chốn. Khi đọc là “quān”, vừa là danh từ, vừa là động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 天快黑了，把猪圈()上吧。

b, 每天都应该打扫打扫羊圈()。

c, 他用钢笔画了一个圆圈()。

2. Ghép từ với những âm đọc khác nhau và đặt câu:

a, juān 圈: _____

b, juàn 圈: _____

c, quān 圈: _____

卷

Tìm hiểu:

1. **juǎn** ❶ Cuốn tròn lại: 把竹帘子~起来。❷ Cuốn vào: 风~着雨点劈面打来。❸ (Danh từ) Cuộn: 铺盖~。❹ (Lượng từ) Cuộn: 一~纸。

2. **juàn** ❶ Sách vở: 手不释~。❷ Quyển; cuốn (chỉ đơn vị): 第一~。❸ Bài thi (kiểm tra): 试~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “juàn”, là danh từ chỉ sách vở và bài thi. Khi đọc là “juǎn”, biểu thị động tác và vật hình tròn.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 她卷()起袖子就干活儿。

b, 她做完题就把试卷()交了。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (juǎn juàn)

a, 一卷()布

b, 第一卷()

c, 交试卷()

d, 读书破万卷()

K**卡****Tìm hiểu:**

1. kǎ ❶ Giữ chặt (người hoặc của không muốn điều hoặc cấp phát); ngăn trở: 会计对不必要的开支~得很紧。❷ Xiết chặt tay: ~脖子。

2. qiǎ ❶ Mắc; kẹt; hóc: 鱼刺~在嗓子里。❷ Cái kẹp: 发~。

Phân biệt:

- Hai âm đọc đều rất hay dùng. Khi đọc là “kǎ”, chỉ sự ngăn chặn; giữ lại. Khi đọc là “qiǎ”, chỉ sự mắc kẹt không cử động được. “qiǎ” có khi dùng với nghĩa như 夹. “kǎ” có khi dùng với nghĩa như 扣, 按.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 先头部队登上小山卡()住敌人退路。

b, 李元英有一个新发卡()。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (kā qiā)

- | | |
|------------|------------|
| a. 卡()住退路 | b. 卡()在缝里 |
| c. 发卡() | d. 信被卡()住 |

看

Tìm hiểu:

1. kàn ❶ Nhìn; xem: ~书。❷ Khám; chẩn trị: ~脉。

2. kān Trông coi; trông nom: ~门/ ~家/ ~菜园。

Phân biệt:

- Khi đọc là “kān” , biểu thị nghĩa trông coi. Khi đọc là “kàn” , biểu thị nghĩa muốn tìm hiểu, muốn biết.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 今天晚上，妈妈带我去看()电影。

b, 爷爷晚上要去看()菜园。

c, 我在家看()书。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

看报纸

看病

看家

kān

看大门

看家

kàn

看星星

扛

Tìm hiểu:

1. káng Vác: ~枪/ ~铁锹。

2. gāng Nâng; nhắc (vật nặng): 力能~鼎。

Phân biệt:

- Khi đọc là “gāng” , biểu thị nâng vật nặng. Các

từ khác đều đọc là “káng”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 张小刚力能扛()鼎。

b, 解放前，他的爷爷曾经给地主扛()长工，他的叔叔在码头扛()大个儿。后来他们都参加了八路军，扛()枪打日本。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

扛镐

扛铁锹

扛鼎

扛锄

扛一袋粮食

gāng

káng

扛事儿

扛长工

扛长活

力能扛鼎

扛麻袋

坷

Tìm hiểu:

1. kē Hòn đất; cục đất: 打~垃。

2. kě ❶ Gò ghề; mấp mô: 坎~不平。❷ Long dong; lân dân: 平生坎~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “kē”, chỉ có một từ 垃圾. Khi đọc là “kě”, cũng chỉ có một từ 坎坷. Hai âm đọc này đều không thể dùng độc lập.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 今天，连长派我们到新翻的土地上去打坷()垃。

b, 汽车在坎坷()不平的路上前进，离前线还有1里

路时，一堆土坷()垃挡住去路。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (kē kě)
- | | | | |
|----|-----------------|----|-----------|
| a, | 土 <u>坷</u> ()垃 | b, | 路途坎坷()不平 |
| c, | 打 <u>坷</u> ()垃 | d, | 一生坎坷() |

壳

Tìm hiểu:

1. kē Vỏ cứng: 鸡蛋~儿/ 子弹~儿。
2. qiào Vỏ cứng; da cứng: 甲~/ 地~/金蝉脱~。

Phân biệt:

- Hai âm đọc có nghĩa giống nhau. Khi đọc “ké” phải cong lưỡi, còn đọc “qiào” thi không.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chān trong câu dưới đây:

a, 我用鸡蛋壳()儿做了一个玩具。

b, 地壳()的表层有陆地，有海洋。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chān:

地壳

贝壳儿

ké

金蝉脱壳

qiào

子弹壳儿

咳

Tìm hiểu:

1. ké Ho: 百日~/ ~嗽。
2. hāi (Thán từ chỉ sự buồn đau, hối hận, kinh ngạc) Ô; ô; ôi: ~! 我怎么这么糊涂！

Phân biệt:

- Khi đọc là “ké” , thường kết hợp với 狀 câu thành từ ghép, biểu thị nghĩa tương ứng. Khi đọc là “hai” , thường dùng độc lập.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 这孩子咳()好几天了，快给他检查检查，可别得百日咳()。

b. 咳()！别提了，这件事想起来我就后悔。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

<u>咳</u> ！不如带他去医院了	ké
他着凉就 <u>咳嗽</u>	hai

可**Tìm hiểu:**

1. kě ❶ Đồng ý; cho phép: 许~。❷ Được; có thể: 由此~见。❸ Đáng: ~爱。❹ Hợp: ~心。❺ Nhưng; lại (biểu thị nghĩa chuyển ngoặt): ~是。❻ Thật là; rất là (nhấn mạnh): 她待人~好了。❾ Khả (họ): ~老师。

2. kè Khắc Hân (tên gọi thủ lĩnh tài cao của các dân tộc Mông Cổ, Tiên Ti, Đột Quyết, Hồi Hột,...): ~汗。

Phân biệt:

- Hai âm đọc đều rất hay dùng. Khi đọc là “kè” , chỉ có từ 可汗, nên nhớ kỹ từ này. Các từ khác đều đọc là “kē” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới

đây:

- a, 大家的干劲可()足了。
- b, 昨夜见军贴, 可()汗大点兵。
- 2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (kē kè)
- a, 许可()
- b, 可()貴
- c, 可()汗
- d, 可()是

嗑

Tìm hiểu:

- 1. kè Cắn; gặm: ~瓜子。
- 2. kē Lời nói: 唠~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “kē” , thường không dùng độc lập, chỉ kết hợp với 唠 cùng cấu thành phương ngữ 唠嗑. Khi đọc là “kè” , có thể độc lập biểu đạt ý nghĩa.

Luyện tập:

- 1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 节假日里, 大家常常坐在一起一边嗑()一边嗑()瓜子。

b, 小平嗑()瓜子特别快。

- 2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

嗑瓜子

kē

唠嗑

kè

嗑了一大堆皮儿

空

Tìm hiểu:

1. kōng ❶ Không; rỗng; trống rỗng: ~房子/ ~想。❷ Vô ích; uông công: ~跑了一趟。❸ Bầu trời; không trung: 航~/ ~军。

2. kòng ❶ Bỏ trống; để trống; chùa lại: ~一个格。❷ Không; trống: ~地。❸ Chỗ trống; khoảng trống: 有~儿再来。

Phân biệt:

- Khi đọc là “kōng” , thường là tính từ. Khi đọc là “kòng” , thường là động từ và danh từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 写文章每段开头要空()两格。

b, 这篇作文空()话连篇。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

空碗

没空儿

空忙

kòng

kōng

航空博物馆

空着一个座位

有空隙

L

拉

Tìm hiểu:

1. lā ❶ Kéo; lôi: ~车/ 把鱼网~上来。❷ Đi ngoài; đi ialis: ~屎。❸ Chở; chuyên chở: ~货。❹ Giúp đỡ: 他有困难, 应该~他一把。

2. lá Cắt; cửa; xéo: ~下一块肉。

Phân biệt:

- Khi đọc là “lā” , biểu thị dùng lực làm cho vật

thể hướng về phía mình hoặc di chuyển theo mình. Có thể thông qua công cụ hoặc không. Khi đọc là “lá” , phải thông qua công cụ có lưỡi như lưỡi dao, lưỡi dao khi tiếp xúc với vật thể di chuyển từ đầu này sang đầu kia, khiến cho vật thể vỡ ra hoặc tách ra.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 今天，王师傅开车去拉()货。

b, 他磨切菜刀时，手上拉()了个口子。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

<u>拉网</u>	lá	<u>拉块肉</u>	lā
<u>拉口子</u>	lā	<u>拉纤</u>	lá

落

Tìm hiểu:

1. là ❶ Sót; thiếu: 丢三~四/ 这里~了两个字。❷ Đã quên; bỏ quên: 把书~在家里了。❸ Rót lại: 他走得慢, ~下很远。

2. lào Rơi; xuồng; dừng lại; thuộc về; bị: ~炕/ ~枕/ ~色。

3. luò ❶ Rơi; rụng: ~泪。❷ Xuồng; hạ; xuồng thấp: 太阳~山了。❸ Hạ; hạ xuống: 把帘子~下来。❹ Sa sút; suy đồi; tiêu điều: 衰~/ 沦~。❺ Trượt; rót lại; lạc hậu: ~后。❻ Thuộc về; vào tay: 这任务~到咱们组了。

Phân biệt:

- Khi đọc là “là” , nghĩa biểu thị đều liên quan đến sự bỏ quên. Khi đọc là “lào” , nghĩa biểu thị giống một vài nghĩa của “luò” , nhưng “lào” dùng trong văn nói.

Khi đọc là “luò” , chỉ động tác của vật thể, không mang nghĩa bị động.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a. 干什么事都要细心。不要丢三落()四。
- b. 刮一夜大风，路边落()满了树叶。
- c. 他得了落()枕脖子。
- d. 在这次选举中，他落()选了。
- e. 信的右下方落()款是张小刚。
- f. 大约 7 点 35 分，飞机开始降落()。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (là lào luò)

- | | | |
|-----------|--------|----|
| a. 落泪 | 落花 | 落日 |
| b. 落炕 | 落枕 | 落色 |
| c. 书包落在家里 | 他被落在后边 | |
| d. 落掉两个字 | 丢三落四 | |

唠

Tìm hiểu:

1. láo Lái nhài; dài dòng.

2. lào Nói; kể: 有话慢慢~/ 大家在一起~得很热闹。

Phân biệt:

- Khi đọc là “láo” , không thể dùng độc lập, phải kết hợp với 叻 để cùng biểu đạt ý, thường dùng lặp lại. Khi đọc là “lào” , có thể độc lập biểu đạt ý.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 我每次回家妈妈都要唠唠()叨叨说个没完。

b, 我每次回家，妈妈都要跟我唠()一会儿。

2. Nói âm đọc đúng với từ gạch chân:

唠得很热闹

láo

唠半天

lào

勒

Tìm hiểu:

1. lè ① Ghim lại: 悬崖~马。② Cưỡng bức; cưỡng chế; bắt buộc: ~令/ ~索财物。

2 lēi (Dùng dây) Buộc chặt; thít chặt lại: ~紧点, 免得散了。

Phân biệt:

- Khi đọc là “lè”, từ cấu thành thường mang tân ngữ. Khi đọc là “lēi”, thường mang bổ ngữ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 我骑着马, 勒()住缰绳, 在天山脚下缓缓前进。

b, 我把中间再勒()一根绳子就散不了。

2. Tìm nhóm có phần chú âm đúng trong các nhóm từ sau:

a, 悬崖勒(lè)马

勒(lè)令退款

b, 勒(lēi)紧一点

勒(lè)住缰绳

c, 把行李勒(lè)紧

勒(lè)索钱财

了

Tìm hiểu:

1. le Đã (trợ từ ngữ khí, biểu thị động tác hoặc sự thay đổi đã xảy ra): 春天来了~/ 低~两米。

2. liǎo ❶ Hiểu; rõ; hiểu rõ: ~解 / ~如指掌。❷ Xong; kết thúc; chấm dứt: ~结 / ~却心事。

Phân biệt:

- Hai âm đọc đều rất hay dùng. “le” là thanh nhẹ, dùng trong câu hoặc cuối câu biểu thị ngữ khí. “liǎo” thường là động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 春天来了(), 桃花都开了().

b. 他望着海面说：“了()却了()一件心事。”

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

a. 到了车站 liǎo

b. 了解情况 le

乐

Tìm hiểu:

1. lè ❶ Vui; vui mừng: 快~。❷ Thích thú: ~此不疲。❸ Cười: 逗~。

2. yuè Nhạc; âm nhạc: 奏~/ ~器 / ~队 / ~曲。

Phân biệt:

- Hai âm đọc đều rất hay dùng. Từ đọc là “lè” đều biểu thị tâm trạng vui mừng, thích thú, thường là động từ và tính từ. Từ đọc là “yuè” thường liên quan đến âm nhạc, phần lớn là danh từ. Còn họ Lạc “lè” và họ Nhạc “yuè” tuy hình chữ giống nhau nhưng là hai họ khác nhau, không được nhầm lẫn.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chấn trong câu dưới đây:

a. 她是个助人为乐()的好学生。

b. 她喜欢音乐()。

2. Tìm nhóm có từ chú âm sai trong các nhóm từ sau:

- | | | | |
|----|-----------------|-----------------|----------------|
| a, | 逗 <u>乐</u> (lè) | <u>乐</u> (yuè)曲 | <u>乐</u> (lè)趣 |
| b, | <u>乐</u> (yuè)器 | 欢 <u>乐</u> (lè) | <u>乐</u> (lè)曲 |

擂**Tìm hiểu:**

1. léi Đánh; đấm; thui: ~鼓/ 自吹自~。

2. lèi Võ dài; rạp đấu (sân khấu ngoài trời): 摆~台/ 打~/ 燕青打~/ 呼延庆打~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “léi” , có thể dùng độc lập làm động từ. Khi đọc là “lèi” , phải kết hợp với từ khác như 台, 打 câu thành từ ghép để biểu đạt ý.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chấn trong câu dưới đây:

a. 他平时就有点自吹自擂(), 这次打擂()输了也是必然的。

b. 这次打擂()谁是擂主?

2. Điền từ thích hợp vào chỗ trống:

a,

	擂

b,

				擂

累

Tìm hiểu:

1. lěi ① Tích lũy: 积~。② Dây dưa; liên lụy; dính lìu: 连~。
2. lèi Mệt mỏi; mệt nhọc: 我今天~了/别~着。
3. léi ① Liền thành chuỗi; kết thành chùm: 果实~~。② Lôi thôi; rườm rà: ~贅。

Phân biệt:

- Khi đọc là “lěi” , biểu thị con số nhiều hoặc sự liên lụy. Khi đọc là “lèi” , biểu thị tiêu tốn nhiều sức lực, cường độ lao động cao. Khi đọc là “léi” , biểu thị liền thành chuỗi hoặc lôi thôi dài dòng.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong các đoàn ngữ sau:

- | | | | |
|----|---------|----|---------|
| a, | 日积月累() | b, | 特别劳累() |
| c, | 硕果累累() | d, | 说话累()贅 |

2. Tìm nhóm có phần chú âm đúng trong các nhóm từ sau ():

- | | | |
|----|-----------|-----------|
| a, | 危如累(lěi)卵 | 罪恶累累(léi) |
| b, | 非常劳累(léi) | 句子累(léi)贅 |
| c, | 果实累累(léi) | 日积月累(lěi) |

俩

Tìm hiểu:

1. liǎ ① Hai (người); đôi: 咱~/你们~。② Chút ít; vài ba: 就是有~钱儿也不能乱花呀(sau 俩 không được dùng + hoặc các lượng từ khác).

2. liǎng Trò; mánh khóe (thủ đoạn không đúng đắn).

Phân biệt:

- Khi đọc là “liǎng” , chỉ có một từ 伎俩. 俩 trong các từ khác đều đọc là “liǎ” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 明天，咱俩()一起去公园吧。

b, 他用骗人的伎俩()得不义之财。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (liǎ liǎng)

- | | | |
|----|---------|----------|
| a, | 带俩()钱儿 | 伎俩() |
| b, | 你们俩()去 | 卑劣的伎俩() |

量

Tìm hiểu:

1. liáng ❶ Đo; đong: 用斗~米。 ❷ Suy xét; ước lượng: 打~。

2. liàng ❶ Thưng; đầu (dụng cụ đong đo thời xưa). ❷ Lượng; mức: 饭~。 ❸ Số lượng; con số: 降雨~。 ❹ Cân nhắc; tính toán: ~力而行。

Phân biệt:

- Khi đọc là “liáng” , là động từ. Khi đọc là “liàng” , thường là danh từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 大夫说：“先量()体温，然后再量()血压。”

b, 昨天空气质量()属于良好。

2. Tìm nhóm có từ chú âm sai trong các nhóm từ sau ():

- | | |
|----------------|-------------|
| a, 量(liàng)词 | 量(liáng)体温 |
| b, 用尺量(liáng)布 | 数量(liàng) |
| c, 水流量(liàng) | 量(liáng)才录用 |

涼

Tìm hiểu:

1. liáng ① Mát; nguội (khi chỉ thời tiết, mức độ nhẹ hơn 冷): 秋天来了，天气~了。② Chán; nản lòng: 听他这么一说，心里~了一半。

2. liàng Đè nguội: ~点开水。

Phân biệt:

- Hai âm đọc này đều rất hay dùng. Khi đọc là “liáng”, là tính từ, biểu thị sự vật ở trạng thái nào đó. Khi đọc là “liàng”, là động từ, biểu thị muốn làm gì đó, muốn để cho vật trở nên như thế nào đó.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 今天有点阴凉(), 多穿点衣服吧。

b, 把水凉()一会儿就凉()了。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (liáng liàng)

- | | |
|-----------|----------|
| a, 凉()拌菜 | 凉()点开水 |
| b, 凉()席 | 喝点凉()白开 |

掠

Tìm hiểu:

1. liāo ❶ Vén: ~起裙子。❷ Vẩy: 先~点水再扫地。
2. liáo Trêu; trêu ghẹo: 春色~人。

Phân biệt:

- Khi đọc là “liāo” , chỉ động tác cụ thể. Khi đọc là “liáo” , thường chỉ động tác trừu tượng.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chôn trong câu dưới đây:

a, 每次大扫除时，老师都让我们先往地上掠()点水。

b, 在这景色掠()人的春天，我们约好明天去玉渊潭看樱花。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (liāo liáo)

a, 把头发往后一掠()。

b, 这话掠()拔人心。

裂

Tìm hiểu:

1. liè Tan vỡ; nứt nẻ; toạc ra: ~痕/ ~缝/ 手冻~了/ 四分五~。

2. liě Hở ra; phanh ra; nứt ra: 衣服没扣好, ~着怀。

Phân biệt:

- Khi đọc là “liě” , nhấn mạnh ý phanh ra hai bên. Khi đọc là “liè” , nhấn mạnh ý tan ra, nhưng không

nhất thiết chia thành hai phần.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- | | |
|------------|------------|
| a, 四分五裂() | b, 感情破裂() |
| c, 山崩地裂() | d, 彻底决裂() |
| e, 敞胸裂()怀 | |

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

分裂	liè	裂着怀
裂痕	liě	有裂纹

馏

Tìm hiểu:

1. liú Cắt; chưng cát (nước, rượu): 蒸~水.

2. liù Hấp 把馒头~~~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “liú” , không thể dùng độc lập, phải kết hợp với từ khác như 蒸, 水 thành từ 蒸馏水 mới dùng được. Khi đọc là “liù” , có thể dùng độc lập, là động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 实验室的老师经常到酒厂去买蒸馏()水。

b, 我把馒头馏()上了, 再做点菜就行了。

2. Lần lượt đặt câu với hai âm đọc sau:

a, liú 馏: _____

b, liù 馏: _____

迢

Tìm hiểu:

1. liú Dừng lại; nán lại: 逗~。
2. liù ❶ Đi thong thả; dạo chơi: ~大街。❷ Dắt; dắt đi chậm (thong thả): 把马~~~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “liú” , biểu thị nghĩa dừng lại không đi nữa, không dùng độc lập. Khi đọc là “liù” , biểu thị nghĩa đi không dừng lại, có thể dùng độc lập.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 我在新疆逗遛()几天，顺便到天山去遛遛()马。

b. 早晨，我到公园去遛()弯儿，顺便遛()鸟儿。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

逗遛

遛马

遛弯儿

liù

liú

陆

Tìm hiểu:

1. liù Chữ 六 viết hoa: ~拾元/ ~万。
2. lù ❶ Lục địa; đất liền; trên cạn: 大~/ 登~。❷ Lục (họ).

Phân biệt:

- Khi đọc là “liù” , chỉ số 6 viết hoa, còn 陆 trong các từ khác đều đọc là “lù” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ **đa âm gạch chân** trong câu dưới đây:

a, 陆()地作战的军队叫陆()军。

b, 如果我们每年节约陆()佰块钱, 就可以救助两个失学儿童。

c, 大陆()与台湾隔海相望。

d, 今借人民币伍佰陆()拾元整。

2. Nối âm đọc đúng với từ **gạch chân**:

水陆交通

陆定一

liù

走陆路

lù

参拾陆元

笼**Tìm hiểu:**

1. lóng ① Chuồng; cái lồng: 鸟~子。② Vิ hắp: 蒸~。

2. lǒng ① Tỏa; bao trùm; che phủ: 黑云~罩着天空。② Lôi kéo; mua chuộc: ~络人心。

Phân biệt:

- Khi đọc là “lóng”, là danh từ. Khi đọc là “lǒng”, là động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ **đa âm gạch chân** trong câu dưới đây:

a, 爷爷每天早晨都提着鸟笼()子去公园遛鸟。

b, 月光笼()罩下的山村格外寂静。

2. Nối âm đọc đúng với từ **gạch chân**:

鸟笼子鸡笼蝈蝈笼蒸笼

lóng

lǒng

笼罩笼络笼统笼屉

露

Tìm hiểu:

1. lù ❶ Sương. ❷ Lộ ra; để lộ; phơi trán: ~天。❸ Nước giải khát (làm từ hoa quả): 杏杷~。❹ Biểu hiện; bộc lộ: 显~。

2. lòu Hiển hiện; hiện rõ: ~怯/ ~馅儿/ ~面。

Phân biệt:

- Khi đọc là “lòu” , chỉ dùng với từ 显露 trong văn nói. Khi đọc là “lù” , dùng trong văn viết.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 部队夜晚在八达岭露()营。

b, 不管他怎样诡秘也还是露()出了马脚。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

露水露馅儿露天露面杏仁露

lù

lòu

露天煤矿露出马脚别露底柠檬露风餐露宿

绿

Tìm hiểu:

1. lù Màu xanh lá cây; màu xanh lục: 红花~叶。

2. lù ❶ Nghĩa như 绿 “lù” , dùng trong từ 绿林, chỉ những người tụ tập ở rừng núi để cướp bóc hoặc chống quan lại: ~林好汉。❷ Tên sông: 鸭~江。

Phân biệt:

- Khi đọc là “lù” , chỉ dùng trong từ 绿林赤眉起义, 绿林好汉, 绿林盗冠 và 鸭绿江. Còn trong những từ khác vẫn đọc là “lǜ” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 羊群像珍珠撒在绿()绒毯上。

b, 今天, 老师给我们讲了“绿()林赤眉起义”的故事。

2. Chú âm cho từ gạch chân trong các nhóm từ sau:

a, 绿()叶 b, 叶绿()素 c, 绿()色

d, 绿()林豪杰 e, 鸭绿()江

率

Tìm hiểu:

1. lù Mức; tỉ lệ; tỉ suất: 效~/ 出勤~。

2. shuài ❶ Dẫn; dẫn đầu: 班长~本班战士出击。❷

Cầu thả; coi thường: 轻~。❸ Thẳng thắn: 直~。

Phân biệt:

- Hai âm đọc đều rất hay dùng. Khi đọc là “lù” , là danh từ, biểu thị tỉ lệ. Khi đọc là “shuài” thì có hai nghĩa: thứ nhất là bên này dẫn bên kia, một người hoặc số ít dẫn số đông người, biểu thị mối quan hệ

giữa lãnh đạo và người được lãnh đạo, là động từ. Còn nghĩa thứ hai chỉ tính cách và thái độ, là tính từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 我们的出勤率()是百分之百。

b, 她性格直率()办事效率高。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (lǜ shuài)

a, 首长率()领士兵训练 优秀率()

b, 工作效率()提高 坦率()

论

Tìm hiểu:

1. Lún Luận ngữ (tên sách cổ, ghi lại những lời nói và việc làm của Khổng Tử cùng một số học trò của ông).

2. lùn ❶ Luận bàn; xét đoán: 议~。❷ Lời bình luận; ý kiến bàn luận: 社~。❸ Học thuyết: 唯物~。❹ nhìn nhận; đối xử: 相提并~。❺ Cân nhắc; đánh giá: ~罪。

Phân biệt:

- Khi đọc là “Lún”, chỉ dùng trong từ chỉ tên sách 《论语》và phải viết hoa chữ cái đầu tiên. 论 trong các từ khác đều đọc là “lùn”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, “学而时习之”是《论()语》里的话。

b, 大家讨论()一下, 论()庄稼活儿, 他是一把好

手, 不能和差相提并论()。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (Lún lùn)

a. 社论()

辩论()

b. 论()语

论()功行赏

M

抹

Tìm hiểu:

1. mā ❶ Lau; lau chùi: ~桌子。❷ Ăn; đe xuông: 把帽子~下来。

2. mǒ ❶ Bôi; xoa: 伤口上~上点药。❷ Lau; chùi; quệt: ~眼泪。❸ Cái bàn xoa: ~子。

3. mò Trát; xoa: ~墙缝。

Phân biệt:

- Khi đọc là “mā”, chỉ hiện tại không nên lau hoặc bóc vật ban đầu. “mǒ” thường chỉ hành động bôi xoa trong phạm vi nhỏ, có thể thực hiện bằng tay, cũng có thể thông qua dụng cụ, như bông băng. Khi đọc là “mò”, cũng mang nghĩa xoa, nhưng thực hiện trong phạm vi rộng và đối tượng thường là công trình kiến trúc, không thể thực hiện bằng tay, buộc phải dùng công cụ, như bàn xoa,...

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 第一组同学带抹()布, 负责抹()桌子。

b. 她给小战士抹()完药, 自己坐在旁边抹()眼泪

儿。

c, 星期天，爸爸和完泥就拿着把抹()子抹墙头。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

抹布

mā

抹泪

抹药

mǒ

抹墙缝

抹墙

mò

抹桌子

脉

Tìm hiểu:

1. mài ❶ Mạch (tên gọi chung của động mạch, tĩnh mạch): 动~/ 静~。❷ Mạch; dây; răng: 山~/ 破~。

2. mò Lắng lặng; say đắm; đắm đuối.

.. Phân biệt:

- Khi đọc là “mò” , là tính từ, thường dùng lặp lại.

Khi đọc là “mài” , là danh từ, thường không dùng lặp lại.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 人体内的血管分动脉()和静脉()。

b, 祖国的山脉()河流, 尽收眼底。

c, 她的眼睛脉脉()含情。

2. Chú âm cho từ gạch chân trong các nhóm từ sau:

a, 山脉()

b, 燕山山脉() c, 脉脉()

d, 脉()搏

e, 诊脉()

埋

Tìm hiểu:

1. mái ❶ Chôn; lấp; chôn vùi: 捂~/~地雷。❷ Vùi dập; làm thui chột (không phát huy được tác dụng): ~沒人才。❸ Giấu: ~伏。

2. mán Oán trách; oán hận: ~怨。

Phân biệt:

- Khi đọc là “mán” , chỉ có một từ 埋怨, còn 埋 trong các từ khác đều đọc là “mái” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 王二小把敌人带进我们的埋()伏圈。

b. 你要好好分析原因，不要光埋()怨别人。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

埋头工作

mái

埋怨

mán

隱姓埋名

埋没人才

蔓

Tìm hiểu:

1. mán Cây cải củ.

2. mán Thường dùng trong từ ghép: ~草/ ~延。

3. wàn Dây leo: 瓜~儿。

Phân biệt:

- Khi đọc là “mán” , chỉ có từ 蔓菁. Khi đọc là “màn” , chuyên dùng trong từ ghép. Khi đọc là

“wàn” , có thể dùng độc lập làm danh từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 蔓()菁很好吃，我很爱吃。
- b, 邱少云一动不动地趴在草地里，任凭火势蔓()延。
- c, 白薯爬蔓()儿了，今天的劳动任务是翻白薯蔓()儿。
- 2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

蔓菁好吃

mán

蔓草滋生

màn

火势蔓延

wàn

扁豆爬蔓

翻白薯蔓

貓

Tìm hiểu:

1. māo Con mèo.

2. máo Khom lưng; cong lưng: ~腰。

Phân biệt:

- Khi đọc là “māo” , là danh từ, có thể dùng độc lập. Khi đọc là “máo” , không thể dùng độc lập, phải kết hợp với từ 腰 để cùng biểu thị động tác.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 猫()会上树。

b, 他猫()腰捡起一块石子向敌人扔去。

2. Chú âm và đặt câu với các từ sau:

- a. 猫(): _____
 b. 猫()腰: _____

冒

Tìm hiểu:

1. mào ❶ Bóc lên; nỗi lên; tỏa ra: ~泡/ ~烟/ ~汗.
- ❷ Bắt cháp (nguy hiểm, hoàn cảnh ác liệt): ~雨/ ~险.
- ❸ Mạo nhận; giả vờ: ~名/ ~牌.
2. mò Mòtu (tên vua Hung Nô, đầu thời Hán ở Trung Quốc).

Phân biệt:

- Khi đọc là “mò” , chỉ tên vua Hung Nô. 冒 trong các từ còn lại đều đọc là “mào” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 他顶风冒()雨送孩子去上学。
 b, 历史上有过冒顿()这样一个君主。

2. Chọn nhóm có phần chú âm đúng trong các nhóm từ sau ():

- | | | | |
|----|---------|---------|-------------|
| a, | 冒(mào)烟 | 冒(mào)险 | 冒顿(mò dù) |
| b, | 冒(mào)烟 | 冒(mào)险 | 冒顿(mào dùn) |
| c, | 冒(mào)烟 | 冒(mào)险 | 冒顿(Mò dù) |

没

Tìm hiểu:

1. méi ❶ Không; không có (phù định sự tồn tại): ~

了 / 他~哥哥 / 我~那本书。❷ Không bằng: 他的个子~我高 / 汽车~飞机快。❸ Chưa; không: 他~做完作业 / 你考上大学~有?

2. mò ❶ (Người hoặc vật) Chìm; lặn: ~入水中 / 太阳将~不~的时候, 水面泛起了一片红光。❷ Ngập; lụt: 雪深~膝。❸ ÂN: 深山有猛虎出~。❹ Tịch thu: ~收。

Phân biệt:

- Khi đọc là “méi”, phủ định sự tồn tại của vật, có thể nêu câu hỏi có hay không. Khi đọc là “mò”, biểu thị hình thức tồn tại của sự vật, sự vật chắc chắn tồn tại, có thể nêu câu hỏi sự vật như thế nào.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 我没()有铅笔。
- b, 他没()我个儿高。
- c, 他没()精打采地坐在地上。
- d, 庄稼被水淹没()了。
- e, 深山老林中常有野兽出没()。
- f, 我上课时摆弄东西, 老师把东西没收()收了。

2. Nói âm đọc đúng với từ gạch chân:

没有水

水深的地方能没人

méi

没我跑得快

mò

没收财产

闷

Tìm hiểu:

1. mēn ❶ Bí; oi; ngột ngạt; khó thở: ~热。❷ Ru rú;

lǎn quǎn (trong nhà): 别总~在家里。③ Häm; ngáմ (chè); đóng kín: 茶刚泡上, ~一会儿再喝。④ Âm thầm; không lên tiếng: 说话~声~气。

2. mèn ① Buồn phiền; không vui: 悲~。② Bí hơi; kín mít: ~子车。

Phân biệt:

- Khi đọc là “mèn”, thường là tính từ. Khi đọc là “mēn”, là động từ hoặc tính từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 今天天气闷()热。

b. 他这几天总是闷闷()不乐。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

茶水还得闷一会儿

闷闷不乐

mèn

闷子车

mēn

蒙

Tìm hiểu:

1. mēng ① Lừa bịp; dối trá: 别~人/ ~骗。② Đoán mò; nói bùa: 这回叫你~对了。③ U mê; hôn mê; xây xẩm: 眼发黑, 头发~/~头转向。

2. méng ① Che; đây; phủ: ~上一张纸。② Gặp; bị; đưốc: ~难。③ Mông muội; tối tăm: 启~。④ Lát phát; lâm thầm: ~~细雨。

3. měng Dân tộc Mông Cổ.

Phân biệt:

- Khi đọc là “měng”, chỉ dân tộc Mông Cổ và

những vấn đề liên quan. Khi đọc là “mēng” , thường là động từ biểu thị hoạt động tinh thần và cảm giác của cơ thể. Khi đọc là “méng” , có thể biểu thị các loại từ tính.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 他很聪明，谁也蒙()不了他。
- b, 箱子上面蒙()一块布。
- c, 碧绿的草地上有两个蒙()古包。
- d, 他还没看清楚是谁，头就被打蒙()了。
- e, 在蒙蒙()细语中，我看见妈妈来接我了。
- f, 他蒙()受了不白之冤。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

坑蒙拐骗	mēng
蒙头盖脸	méng
蒙古语言	méng
将他打蒙	mēng
蒙你照料	

泌

Tìm hiểu:

1. mì Tiết ra; úra ra: ~乳量 / ~尿器。
2. bì Tiết Dương (tên huyện thuộc tỉnh Hà Nam Trung Quốc).

Phân biệt:

- Khi đọc là “bì” , chỉ có một từ chỉ địa danh 泌阳县, còn 泌 trong các từ khác đều đọc là “mì” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 河南省有个泌()阳县。

b. 天山牧场的奶牛泌()乳量特多，而且奶的质量也好。

2. Tìm nhóm có phần chú âm đúng trong các nhóm từ sau ():

- | | | |
|----|-----------------|-----------------|
| a, | <u>泌</u> (mì)阳县 | <u>泌</u> (mì)尿器 |
| b, | <u>泌</u> (bì)阳县 | <u>泌</u> (bì)尿器 |
| c, | <u>泌</u> (mì)阳县 | <u>泌</u> (bì)尿器 |
| d, | <u>泌</u> (Bì)阳县 | <u>泌</u> (mì)尿器 |
| e, | <u>泌</u> (bì)阳县 | <u>泌</u> (mì)尿器 |

眯

Tìm hiểu:

1. mī ❶ Chợp mắt (ngủ): 在床上~一会儿。❷ Nheo; lim dim: ~着眼笑。

2. mí (Bụi vào mắt không mở được) Bị dặm mắt: 尘土~我眼了。

Phân biệt:

- Khi đọc là “mī” , là động từ chủ động biểu thị hành vi động tác, nghĩa là chủ thể tự thực hiện động tác. Khi đọc là “mí” , là động từ bị động biểu thị động tác, nghĩa là bị vật bên ngoài tác động vào.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 吃完午饭了，我先眯()会儿再上班。

b. 不好了，沙子眯()我眼了。

2. Đặt câu theo từ chú âm:

a, mí 眇: _____

b, mǐ 眇: _____

靡

Tìm hiểu:

1. mí Lãng phí; phí phạm: 奢~。
2. mǐ ① Không; không có: ~日不思。② Ngả; rạp (theo gió); đánh gục: 所向披~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “mí” , là động từ. Khi đọc là “mǐ” , là động từ hoặc phó từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:
 - a, 他看不惯那种奢靡()的生活。
 - b, 战士们离开刘大娘家以后, 大娘靡()日不思。
2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

奢靡

靡日不思

mí

靡费公共财物

mǐ

望风披靡

秘

Tìm hiểu:

1. mì Kín; bí mật: ~密 / ~方。
2. bì Péru (tên nước, ở Nam Mỹ).

Phân biệt:

- Khi đọc là “Bí” , chỉ nước Cộng hòa Péru. Còn trong các từ khác đều đọc là “mì” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 他在土地革命战争时期，曾经担任过党的秘()密交通员，现在做秘()书工作。

b, 利马是秘()鲁共和国的首都。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

秘密杀害

秘鲁人

秘密工作

Bí

mì

秘密行动

秘鲁首都

秘密联络

模

Tìm hiểu:

1. mó ❶ Mẫu; chuẩn; khuôn; mô hình: 楷~。❷ Nói theo; bắt chước; mô phỏng: ~仿。❸ Gương mẫu; mô phạm: 劳动~范/ 英雄~范。

2. mú ❶ Khuôn; khuôn đúc; khuôn mẫu: ~子。❷ Hình dáng; vẻ ngoài: ~样。

Phân biệt:

- Khi đọc là “mó” , thường chỉ tấm gương để mọi người noi theo. Khi đọc là “mú” , chỉ mô hình công cụ hoặc vẻ ngoài của người hoặc vật.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 我们要向劳动模()范学习，向英雄模()范看齐。

b, 下午你把点心模()子拿来，我用用。

c, 她的模()样长得真好看。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

模
模
子

mú
mó

模特
模样

磨

Tìm hiểu:

1. mó ① Mài: ~刀 / ~墨。② Giày vò; làm khô: ~难/
折~。③ Nhạt; mất đi; phai mờ; tiêu diệt: ~灭。

2. mò ① Cối xay: 石~。② Xay (bằng cối): ~豆腐。

Phân biệt:

- Khi đọc là “mó” , biểu thị động tác và chỉ một loại công cụ đơn giản 磨刀石. Khi đọc là “mò” , biểu thị công cụ gia công lương thực tương đối to, dùng gá súc để kéo, ngoài ra còn chỉ công việc xay xát.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 他听说明天去割麦子，今天下午就开始磨()镰刀。

b, 今天炊事班小李到老乡家磨()豆腐。

c, 这就是石磨(), 磨()豆腐用的。

2. Tìm nhóm có từ chủ âm sai trong các nhóm từ sau ():

a, 磨(mó)菜刀

磨(mò)面

b, 磨(mò)合

磨(mò)豆腐

c, 磨(mó)难

石磨(mò)

摩

Tìm hiểu:

1. mó ❶ Xoa; cọ; chạm; tiếp xúc: ~拳擦掌 . ❷ Xoa; vỗ về; vuốt ve: 按~。 ❸ Nghiên cứu; nghiên ngẫm: 观~。
2. mā Xoa; vuốt (nhẹ): ~挲。

Phân biệt:

- Khi đọc là “mā” , không dùng độc lập, phải kết hợp với 手 câu thành từ 摩挲 mới dùng được. Ngoài ra, 摩 trong các từ khác đều đọc là “mó” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 今天的教学观摩()课上得非常好。

b, 他拿着这杆新发的枪反复摩()挲。

2. Tìm nhóm có phần chú âm đúng trong các nhóm từ sau ():

- | | | |
|----|-------------------|-----------------|
| a. | <u>摩</u> (mó)拳擦掌 | <u>摩</u> (mó)挲 |
| b. | 观 <u>摩</u> (mó)教学 | 按 <u>摩</u> (mó) |
| c. | <u>摩</u> (mā)挲 | 按 <u>摩</u> (mó) |

N

娜

Tìm hiểu:

1. nà Dùng trong tên người: 歌手李~。
2. nuó Lả lướt; thươn tha; yêu điệu: 袅~/ 娜~多姿。

Phân biệt:

- Khi đọc là “nà” , chỉ dùng trong tên người, còn trong các từ khác đều đọc là “nuó” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 柳树婀娜()多姿，杨树挺拔秀丽。

b, 李小娜()对我说：“星期天我要到少年宫去练舞蹈。”

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

李丽娜同学

袅娜

婀娜

nuó

nà

难

Tìm hiểu:

1. nán ① Khó (trái với 易): ~办。② Làm cho bì: 这一下可把我~住了。③ Không dễ; ít khả năng: ~免。④ Không hay; khó coi: ~听。

2. nàn ① Nạn; tai nạn: 遭~/ 遇~。② Vấn hỏi; cǎn vān; chât vấn: 责~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “nán” , nghĩa biểu thị thường trái với 容易. Khi đọc là “nàn” , nghĩa biểu thị thường trái với 幸运.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 这条路很难()走。

b, 街上有许多难民()。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

话 难 听

难 兄 难 弟

难 友

nàn

nán

宁

Tìm hiểu:

- ning ❶ Yên ỗn: 安~。❷ Làm cho yên: 息事~人。❸ Ninh (tên gọi khác của thành phố Nam Kinh).
- ning ❶ (Liên từ) Thà; thà rằng: ~死不屈。❷ Ninh (họ).

Phân biệt:

- Khi đọc là “ning” , thường là phó từ và dùng trong thành ngữ. Khi đọc là “níng” , thường là tính từ.

Luyện tập:

- Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 我们愿意过和平宁()静的生活。

b, 奶奶总喜欢息事宁()人。

c, 宁()老师经常给我们讲革命先烈宁()死不屈的斗争故事。

- Chú âm cho từ gạch chân trong các nhóm từ sau:

a, 安宁()

b, 宁()静的夜晚

c, 宁()可

d, 宁()绕千里远

拧

Tìm hiểu:

1. ning ❶ Vǎn; bẹn; két: ~手巾。❷ Véo; câu: ~他一下。

2. nǐng ❶ Vǎn: ~螺丝钉。~墨水瓶盖。❷ Sai; lān lộn: 他本想说‘狗嘴里长不出象牙’，说~了，说成‘象嘴里长不出狗牙’，引得大家哄堂大笑。❸ Mâu thuẫn; va chạm: 两人越说越~。

3. ning Bướng bỉnh: 这孩子脾气真~, 不叫他去他偏要去。

Phân biệt:

- Khi đọc là “ning”, là tính từ. Khi đọc là “níng”, là động từ hoặc tính từ. Khi đọc là “níng”, là động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 她使劲拧()孩子屁股一下。孩子哭了。

b, 你把螺丝钉拧()紧点。

c, 他脾气那么拧(), 谁能说得服他。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (níng nǐng ning ning)

a, 拧()毛巾 b, 拧()瓶盖 c, 脾气太拧()

d, 拧()麻绳 e, 说话拧()了 f, 你也别太拧()了

弄

Tìm hiểu:

1. nòng ❶ Xách; cầm; chơi đùa: 小孩儿爱~沙土玩儿/ 不要~火。❷ Làm: ~饭/ 把~坏了。❸ Kiêm cách: 你去~点水来。❹ Giờ (trò, thủ đoạn): ~手段。

2. lòng Ngõ; hẻm: ~堂/ 里~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “lòng” , là danh từ. Khi đọc là “nòng” , là động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 这里有三条弄()堂，你问的是哪个？

b. 这件事总得弄()出个结果来才成。

2. Bổ sung câu thành ngữ và chú âm:

a, ____()假成真 b, 舞文__()墨

c, ____()巧成拙 d, ____()虚作假

P**胖****Tìm hiểu:**

1. pàng (Thân thể, người) Béo (mập); bụ (trái với瘦): 他长得很~。

2. pán Thành thời; thư thái: 心广体~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “pán” , chỉ có một từ 心广体胖. Còn胖 trong các từ khác đều đọc là “pàng” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 父亲是个胖()子，走路不快。

b, 经过半年的疗养，叔叔养得心广体胖()。

2. Đặt câu với những từ cho sẵn:

a, pàng 胖: _____

b. pán 胖: _____

泡

Tìm hiểu:

1. pāo ❶ Phòng (chỉ vật căng tròn mà mềm xôp): 豆腐~儿。❷ Xốp; bở; ǎi: 这木料发~。
2. pào ❶ Bong bóng: 冒~儿。❷ Bóng; nốt phòng (vật giông hình bong bóng): 电灯~儿。❸ Ngâm (trong chất lỏng): ~茶。

Phân biệt:

- Khi đọc là “pào” , biểu thị hình dáng của vật, là danh từ, cũng có thể là động từ. Khi đọc là “pāo” , biểu thị trạng thái của vật, không thể làm động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chén trong câu dưới đây:

a, 她哭了一夜, 眼泡()都肿了。

b, 他手上都磨出泡()来了。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chén:

豆腐泡

pào

电灯泡

pāo

泡饭

跑

Tìm hiểu:

1. pǎo ❶ Chạy: 赛~。❷ Chạy trốn; trốn thoát: 别让兔子~了。❸ Lao đi; chạy đi; chạy công việc: ~码头。
2. páo (Thú dùng móng vuốt) Cào; bới (đất): ~槽/

虎~泉。

Phân biệt:

- Khi đọc là “páo” , chỉ động tác cào bới của thú. Khi đọc là “pǎo” , có thể dùng cho người, cũng có thể dùng cho vật. Ngoài ra đều liên quan đến cự li và tốc độ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 小刚是长跑()运动员。

b, 圈里那匹马在跑()槽。

2. Tìm nhóm có phần chú âm đúng trong các nhóm từ sau:

a, 跑(pǎo)码头 小猪跑(páo)了

b, 跑(pǎo)买卖 龟兔赛跑(pǎo)

c, 马跑(pǎo)槽 鹿跑(páo)得快

炮

Tìm hiểu:

1. pào ① Súng; pháo; đại bác: 追击~/ 榴弹~/ 高射~。② Pháo đốt: 糯~。

2. páo Sao (vàng); bào ché: ~制。

3. bǎo Rang; xào: 大葱~羊肉。

Phân biệt:

- Ba âm đọc lần lượt thể hiện ba nghĩa khác nhau. Khi đọc là “pào” , chỉ vũ khí. Khi đọc là “páo” , chỉ phương pháp bào chế thuốc. Khi đọc là “bǎo” , chỉ phương pháp chế biến thức ăn.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 马玉祥从炮()兵连转到了步兵连。

b, 他会炮()制中药, 我会炮()羊肉。

2. Chú âm cho từ gạch chân trong các nhóm từ sau:

a, 炮()弹

b, 炮()制

c, 炮()羊肉

d, 鞭炮()

噴

Tìm hiểu:

1. pēn (Khí, nước, bột) Phun ra; phut ra; bắn ra: ~壺 / ~泉 / ~气式飞机 / 火山~火。

2. pèn Thơm lừng; thơm nức: ~鼻香 / ~香。

Phân biệt:

- Khi đọc là “pèn” , chỉ mùi thơm. Khi đọc là “pēn” , chủ yếu miêu tả cách bắn ra như thế nào.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 小刚每天早上起来都要用噴()壺给花儿噴()点水。

b, 天上有五架噴()气式飞机, 真好看。

c, 听说巴西有座火山噴()火毁了整整一座城市。

d, 我放学回到家里, 奶奶早已准备好了噴()香的饭菜。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:
往衣服上噴点水

新打的粮食香噴噴

pèn

站在那儿看喷泉喷水

pēn

劈

Tìm hiểu:

1. pī ① Chè; bỏ; xé: ~木柴。② Nhầm đúng vào: ~头盖脸。③ Sét đánh: 老树让雷~了。
2. pǐ ① Chia; phân; tách ra: ~成三股。② Ngắt: ~萬首叶。

Phân biệt:

- Khi đọc là “pī” , biểu thị nghĩa tách rời vật thông qua công cụ, đồng thời phải tiêu tốn khá nhiều sức lực. Khi đọc là “pǐ” , biểu thị nghĩa tách rời vật không thông qua công cụ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 老树的一个树枝让雷劈()下来了，你把它劈()成劈柴吧。

b, 绣花时，要把绣花线劈()成三络。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

劈菜叶

pī

劈木柴

pǐ

劈绣花线

片

Tìm hiểu:

1. piàn ① Mảnh; mẫu; tấm: 铁~/ 明信~儿。② Thái; lạng (thường chỉ thịt): ~肉片。③ Một vài; phút chốc;

giây lát: ~面。❶ (Lượng từ) Viên; tấm; miếng: 一~药/
一~真心。

2. piān ❶ Phim: 换~子/ 送~子。❷ Tâm; đĩa; bức:
唱~/ 相~儿。

Phân biệt:

- Khi đọc là “piàn” , có thể là danh từ, cũng có
thể là động từ. Khi đọc là “piān” , chỉ có thể là danh từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới
đây:

a, 你用刀把肉皮片()下来。

b, 你把玻璃片()收起来。

c, 我看看你照的相片()儿。

d, 你看过这部电影片()吗?

2. Đặt câu với những từ cho sẵn:

a, piān 片: _____

b, piàn 片: _____

漂

Tìm hiểu:

1. piāo Nổi; lèn bênh; nhẹ nhàng trôi: 树叶在水上
~着/ ~浮。

2. piǎo 漂白: ~过的布特别白/ ~白粉/ ~白布。

3. piào ❶ Toi; hỏng: 那事没有什么指望, ~了。❷
Xinh; đẹp: ~亮。

Phân biệt:

- Khi đọc là “piāo” , biểu thị động tác thực hiện
nhất thiết cần có vật bên ngoài. Khi đọc là “piǎo” ,
biểu thị làm cho vật trắng ra. Khi đọc là “piào” , biểu

thì sự tan vỡ, hụt hẫng. Ngoài ra còn kết hợp với biểu thị nghĩa xinh đẹp hoặc đặc sắc.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 小船轻轻漂()荡在水中。

b, 你这件漂()白衬衫真漂()亮。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (piāo piǎo piào)

a, 漂()流

b, 漂()白

c, 漂()亮

d, 漂()浮

撇

Tìm hiểu:

1. piē ❶ Bỏ đi; vứt đi; lìa bỏ: ~开。❷ Múc; hót: ~油。

2. piě ❶ Lia; quăng; lăng: ~砖头。❷ Nét phẩy (một trong những nét cơ bản của chữ Hán): —~。❸ (Lượng từ) 两~儿胡子。

Phân biệt:

- Khi đọc là “piē” , là động từ, biểu thị nghĩa vứt bỏ; móc; hót. Khi đọc là “piě” , có thể là động từ, cũng có thể là danh từ. Nếu là động từ thì biểu thị phương thức ném.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 先撇()开次要问题不谈, 只谈主要两点。

b, 有人往菜地里撇()砖头。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (piē piě):

- | | |
|----------------|------------|
| a, 八字还没一撇() | b, 把油撇()出 |
| c, 她撇()下孩子去学习 | d, 把沫撇()出 |
| e, 他有两撇()儿胡子 | f, 她撇()不开 |

屏

Tìm hiểu:

1. ping Chǎn; ngǎn: 画~。
2. bǐng ❶ Nín; nhịn (thở): ~住呼吸。❷ Trừ bỏ; vứt bỏ; loại bỏ: ~除。

Phân biệt:

- Khi đọc là “ping” , là danh từ. Khi đọc là “bǐng” , là động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 周围的群山就像一道坚固的屏()障。
 b, 我们屏()住呼吸，等待精彩时刻到来。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

屏风		屏除
围屏	ping	屏住呼吸
屏弃	bǐng	屏幕

迫

Tìm hiểu:

1. pò ❶ Ép buộc; bắt buộc; cưỡng bức: 压~/~害。
- ❷ Gấp gáp; cấp bách: 急~。❸ Sát; gần: ~近。

2. pǎi Pháo cối; súng cối.

Phân biệt:

- Khi đọc là “pǎi”, chỉ có một từ 迫击炮, chỉ cần nhớ từ này là được. Còn 迫 trong các từ khác đều đọc là “pò”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 炮兵营阵地上有几十门迫()击炮。

b. 起来，饥寒交迫()的奴隶。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

迫在眉睫

pǎi

迫不得已

pò

迫击炮

迫不及待

从容不迫

仆

Tìm hiểu:

1. pū Ngā guc: 前~后继。

2. pú ❶ Đầy tớ; người ở (trái với 主): ~人。❷ Gian truân; vất vả: 风尘~~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “pū”, biểu thị động tác. Khi đọc là “pú”, biểu thị trạng thái.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 革命前辈前仆()后继，英勇牺牲，才换来今天的

幸福生活。

b, 她风尘仆仆()来到养殖场，亲临现场调查研究。

c, 那些高大的男仆()正在忙碌。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (pū pú)

- | | | |
|----|---------|-------|
| a, | 前仆()后继 | 仆()人 |
| b, | 风尘仆仆() | 仆()从 |

铺

Tìm hiểu:

1. pū ① Trải; rải; đặt: ~床。② Phô trương; khoa trương: ~张。

2. pù ① Cửa hiệu; cửa hàng: 杂货~。② Cái giường: 床~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “pū” , là động từ. Khi đọc là “pù” , là danh từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chẵn trong câu dưới đây:

a, 我们去参观解放军的内务整理，看到他们的铺()盖非常整齐。

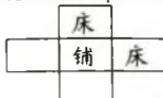
b, 他们为后面的部队铺()平道路。

c, 你再往前走半里路就会看见小铺()儿。

d, 家住在绥德二十里铺()村。

2. Điền âm đọc đúng vào ô trống:

a,



b,



Q

栖

Tìm hiểu:

1. qī Đậu; ở; dừng lại: ~息。
2. xī Thấp thỏm không yên.

Phân biệt:

- Khi đọc là “qī” , biểu thị hành vi động tác, không thể dùng độc lập, phải mang tân ngữ hoặc cấu thành từ gồm hai chữ trở lên. Khi đọc là “xī” , biểu thị hoạt động tâm lý, phải dùng lập lại.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 秋天来了，天气凉了，大雁要飞往南方去找它的
栖()身之地了。
- b, 青蛙是两栖()类动物。
- c, 看她那栖栖()不安的样子，我不知道该怎样开导她。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

栖息之地	xī	两 <u>栖</u> 类
<u>栖</u> 不安	qī	<u>栖</u> 身之处

期

Tìm hiểu:

1. qī ① Kỳ; hạn; kỳ hạn: 定~举行 / 分~付款。② Ước hẹn thời gian; hẹn thời gian: 不~而遇。③ Mong đợi; trông mong; chờ đợi: ~待 / ~盼。

2. jī Một năm tròn; một tháng tròn: ~年 / ~月。

Phân biệt:

- Khi đọc là “jī” , chỉ dùng trong hai từ 期年, 期月.

Còn 期 trong các từ khác đều đọc là “qī” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 我们连已经如期()完成了训练任务。

b, 我决不辜负大家的期()望。

c, 由于她大胆起用科技干部，引进先进生产技术，
期()年，企业有了很大起色。

2. Đặt câu và chú âm cho các từ sau:

a, 期()望: _____

b, 期()年: _____

奇

Tìm hiểu:

1. qí ❶ Rất; đặc biệt; kỳ lạ; hiêm thâý: ~闻/ ~迹。

❷ Bất ngờ; ngoài dự đoán: ~袭. ❸ Lấy làm lạ: 引以为
~/ 惊~。

2. jī ❶ Đơn; lẻ (trái với 偶): 一, 三, 五, 七, 九等
不能被二整除的数是~数。❷ Số lẻ; số dư: 船首尾长约
八分有~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “jī” , chỉ biểu thị con số. Còn từ biểu
thị các nghĩa khác đều đọc là “qí” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới
đây:

a, “13”和“23”这两个数都是奇()数。

b, 红军四渡赤水出奇()兵。

2. Nói âm đọc đúng với từ gạch chân:

奇数

出奇制胜

jī

奇怪

qí

八分有奇

纤

Tìm hiểu:

1. qiàn Dây kéo thuyền: 拉~。

2. xiān Nhỏ bé: ~维。

Phân biệt:

- Khi đọc là “qiàn” , là danh từ, chỉ dây kéo thuyền. Khi đọc là “xiān” , thường kết hợp với 维 thành từ ghép 纤维 và dùng như danh từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 《伏尔加河上的纤()夫》是名画。

b, 《纤()夫的爱》这首歌大家都爱听。

c, 这块布料是合成纤()维的。

2. Chú âm cho từ gạch chân trong các nhóm từ sau:

a, 拉纤

b, 纤夫

c, 纤维

抢

Tìm hiểu:

1. **qiǎng** ❶ Va; chạm: 呼天~地。❷ Ngược: ~风。

2. **qiǎng** ❶ Tranh; cướp; giật: ~球。❷ Tranh trước; giành lấy trước: ~步上前。❸ Nhanh; gấp; gấp rút: ~修。❹ Mái: 磨剪子~菜刀。

Phân biệt:

- Khi đọc là “qiāng” , chỉ hành vi động tác ở trạng thái nào đó và có thể dẫn đến kết quả nào đó. Khi đọc là “qiáng” , biểu thị động tác.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 抢()辙儿走路容易出危险。

b, 他摔了一跤, 膝盖抢()破了一块皮。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

抢劫

qiàng

抢修

抢水

qiāng

抢风

呛

Tìm hiểu:

1. **qiāng Sắc**: 吃饭吃~了。

2. **qiàng Bị sắc**: 炒辣椒的味儿~得人直咳嗽。

Phân biệt:

- Khi đọc là “qiāng” , chỉ hậu quả do vật chui vào trong khì quàn gây ra. Khi đọc là “qiàng” , chỉ hậu quả do mùi vị thông vào cơ quan hô hấp gây ra.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 她跳水时呛()着了。

b, 她一进门，正好妈妈在炸辣椒，呛()得她直咳嗽。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

吃饭 <u>呛</u> 着了	qiāng
烟味儿真 <u>呛</u> 人	qiāng

强

Tìm hiểu:

1. qiáng ① Mạnh; khỏe (trái với 弱): 富~/~大。② Cao; mạnh: 坚~/要~。③ Ép buộc; cưỡng bức (bằng sức mạnh): ~占。④ Cường (họ).

2. qiǎng Gượng; miễn cưỡng; gó ép: ~迫/ ~词夺理。

Phân biệt:

- Khi đọc là “qiáng” , chỉ sức mạnh và đặc tính của vật, trái nghĩa với 弱. Khi đọc là “qiǎng” , chỉ phương pháp và thái độ đối với đối tượng khác.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 高大勇同学身强()力壮很能干。
b, 这件事我们就不要强()人所难了。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

坚强不屈	Qiáng	强老师
强词夺理	qiǎng	强求
繁荣富强	qiáng	强大
强人所难	qiǎng	强迫

悄

Tìm hiểu:

1. **qiāo** Khẽ; lặng lẽ: ~~儿地 / 这里的黎明静~~。
2. **qiǎo** ❶ Khẽ; rì râm: ~声 / ~没声儿。❷ Buồn rầu; u buồn: ~然落泪。

Phân biệt:

- Khi đọc là “qiāo” , chỉ biểu thị nghĩa khẽ hoặc lặng lẽ, và phải dùng lặp lại. Nếu không lặp lại thì đọc là “qiǎo” , âm đọc này có hai nghĩa.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 我看过电影《这里的黎明静悄悄()》。

b, 她悄()没声儿地干着活儿。

c, 听完这话, 她悄()然落泪了。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (qiāo) qiǎo)

a, 悄悄()地走了

b, 悄()没声儿地走了

c, 悄()声说

d, 悄()然无声

翹

Tìm hiểu:

1. **qiáo** ❶ Ngẩng: ~首。❷ Cong; vênh: ~棱。

2. **qiào** Vênh lên; cong lên: ~尾巴 / ~起来 / ~得高。

Phân biệt:

- Khi đọc là “qiáo” , có thể chỉ người, cũng có thể chỉ vật. Khi chỉ vật thì biểu thị vật biến hình. Khi đọc là “qiào” , thường dùng để ví von người hoặc vật. Như

翹尾巴 thường ví sự kiêu căng tự phụ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 这张桌子的桌面都翹()棱了。

b. 这次比赛你得了第一名，可千万不要翹()尾巴呀。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

翹首

qiào

翹棱着

翹尾巴

qiáo

尾巴翹上天

切

Tìm hiểu:

1. qiē Thái; cắt; bóc: 把瓜~开。

2. qiè ① Hợp; sát; phù hợp: 文章~题。② Thân thiết; gần gũi: ~身。③ Cấp thiết; bức thiết; tha thiết: 恳~。④ Thực sự; nhất thiết phải: ~记。

Phân biệt:

- Khi đọc là “qiē” , chỉ vật thực và cụ thể. Khi đọc là “qiè” , thường chỉ vật trừu tượng và cảm nhận theo lý tính.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 这支部队向敌后猛插去切()断敌人的逃路。

b. 他恳切()地对我说：“帮帮我吧！”

2. Tìm nhóm có từ chú âm sai trong các nhóm từ sau ():

a. 切(qiē)菜

切(qiè)身体会

b. 急切(qié)

切(qiē)断

茄

Tìm hiểu:

1. qié ❶ Cây cà. ❷ Quả cà.
2. jiā Xi gà (*cigar*).

Phân biệt:

- Khi đọc là “jiā” , chỉ thuốc xì gà. Khi đọc là “qié” , chỉ một loại rau.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 爸爸手里拿着一支又粗又长的好像是牛皮纸卷成的烟卷抽着，我问：“这是什么烟？”爸爸说：“这是雪茄()。”

b. 我最爱吃烧茄()子。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

茄秧茄子雪茄

jiā

qié

亲

Tìm hiểu:

1. qīn ❶ Bố mẹ: 双~。 ❷ Ruột: ~弟兄。 ❸ Thân (trái với疏): ~近/ ~爱。 ❹ Tự: ~身。
2. qīng Thông gia: ~家。

Phân biệt:

- Khi đọc là “qīng” , biểu thị quan hệ thân thích

do nam nữ cùng kết duyên. Ngoài ra, 亲 đều đọc là “qīn”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 明天是三八妇女节，我要把自己亲()手做的礼物送给妈妈。

b. 那天我听妈妈跟爸爸说：“张奶奶和李奶奶两家就要成为亲()家了。”

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

亲生父母

亲家母

儿女亲家

qìng

亲切友好

亲朋好友

qīn

老亲家

曲

Tìm hiểu:

1. qū ❶ Cong; khom (trái với 直): 弯~。❷ Chỗ ngoặt; chõ lượn cong: 河~。❸ Khúc (hợp): ~老师。

2. qǔ ❶ Khúc; điệu hát; bài hát: ~调。❷ Nhạc: 义勇军进行~。

Phân biệt:

- Hai âm đọc đều rất hay dùng. Khi 曲 là danh từ hoặc tính từ trái nghĩa với 直, hoặc khi chỉ họ tên thi đọc là “qū”. Khi 曲 biểu thị nghĩa liên quan đến âm nhạc thì đọc là “qǔ”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 黄河曲曲()弯弯流过河套。

b, 小曲()儿好唱口难开。

2. Nối những âm đọc đúng với nhau:

《青年友谊圆舞曲》

<u>曲曲折折</u>	Qū
<u>曲老师</u>	qǔ
<u>歌曲集</u>	qū

券

Tìm hiểu:

1. quàn Vé; phiêu: 公債~/入场~。

2. xuàn Vòm cong (trên cầu, cửa lớn, cửa sổ): 拱~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “xuàn”, chỉ hình dáng của công trình kiến trúc. Còn 券 trong các từ khác đọc là “quàn”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 这张入场券()留给小英吧。

b, 那一个个券()形桥洞好看极了。

2. Tìm nhóm có từ chú âm sai trong các nhóm từ sau ():

a, 工业券(quàn) 拱券(xuàn)门窗

b, 入场券(quàn) 公债券(xuàn)

R

嚷

Tìm hiểu:

1. rāng Chỉ dùng trong từ 嚷嚷.
2. rǎng La hét: 大~大叫。

Phân biệt:

- Khi đọc là “rāng” , không thể dùng độc lập, phải dùng lặp lại. Khi đọc là “rǎng” , có thể dùng độc lập, đồng thời có thể dùng kết hợp với các từ khác.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 大家别乱嚷嚷()了，听我说一句话。这件事先别嚷嚷()出去，咱们还得好好商量商量。

b, 你别嚷()了，别把孩子吵醒。

2. Đặt câu với những từ sau:

a, rāng 嚷嚷: _____

b, rǎng 嚥: _____

任

Tìm hiểu:

1. rén ❶ Huyện Nhâm, Nhâm Khưu (cả hai địa phương này đều thuộc tỉnh Hà Bắc Trung Quốc). ❷ Nhâm (họ).
2. rèn ❶ Cử; bồi nhiệm; sử dụng: 委~。❷ Phụ trách; đảm nhiệm; gánh vác: ~职。❸ Chịu; gánh chịu; gánh vác: ~劳~怨。❹ Chức vụ: 就~。❺ Tùy; tùy ý; để

mặc: 放~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “rén” , chỉ địa danh và họ tên. Ngoài hai nghĩa này, những chữ任せ khác đều đọc là “rēn” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 任()老师家住任()丘县。

b. 任()校长连任()三任校长。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

任劳任怨

任县

rēn

任务

Rén

任丘县

任职

.

S

撒

1. sā ❶ Buông; thả: ~手/ ~网/ ~腿就跑。❷ Thả cửa: ~娇/ ~赖。

2. sǎ ❶ Rải; rắc; vãi: ~种。❷ Đỗ; vãi: 面~了。

Phân biệt:

- Khi đọc là “sǎ” , biểu thị kết quả của động tác là thứ bị đổ rơi xuống chỗ thấp. Khi đọc là “sā” , biểu thị kết quả của động tác là buông, thả, chứ không chỉ riêng vật cụ thể.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới

dây:

a. 你别在家撒()赖了，我们一块儿下地撒()麦种去。

b. 他在年糕上撒()了一层白糖递给小刚，小刚接过来自撒()腿就跑了。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

撒手
撒种

să
să

撒白糖
撒谎

塞

Tìm hiểu:

1. sài ① Lắp; bit; nhét; đút: 箱子里还可~几件衣服。② Cái nút: 软木~儿/ ~子。

2. sài Nơi hiểm yếu: 边~/ 要~/ ~外/ ~翁失马。

3. sè Nghĩa như “sài”, dùng trong một số từ ghép: 闲~/ 堵~/ 阻~/ 敷衍~责。

Phân biệt:

- Khi đọc là “sài”, là danh từ, chỉ biểu thị nơi hiểm yếu ở biên giới.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 塞()外狂风怒号，满天飞沙。

b. 她把东西塞()到书包里就走了。

c. 前面出了交通事故，交通堵塞严重。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

把熟鸡蛋塞在战士兜里

长城以北地区称塞外

把瓶塞子递给我

sāi

sài

他不该这样敷衍塞责
解放军保卫着西南边塞
要找一找交通阻塞的原因

散

Tìm hiểu:

1. sǎn ❶ Tan: ~会/ 烟消云~/ 解~。 ❷ Giải; trừ bỏ: ~心。
2. sǎn ❶ Tǎn; ròi rác; phân tán: ~漫。 ❷ Rời; lè tè; rải rác: ~裝。

Phân biệt:

- Khi đọc là “sǎn”, là động từ hoặc tính từ, biểu thị dáng vẻ của vật. Khi đọc là “sàn”, là động từ, biểu thi làm điều gì đó.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chẵn trong câu dưới đây:

 - a, 昨天到晚上 8 点才散()会。
 - b, 散()装的洗衣粉用着方便。
 - c, 小刚最近有些散()漫, 你得帮助他。
 - d, 电影散()场了。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

散心	sǎn	散布谣言
散居	sàn	散兵游勇
散步	sàn	散热器

喪

Tìm hiểu:

1. sāng Tang: ~事/ 治~/ ~服/ ~葬/ ~钟 ,

2. sàng Mắt: ~失/ ~偶/ ~尽天良/ ~权辱国/ ~胆/ ~家之犬/ ~命/ ~气/ ~心病狂。

Phân biệt:

- Hai âm đọc đều rất hay dùng. Từ đọc là “sāng” thường liên quan đến việc tang, 丧 trong những từ này là tính từ có vai trò hạn chế sự tu súc. Từ đọc là “sàng” thường biểu thị nghĩa mắt mờ. 丧 trong những từ này là động từ có vai trò chi phối.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 办丧()事要本着节约的原则。

b, 敌人如丧()家之犬到处乱窜。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (sāng sàng)

- | | | |
|----|----------|---------|
| a, | 闻风丧()胆 | 敲响丧()钟 |
| b, | 治丧()委员会 | 灰心丧()气 |

扫

Tìm hiểu:

1. sǎo ① Quét: ~地。② Trù bỏ; tiêu diệt: ~除文盲/机枪~射/ ~数归还。

2. sào Quét: ~帚。

Phân biệt:

- Khi đọc là “sǎo”, biểu thị động tác, có thể độc lập biểu đạt ý. Khi đọc là “sào”, biểu thị tên dụng cụ, không thể dùng độc lập, phải kết hợp với từ khác cấu thành từ ghép như 扫帚 để sử dụng.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 下雪了，到校后，大家都去担()雪。
 b, 同学们有的拿扫()帚，有的拿簸箕，大家都忙着去扫()雪。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

扫射
扫帚

sào
sǎo

担星星
扫院子

色**Tìm hiểu:**

1. sè ❶ Màu sắc: 红~/ 五颜六~。❷ Vẻ mặt; nét mặt; sắc mặt: 喜形于~。❸ Thứ; loại; hạng: 货~。❹ Cảnh; cảnh tượng: 景~。❺ Nhan sắc; sắc đẹp: 姿~.

2. shǎi Màu sắc: 掉~/ 不变~儿。

Phân biệt:

- Khi đọc là “shǎi”, chỉ dùng trong văn nói hoặc chỉ dùng cụ đánh bạc. 色 trong các từ khác đều đọc là “sè”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 革命者牺牲之前能够面不改色()。
 b, 我登上香山往下看，各种美丽的景色()尽收眼底。

c, 我新买的那件衣服洗一次就掉色()了。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

五光十色

套色
蓝色
投色子

sè
shǎi

煞

Tìm hiểu:

1. shā ① Giảm; giảm bớt: ~价 / 拿别人~气。② Ngừng; khóa; kết thúc; chấm dứt: ~车。③ Thắt chặt; cài chặt: ~腰带。

2. shà ① Rất: ~费苦心。② Hung thần: 凶神恶~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “shā” , là động từ. Khi đọc là “shà” , là phó từ hoặc danh từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 你自己不好好找原因拿我们煞()气!

b, 听了这话, 他顿时气得脸色煞()白。

Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

把价钱狠狠地往下煞

别看他这样煞有介事

shā

他煞一煞裤腰带

shà

真是个凶神恶煞

厦

Tìm hiểu:

1. shà ① Tòa nhà (cao to): 高楼大~。② Hiên nhà: 前廊后~。

2. xià Hạ Môn (tên thành phố thuộc tỉnh Phúc Kiến).

Phân biệt:

- Khi đọc là “shà” , chỉ tòa nhà cao lớn, có khá nhiều từ mang âm đọc này. Khi đọc là “xià” , chỉ có một từ 厦门, lưu ý chữ cái đầu tiên phải viết hoa (Xià).

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 安得广厦()千万间?

b, 厦()门是个美丽的城市。

c, 她家的房子前廊后厦()好气派。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

高楼大厦

厦门

前廊后厦

shà

Xià

扇

Tìm hiểu:

1. shān ❶ Quạt: 用扇子~。❷ Tát: ~了他一耳光。
2. shàn ❶ Cái quạt: ~子 / 折~。❷ (Lượng từ) Cái; cánh; tấm: 一~门] .

Phân biệt:

- Khi đọc là “shàn” , là danh từ hoặc lượng từ. Khi đọc là “shān” , là động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 我买了一把扇()子, 你看好不好?

b, 我用你的扇()子扇扇()可以吗?

c, 你把那扇()窗户关上。

2. Đặt câu với những từ sau:

a, shān 扇: _____

b, shàn 扇: _____

上

Tìm hiểu:

1. shǎng Thưởng thanh(một trong 4 thanh của tiếng Hán): “马”读~声 / “管”字读~声。

2. shàng ❶ Trên: ~面。❷ Lên: ~山。❸ Đi; đến; lên; ra: ~街。❹ Trên (trên bề mặt của vật thể): 桌~。

Phân biệt:

- Hai âm đọc này rất dễ phân biệt. Khi đọc là “shǎng”, chỉ có một từ 上声 chỉ thanh điệu, còn 上 trong các từ khác đều đọc là “shàng”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 她带着孩子们爬上()山顶。

b, 课堂上(), 她把上()声读成平声。

2. Sửa thanh điệu sai trong các nhóm từ sau:

a, 妈妈上(shàng)班 我上(shàng)学

b, 椅子上(shǎng)有书包 墙上(shàng)有画

c, “果”字读上(shǎng)声

稍

Tìm hiểu:

1. shāo Hơi; chút ít: 衣服~长了一点。

2. shāo Nghỉ (hiệu lệnh trong quân sự hoặc thể dục thể thao khi chuyển từ tư thế đứng nghiêm sang tư thế nghỉ ngơi).

Phân biệt:

- Khi đọc là “shāo”, là phó từ, dùng trước động từ hoặc tính từ, biểu thị số lượng không nhiều, mức độ không sâu. Khi đọc là “shào”, không thể dùng độc lập, thường kết hợp với 息 thành từ ghép 稍息.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 稍()微放点油就成了。

b. 稍稍()休息一下。

c. 稍()息, 立正!

2. Phán đoán phần chú âm trong các câu sau:

a. 今天稍(shào)微点冷。 ()

b. 稍(shāo)微大意一点就出毛病。 ()

c. 连长喊: “稍(shào)息! ” ()

少

Tìm hiểu:

1. shǎo ① ít (trái với 多): ~量。② Thiếu; hụt (trái với 多): ~一块钱/ 全体同学都来了, 一个没~。

2. shào Trẻ tuổi (trái với 老): ~年/ ~女。

Phân biệt:

- Khi đọc là “shào”, trái nghĩa với 老. Khi đọc là “shǎo”, trái nghĩa với 多.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 今天我买菜去，卖菜的少()找 1 块钱。

b. 妈妈说：“汤里少()放点儿盐！”

c. 男女老少()齐参战，要把那些强盗豺狼全部埋葬。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

多少
少女

shào
shǎo

少林寺
少數人

舍

Tìm hiểu:

1. shě ❶ Bỏ; xả: 四~五入。❷ Bố thí: 施~。

2. shè ❶ Nhà ở: 宿~。❷ Chuồng: 猪~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “shě” , biểu thị hành vi động tác. Khi đọc là “shè” , biểu thị sự vật.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 他从来舍()不得乱花 1 分钱。

b. 他把牛舍()打扫得干干净净。

c. 他住在集体宿舍()。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

舍己为人
校舍
舍近求远
鸡舍

shě
shè

省

Tìm hiểu:

1. shěng ① Tiết kiệm: ~钱 / ~吃俭用。② Bớt; bỏ đi: ~一道工序。③ Tỉnh: 河北~/ 台湾~。④ Tinh li: 进~。
2. xǐng ① Tự kiểm điểm: 反~/ 内~。② Thăm; thăm nom: ~亲。③ Tỉnh ngộ; giác ngộ: ~悟。

Phân biệt:

- Khi đọc là “shěng” , thường chỉ vật cụ thể. Khi đọc là “xǐng” , thường dùng trong trường hợp trừu tượng hoặc tâm lý, tư tưởng.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a. 省()城来了一位新同学。
- b. 经他这么一说，我终于省()悟了。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

节省	shěng
内省	xǐng
陕西省	xǐng
省悟	
不省人事	

盛

Tìm hiểu:

1. shèng ① Thịn; tươi tốt: 旺~/ 茂~。② Mạnh mẽ; dũng dộ: 年轻气~。③ Long trọng; trọng thể; phong phú: ~宴。④ Phổ biến; rộng rãi: ~行。
2. chéng ① Bỏ vào đồ đựng: ~饭。② Chứa: 这礼

堂能~几千人。

Phân biệt:

- Khi đọc là “shèn” , thường biểu thị trạng thái sự vật, là tính từ. Khi đọc là “chéng” , biểu thị động tác, là động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 在鲜花盛()开的村庄，一群精力旺盛()的年轻人一边劳动一边唱歌。

b. 你把锅里的菜盛()到盘子里，再把火锅里的汤盛()到盆里。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

茂盛

丰盛

盛饭

chéng

shèng

兴盛

盛碗粥

盛情

石

Tìm hiểu:

1. shí ① Đá: ~头。② Đồ đá; đồ khắc đá: ~磨。③ Thạch (họ).

2. dàn Thạch (đơn vị đo dung lượng, 1 thạch bằng 10 đấu).

Phân biệt:

- Khi đọc là “dàn” , chỉ biểu thị đơn vị đo dung lượng. Còn 石 trong các từ khác đều đọc là “shí” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 石()老师问我们大家：“你们看见过石()碾子，石()磨吗？知道那是什么用的吗？是碾米磨面用的。”

b, 1 亩地能打 10 石()小米。

c, 大石()头上有蚂蚁。

2. Ghép từ và đặt câu với những từ sau:

a, shí 石: _____

b, dàn 石: _____

识

Tìm hiểu:

1. shí ① Biết: ~字。② Kiến thức; tri thức: 常~。

2. zhì ① Nhớ: 博闻强~。② Dấu; dấu hiệu; ký hiệu:

款~。

Phân biệt:

- Trong hai âm đọc này, “shí” là cách dùng thường gặp trong tiếng Hán hiện đại, có hai dạng từ loại là động từ và danh từ. Còn khi đọc là “zhì”, cũng có hai dạng từ loại là động từ và danh từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chéo trong câu dưới đây:

a, 我们素不相识(), 怎能接受你的帮助?

b, 这样博闻强识()世所罕有。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (shí zhì)

a, 常识() 有眼不识()泰山

b, 汝识()之乎 文学常识()

c, 识()时务者为俊杰 识()破

什

Tìm hiểu:

1. shí NHIỀU LOẠI; TẠP NHAM: ~物 / ~锦。

2. shén (Đại từ) ❶ Gi; cái gì: 想~~? ❷ Cái gì đó:

我想吃点~~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “shén” , không thể dùng độc lập, chỉ có thể đặt trước 么 thành đại từ 什么 mới có thể dùng được. Khi đọc là “shí” , có thể đặt trước hoặc sau danh từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 我买了2斤什()锦糖。

b. 什么()困难也难不倒我们。

2. Tìm nhóm có phần chú âm đúng trong các nhóm từ sau:

a. 家什(shén) 素什(shí) 锦

b. 什(shí)物 什(shén)么

c. 什(shí)锦糖 什(shí)么事

数

Tìm hiểu:

1. shǔ ❶ Đếm: ~~~。 ❷ Kể là trội hơn: 就~他有本领。

2. shù Số; con số: 基~/次~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “shǔ” , là động từ. Khi đọc là “shù” ,

là danh từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 你去数数()咱们今天种了多少棵树。
- b, 全班就数()他功课好。
- c, 他数()学考了 98 分。
- d, 你们看看这些数()字。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

<u>數</u> 目		<u>奇</u> 數
<u>數</u> 到 10	shǔ	<u>數</u> 第一
<u>件</u> 數	shù	<u>歲</u> 數

刷

Tìm hiểu:

1. shuā ❶ Bàn chải: ~子/ 牙~。❷ Đánh (bằng bàn chải); chải: ~牙/ ~锅。❸ (Từ tượng thanh) Soán soát; rào rào: ~~响。

2. shuà (Phó từ biểu thị mức độ) Trắng xanh; tái xanh: 月亮升起来了，把麦地照得~白。

Phân biệt:

- Khi đọc là “shuà” , là phó từ. Khi đọc là “shuā” , là danh từ, động từ hoặc từ tượng thanh.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 元英每天都用“高露洁”牌牙膏刷()牙。

- b, 风刮得高粱叶子刷刷()地响。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (shuā

shuà)

- a. 刷墙
- b. 脸变得刷白

刷拉一声
鞋刷子

伺

Tìm hiểu:

1. sì Rình; quan sát: 窥~ / ~机。
2. cì Thường kết hợp với 候 thành 伺候 “cì hou” biểu thị sự hầu hạ, chăm nom, phục vụ.

Phân biệt:

- Khi đọc là “cì”, thường chỉ có từ 伺候. Còn trong các từ khác đều đọc là “sì”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chẵn trong câu dưới đây:

a, 姥姥虽然年老了，可她总是说：“我能自己做就自己做，不要你们来伺()候。”

b, 猫总是在老鼠走动的地方转，伺()机捉老鼠。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (cì sì)

- a. 伺()候
- b. 伺()机

窥伺()

伺()隙

似

Tìm hiểu:

1. sì ❶ Giống: 相~ / ~是而非 / ~懂非懂 / 笑非笑。
- ❷ Vượt; hơn: 人民生活一年强~一年。
2. shì Thường kết hợp với 的 thành trợ từ 似的, dùng sau danh từ hoặc động từ, biểu thị nghĩa giống

như, như là: 像雪~的那么白 / 仿佛睡着了~的。

Phân biệt:

- Hai âm đọc này đều rất hay dùng, nhưng khi đọc là “shì”, thường chỉ có từ 似的, còn trong các từ khác đều đọc là “sì”. Chỉ cần lưu ý trường hợp đặc biệt thì không thể nhầm lẫn được.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chấn trong câu dưới đây:

a, 我似()乎在那里见过这个小姑娘。

b, 小姑娘长得酷似()她的妈妈。

c, 她像孩子似()的呜呜地哭起来。

d, 类似()的怪事不断在他身上出现, 像中了邪似的

2. Bổ sung từ theo mẫu:

a, 红得像(火)似的

b, 轻得像()似的

c, 快得像()似的

d, 顽皮得像()似的

e, 敏捷得像()似的

宿

Tìm hiểu:

1. sù ❶ Ở; trọ; ngủ đêm; qua đêm: ~营/ 露~。❷ Cũ; xưa; vốn có; sẵn có: ~愿。❸ Lão luyện; già dặn; già đời: ~将。❹ Túc (họ).

2. xiǔ (Lương từ) Đêm: 住了一~。

3. xiù Chòm sao: 星~。

Phân biệt:

- Hai âm đọc “xiǔ” và “xiù” chỉ có một nghĩa

riêng, chỉ cần nhớ nghĩa của chúng là được. Còn 宿 trong các từ khác đều đọc là “sù”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 宿()老师说：“今天晚上，我们全体夏令营的同学在野山坡下的小树林露宿()，这是我们在城里向往已久的宿()愿，大家要做好思想准备，可能要住两三宿。”

b. 我国在周朝以前就已经把天空分为星宿()，后来演变为三土二十八宿()。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (sù xiǔ xiù)

- | | |
|------------|------------------|
| a. 宿()营 | b. 宿()将 |
| c. 宿()愿 | d. 住宿() |
| e. 住一宿() | f. 半宿() |
| g. 二十八宿() | h. 牛郎星是二十八宿()之一 |

遂

Tìm hiểu:

- suí Liệt nửa người (chỉ dùng trong 半身不遂).
- sùi ❶ Toại; được như ý: ~心。❷ Sê; thi: 服药后腹痛~止。❸ Thành; thành công: 谋杀未~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “suí”, chỉ dùng với từ 半身不遂. Còn lại đều đọc là “sùi”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 她婆婆得了半身不遂(), 需要人伺候。

b, 犯罪分子犯罪未遂(), 被公安局抓获。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

遂愿

suí

遂意

suí

未遂

半身不遂

suí

沓

Tìm hiểu:

- 1. tà Loạn xạ; tới tấp; dồn dập; nườm nượp: 杂~/
纷至~来。
- 2. dá (Lượng từ, chỉ đơn vị, tập hợp nhiều vật
mòng cùng loại xếp chồng lên nhau) Xấp; tệp: 一子信
纸。

Phân biệt:

- Khi đọc là “tà” , là tính từ. Khi đọc là “dá” , là
lượng từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới
đây:

a, 我把报纸一沓()一沓()地整理好了。

- b, 工作刚开始，各种文件，协议，合同等等纷至沓
()来。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

纷至沓来

一沓报纸

tà

杂沓繁多

dá

一沓毛巾

趟

Tìm hiểu:

1. tāng ❶ Lội: 他~着水过去了。❷ Cày lật: ~地。

2. tàng (Lượng từ). ❶ Chuyên; làn: 他来了~~。❷

Dãy; hàng: 屋里摆着两~儿桌子。

Phân biệt:

- Khi đọc là “tāng”, là động từ. Khi đọc là “tàng”, là lượng từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 这个村的孩子每天都要趟()着水去上学。

b, 下午3点这趟()火车去上海。

c, 他往医院跑了好几趟()。

2. Phân loại các từ nhóm từ sau theo âm đọc (chỉ điền chữ cái):

A. 趟着水 B. 来一趟 C. 趟地 D. 三趟

a, tāng: _____

b, tàng: _____

提

Tìm hiểu:

1. tí ❶ Xách: ~着一壶水 / ~着篮子。❷ Nâng lên: ~升 / ~前。

2. dī ❶ Đề phòng: ~防。❷ Xách: ~溜。

Phân biệt:

- Khi đọc là “tí”, biểu thị động tác. Khi đọc là “dī”, biểu thị động tác và hoạt động tâm lý, nhưng dùng trong văn nói.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 奶奶每天早晨都提()着篮子到菜市场买菜。

b, 叔叔出差时提()溜着好多东西，爷爷嘱咐说：“要提()防小偷。”

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

<u>提水</u>		<u>提溜一条鱼</u>
<u>提篮</u>	tí	<u>提前到校</u>
<u>提防</u>	dī	<u>提心吊胆</u>
<u>提溜</u>		<u>提拔</u>

挑**Tìm hiểu:**

1. tiāo ❶ Gánh: ~水。❷ Cái gánh: ~子。❸ Chọn: ~好的送给他。
2. tiǎo ❶ Chóng; nâng: ~起帘子来。❷ Chọc; khèu: 把火~开。❸ Khiêu khích; gây chuyện: ~衅。

Phân biệt:

- Khi đọc là “tiǎo”, biểu thị dùng công cụ nâng vật lên cao. Khi đọc là “tiāo”, biểu thị đặt vật gì đó lên vai để di chuyển đi nơi khác.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 他总是拣重担子挑()，从不挑()肥拣瘦。

b, 你把帘子挑()起来，让奶奶进去。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

<u>挑选</u>		<u>挑担子</u>
<u>挑衅</u>	tiǎo	<u>挑灯华</u>
<u>挑挑儿</u>	tiāo	<u>挑拨离间</u>

帖**Tìm hiểu:**

1. tiē ❶ Ôn; ่อน thỏa; thỏa đáng: 妥~。❷ Phục tùng; thuận theo: 服~。

2. tiē Thiệp: 请~。

3. tiè Thiệp; bản mẫu: 字~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “tiē” , là tính từ hoặc động từ. Khi đọc là “tiè” , là danh từ, chỉ thiệp chữ mẫu. Khi đọc là “tiē” ; là danh từ, chỉ thiệp mời hoặc mẫu thư tay.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 他想的真周到，每件事都办得妥帖()。

b. 明天，你把请帖()给各单位送去。

c. 我练毛笔字离了字帖()可不行。

2. Nói âm đọc đúng với từ gạch chân:

妥帖	tiē
请帖	tiē
字帖	tiē

通

Tìm hiểu:

1. tōng ❶ Rỗng; thông: 管子是~的/ 山洞快要打~了。❷ Chọc; thông: 用通条~炉子。❸ Báo cáo biết: ~报。❹ Thông thường; phổ thông: ~常/ ~病。

2. tòng (Lượng từ, dùng cho động tác) Hồi; trận: 打了三~鼓/ 挨了一~说。

Phân biệt:

- Khi đọc là “tòng” , là lượng từ. Còn 通 trong các từ khác đều đọc là “tōng” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 第三通()鼓响过以后，他才走上台来通()报自己的姓名。

b, 她精通三门外语。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống:

- | | |
|---------------------|------------------|
| a, 四 <u>通</u> ()八达 | b, 打 <u>通</u> 电话 |
| c, 一 <u>通</u> ()批评 | d, <u>通</u> 力合作 |

同**Tìm hiểu:**

1. tóng ❶ Cùng; giống nhau; như nhau: ~类/ ~岁。

❷ Giống; như...: ~上。❸ Cùng nhau (làm): ~~。❹

Với (như 跟): ~群众商量。

2. tòng Ngõ; hèm: 胡~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “tòng”, không thể dùng độc lập, phải kết hợp với 胡 thành từ 胡同 thì mới sử dụng được. Còn 同 trong các từ khác đều đọc là “tóng”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 小刚同()小英是同()班同()学，他们同()是三好学生。

b, 小明和小芳家住同()一胡同。

2. Tìm nhóm có từ chú âm sai trong các nhóm từ sau ():

- a, 细管胡同(tóng) 同(tóng)甘共苦

- b. 茄花胡同(tòng) 大同(tóng) 小异

吐

Tìm hiểu:

1. tǔ ❶ Nhổ; nhả: ~核儿。❷ Nhả ra; đâm ra; mọc ra: ~穗儿。
2. tù ❶ Thổ; nôn; mửa: 呕~。❷ Nhả ra; nôn ra: 你怎么占去的怎么给我~出来。

Phân biệt:

- Khi đọc là “tǔ”, đối tượng thực hiện hành vi động tác là chủ động và tự nguyện. Khi đọc là “tù”, đối tượng thực hiện hành vi động tác là bị động và không tự nguyện.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 他吃完杏把杏核吐()在手心里又扔到垃圾箱里去。
- b, 这几天他呕吐()了好几次，妈妈劝他到医院去看。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

<u>吐穗</u>	tù	<u>吐核儿</u>
<u>吐血</u>	tǔ	<u>吐泻</u>

瓦

Tìm hiểu:

1. wǎ Ngói: ~房/ ~匠。

2. wà Lợp: ~瓦/ ~刀。

Phân biệt:

- Khi đọc là “wǎ” , là danh từ. Khi đọc là “wà” , là động từ hoặc danh từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 小刚家的大瓦()房漏雨了，他爸爸说得找个瓦()匠来把房瓦()上。

b, 天安门城楼红墙黄瓦()高大美丽。

c, 你们今天干什么活？我们去给房子瓦瓦()。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

瓦房

砖瓦

瓦刀

wǎ

wà

给房瓦瓦

把房上瓦揭下来

把房瓦一瓦

为

Tìm hiểu:

1. wéi Là; làm: 事在人~/ 拜他~师。

2. wèi ❶ (Giới từ) Vì; cho: ~人民服务。❷ (Giới từ, dùng kết hợp với 了) Vì; để: ~了胜利。

Phân biệt:

- Khi đọc là “wéi” , thường là động từ. Khi đọc là “wèi” , là giới từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 我要拜他为()师，跟他学打球。

b, 我们为()了美好的明天而努力学习。

2. Tìm nhóm có phần chú âm đúng trong các nhóm từ sau ():

- | | | |
|----|--------------------|--------------------|
| a, | 敢作 <u>敢为</u> (wéi) | 青年有 <u>为</u> (wèi) |
| b, | <u>为</u> (wèi)人民服务 | 大有可 <u>为</u> (wèi) |
| c, | 事在 <u>人</u> 为(wéi) | <u>为</u> (wèi)什么 |

蔚

Tìm hiểu:

1. wèi ① Tươi tốt; um tùm; trọng thể: ~成风气。②

Màu sắc rực rỡ: 云蒸霞~。

2. Yù Huyện Uất (thuộc tỉnh Hà Bắc Trung Quốc).

Phân biệt:

- Khi đọc là “Yù”, chỉ địa danh, tức huyện Uất.

Còn 蔚 trong các từ khác đều đọc là “wèi” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 几年前栽的树苗，现已蔚()然成林。

b, 他的老家在河北省蔚()县。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

蔚蓝

蔚为大观

蔚县在河北省

Yù

wèi

X

蹊

Tìm hiểu:

1. xī Đường nhỏ; lối đi: ~径 / 独辟~径。

2. qī Kỳ lạ; kỳ quái; quái lạ: ~跷。

Phân biệt:

- Khi đọc là “xī” , là danh từ. Khi đọc là “qī” , là tính từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 桃李无言，下自成蹊()。

b, 这消息来得蹊()跷。

2. Đặt câu với những từ dưới đây:

a, xī 蹊: _____

b, qī 跷: _____

虾

Tìm hiểu:

1. xiā Con tôm: 青~/ 龙~/ ~兵蟹将 / 对~。

2. há Cóc nhái: ~蟆。

Phân biệt:

- Khi đọc là “xiā” , chỉ một loài động vật sống dưới nước. Khi đọc là “há” , chỉ một loài động vật lưỡng thê.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới

đây:

- a. 妈妈从早市上买了几斤大虾()。
- b. 妈妈说：“稻田里虾()蟆是捉害虫的，你们千万不要去捕捉。”
- 2. Phán đoán phần chú âm trong các câu sau:
- a. 今天中午我们吃油焖大虾(xiā)。 ()
- b. 那虾(há)蟆不停地叫，真吵人。 ()
- c. 小刚要去捞虾(há)。 ()

吓

Tìm hiểu:

- 1. xià Dọa; nạt; dọa dẫm: ~了一跳。
- 2. hè ① Nạt; dọa: 恐~/ 恼~。 ② (Thán từ, biểu thị sự bức bối, không bằng lòng) Hù: ~怎么能这样呢!

Phân biệt:

- Khi đọc là “xià”, dùng trong văn nói. Khi đọc là “hè”, dùng trong văn viết và làm thân từ.

Luyện tập:

- 1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 突然，小刚拿着玩具手枪从草地上跳下来，吓()我一大跳。

b, 敌人恐吓()说：“快说，密电码葬在哪儿？不说就杀你全家。”

c, 无论敌人怎样吓()唬，她都毫不动摇，说道：“吓()！谁还怕你不成？”

- 2. Điện từ thích hợp vào chỗ trống và chú âm vào trong ngoặc:

a, ___()唬

b, 恐___()

c. 桐__ ()

d. __ ()一跳

鮮

Tìm hiểu:

1. xiān ❶ Tươi: 新~。❷ Ngon: 这汤真~。❸ Tươi sáng: ~红的旗帜。

2. xiǎn lì; hiēm: ~见/ ~为人知 / 寥寥~耻。

Phân biệt:

- Khi đọc là “xiān”, là tính từ, có thể đứng trước danh từ hoặc tính từ câu thành từ ghép như 鲜花. Khi đọc là “xiǎn”, là phó từ, chỉ có thể dùng trước động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 演出结束了，观众送上一束束鲜()花。

b, 在动物园里我们看到了鲜()有的珍奇动物。

2. Tìm nhóm có từ chú âm sai trong các nhóm từ sau ():

a,	<u>鲜(xiān)</u> 艳	<u>鲜(xiǎn)</u> 见
----	------------------	------------------

b,	<u>鲜(xiān)</u> 血	<u>鲜(xiān)</u> 红
----	------------------	------------------

c,	<u>鲜(xiān)</u> 花	<u>鲜(xiǎn)</u> 有
----	------------------	------------------

相

Tìm hiểu:

1. xiāng ❶ Lẫn nhau; cùng nhau; với nhau; qua lại: ~助/互~。❷ Biểu thị hành động một phía đối với phía kia: 好言~劝。

2. xiàng Vẽ; tướng mạo: 长~/ 聪明~。

Phân biệt:

- Ở đây, từ 相 khi đọc là “xiāng”, thường dùng trước động từ hoặc tính từ. Khi đọc là “xiàng”, thường dùng sau động từ hoặc tính từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a. 同学之间要互相()帮助。
- b. 我们学校和小刚他们学校相()距 5 公里。
- c. 他跑进门儿来，我们一看他那副狼狈相()都笑了。
- d. 我们要站有站相(), 坐有坐相()。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

实不相瞒	xiāng	说相声
相距太远	xiàng	没相中

巷

Tìm hiểu:

1. xiàng Ngõ; phố nhỏ: 深~。

2. hàng Đường lò; hầm lò.

Phân biệt:

- Khi đọc là “hàng”, chỉ dùng trong từ 巷道. Còn trong các từ khác đều đọc là “xiàng”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a. 北京的街头巷()尾到处都听到人们在议论开奥运会的事。

b, 地下的几条巷()道中，有的是运煤的，有的是通风的。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

一条小巷

街头巷尾

通风巷道

hàng

xiàng

深巷

巷战

巷道

削

Tìm hiểu:

1. xiāo Vứt; gọt: ~铅笔。

2. xuē Nghĩa như “xiāo”, chuyên dùng trong từ ghép: 剥~/~减/ ~弱/ ~发为僧/ ~足适履。

Phân biệt:

- Khi đọc là “xiāo”, có thể dùng độc lập như động từ. Khi đọc là “xuē”, không thể dùng độc lập.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 元英很快把铅笔削()完了。

b, 不要削()弱我们的战斗意志。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (xiāo xuē)

a, 削()萝卜

b, 削()发为尼

c, 受剥削()

d, 削()苹果

校

Tìm hiểu:

1. xiào ① Trường học. ② Sĩ quan cấp tá: 少~。

2. jiào ❶ Sửa; định chính: ~对。 ❷ Độ sức; thi đấu: ~场。

Phân biệt:

- Khi đọc là “xiào” , là danh từ. Khi đọc là “jiào” , là động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 我们的校()园很美丽。
- b, 我的舅舅是中校()军官。
- c, 这两天老师正在校()对试卷。
- d, 我家住在校()场口街。

2. Tìm nhóm có từ chú âm sai trong các nhóm từ sau ():

- | | |
|---------------------|------------------|
| a, 学校(xiào) | 军 <u>校(xiào)</u> |
| b, 校(jiào)场 | <u>校(xiào)</u> 园 |
| c, <u>校(xiào)</u> 对 | <u>校(xiào)</u> 舍 |
| d, <u>校(jiào)</u> 订 | 校(xiào)徽 |

兴

Tìm hiểu:

1. xīng ❶ Lưu hành: 新~。 ❷ Đầy mạnh; đề cao; dày lên: 大~调查研究之风。 ❸ Bắt đầu; sáng lập: ~办。 ❹ Phát triển; hưng thịnh: ~盛。

2. xìng Vui; hứng thú: 助~/ ~冲冲 / ~高采烈/ ~趣。

Phân biệt:

- Khi đọc là “xīng” , là động từ. Khi đọc là “xìng” , là tính từ hoặc danh từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 大家兴()致勃勃地谈着兴()建三峡水库的事。
- b, 天下兴()亡，匹夫有责。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (xīng xìng)

- | | | |
|----|---------------|----------------|
| a, | <u>兴</u> ()趣 | <u>兴</u> ()旺 |
| b, | <u>兴</u> ()办 | <u>兴</u> ()冲冲 |

行

Tìm hiểu:

1. xíng ① Đi: 步~/人~道/日~千里。② Làm; tổ chức: 举~/~礼。

2. háng ① Hàng; dòng: 第五~/杨柳成~。② Ngành; nghề: 内~/外~。③ (Lượng từ) Hàng; dòng: 四~诗。

Phân biệt:

- Khi đọc là “xíng”, là động từ. Khi đọc là “háng”, là danh từ và lượng từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 我们过马路时一定要走人行()横道。
- b, 三百六十行(),行行()出状元。
- c, 公路两边绿树成行()。
- d, 大家把桌子摆五行()。
- e, 你是骑车去还是步行()去?

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

禁止通行

建设银行

各行各业
千里之行

háng
xíng

日行千里
几行冬青树

畜

Tìm hiểu:

1. xù Chăn nuôi: ~产 / ~牧。
2. chù Con vật (thường chỉ loài vật nuôi): 家~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “xù” , chỉ công việc. Khi đọc là “chù” , chỉ động vật, chù yếu chỉ gia súc nuôi trong nhà.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 这个畜()牧场以前是专门畜()养军马的，现在畜()养着牛，羊，猪等各种家畜()。

b, 改革开放以来，我们很少看见马路上有靠畜()力拉的马车，田野里也看不见什么牲畜()，而农用汽车和农用机械随处可见。

2. Ghép từ và đặt câu theo âm đọc dưới đây:

a, xù 畜: _____

b, chù 畜: _____

旋

Tìm hiểu:

1. xuán ① Xoay chuyền: 盘~/ 回~。② Trò vè: 凯~。
2. xuàn ① Xoáy: ~风。② Tạm thời (làm): ~吃~做。

Phân biệt:

- Khi đọc là “xuàn”, thường biểu thị trạng thái của sự vật. Khi đọc là “xuán”, thường biểu thị động tác của sự vật.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 那彩虹就像搭起的彩门，迎接着战鹰胜利凯旋()。

b, 妈妈每天下班都旋()吃旋()做。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

回旋余地

胜利凯旋

一阵旋风

进门旋做

xuàn

xuán

旋做

回旋

旋风

螺旋

血**Tìm hiểu:**

1. xuè ① Máu: ~液。② Có quan hệ huyết thống; máu mủ ruột rà: ~统。

2. xiě Nghĩa như “xuè”: 流了一点~/ 吐了两口~/ ~淋淋。

Phân biệt:

- Khi đọc là “xuè”, dùng trong văn viết. Khi đọc là “xiě”, dùng trong văn nói.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 她倒在血()泊中。

- b, 她买了两块血()豆腐。
 c, 他们的鲜血()洒在革命的道路上。
 d, 手指被划破了，流了一点血()。

2. Phân đoán phần chú âm trong các câu sau:

- a, 他吐了两口血(xiě)。 ()
 b, 他和小王是一个血(xuè)统。 ()
 c, 这是鸡血(xuè)。 ()
 d, 这是静脉血(xiě)管。 ()

Y

压

Tìm hiểu:

1. **yā** ❶ Ép; đè; chẹn (thường chỉ đè từ trên xuống): ~碎。❷ Úc chế; cầm nén; giữ vững (làm cho yên ổn): ~不住火儿。❸ Áp; áp chế: 镇~。❹ Áp sát: ~境。❺ Ngâm; ú động; xếp lại: 积~。

2. **yà** Căn bản; xưa nay: ~根儿。

Phân biệt:

- Khi đọc là “yā”, 压 có vai trò như động từ. Còn “yà” chỉ có một từ 压根儿, thường dùng trong câu phủ định, có vai trò hạn chế sự tu súc.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 这件公文要赶紧处理, 别积压()起来。

b, 我是压()根儿就不住在这儿的。

2. Tìm nhóm có từ chú âm sai trong các nhóm từ sau ():

- | | | | |
|----|-----------------|----------------|----------------|
| a. | <u>压</u> (yā)迫 | <u>压</u> (yā)价 | <u>压</u> (yā)缩 |
| b. | <u>压</u> (yā)根儿 | <u>压</u> (yā)轴 | <u>压</u> (yā)服 |

哑

Tìm hiểu:

1. yā ❶ Cầm: 革~。❷ Khản (giọng): 沙~。❸ (Đạn, pháo) Điếc; xịt; câm (không nổ): ~炮。
2. yā (Từ tượng thanh chỉ tiếng quạ kêu hoặc tiếng trẻ con học bài) È a; quàng quạc.

Phân biệt:

- Khi đọc là “yā” , là từ tượng thanh, thường dùng độc lập hoặc lặp lại. Còn trong các trường hợp khác đều đọc là “yǎ” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 在我还在哑哑()学语的时候，奶奶就教我儿歌。
- b, 这声音虽然微弱沙哑(), 但在这死寂的旷野里仍然能听清楚。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

<u>哑哑</u> 学语	yā	<u>哑口无言</u>
喉咙沙 <u>哑</u>	yā	<u>哑火</u>

咽

Tìm hiểu:

1. yān Họng; cổ họng.
2. yàn Nuốt: 狼吞虎~/ 细嚼慢~/ ~唾沫。
3. yè Nghẹn (tiếng).

Phân biệt:

- Khi đọc là “yān” , là danh từ. Khi đọc là “yàn” , là động từ, ngoài thành ngữ thì nói chung đều mang tân ngữ. Khi đọc là “yè” , cũng là động từ, nhưng không mang tân ngữ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 他的咽()喉发炎了，现在他每次咽()东西都很疼。

b, 一班长牺牲了，战士们坐在哨卡里，想到从此再也看不到战友的身影，大家都低头呜咽()起来。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

咽炎

咽下去

硬咽

yè

yān

yàn

呜咽

咽喉

狼吞虎咽

燕

Tìm hiểu:

1. yàn Chim yến; chim én: ~子。

2. Yān ❶ Nước Yên (thời Chu, nay thuộc phía bắc Hà Nam và phía nam Liêu Ninh). ❷ Phía bắc tỉnh Hà Bắc. ❸ Yên (họ).

Phân biệt:

- Khi đọc là “yàn” , chỉ loài chim én. Khi đọc là “yān” , chỉ tên nước, địa danh và họ tên.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 我家的屋檐下有一个燕()儿窝。

b. 大雨落幽燕()，白浪滔天。

c. 燕()国太子丹派荆轲去刺杀秦王。

2. Tìm nhóm có từ chũ âm sai trong các nhóm từ sau ():

a. 小燕(yàn)子

燕(Yān)国

b. 小燕(yàn)子

燕(Yàn)国

c. 小燕(yàn)子

燕(Yān)太子丹

要

Tìm hiểu:

1. yāo ❶ Xin; đòi: ~求。 ❷ Buộc; ép: ~挟。

2. yào ❶ Cần; muốn có: 我~这一本书。 ❷ Nên; phải: ~努力学习。 ❸ Sắp; sắp sửa: 我们~去学习了。 ❹ Nếu; nếu như: 明天~下雨, 我就不去了。

Phân biệt:

- Khi đọc là “yāo”, không thể dùng độc lập, thường phải kết hợp với 求 thành động từ 要求 biểu thị nguyện vọng. Khi đọc là “yào”, có thể dùng độc lập, biểu thị động tác hoặc ý nguyện.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 老师要()求同学们按时完成作业。

b. 我要()一本小人书。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

要求

yào

要下雨了

要钱

yāo

要求快点

掖

Tìm hiểu:

1. yē Nhét vào (túi áo hoặc khe): 把书~在怀里。
2. yè ❶ Nâng; diu (cánh tay người khác): 扶~/ 奖~。 ❷ Huyện Dịch (thuộc tỉnh Sơn Đông Trung Quốc, nay đổi thành huyện Lai Châu): ~县, 在山东。

Phân biệt:

- Khi đọc là “yē” , biểu thị nhét vật vào trong. Khi đọc là “yè” , thường chỉ sự nâng đỡ ai đó.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 我们正在急行军的时候，一位老大娘把两个熟鸡蛋掖()进我的衣兜。

b. 要不是首长扶掖()我怎么会有这么大进步呢！

2. Tìm nhóm có từ chú âm sai trong các nhóm từ sau ():

a. 掖(yē)进口袋

扶掖(yè)

b. 掖(yē)进书包

山东掖(yē)县

遗

Tìm hiểu:

1. yí ❶ Mất; mất mát: ~失。 ❷ Cùa rơi; vật bị mất: 路不拾~。 ❸ Lưu lại; để lại: 不~余力。 ❹ Quên; quên mất: ~忘。

2. wèi Tặng; cho; biểu: ~之千金。

Phân biệt:

- Khi đọc là “wèi” , chỉ biểu thị nghĩa cho, tặng.

Còn các từ khác đều đọc là “yí”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 游覽赤壁飄飄乎如遺()世獨立，羽化而登仙。

b, 安得倚天抽宝剑，把汝裁为三截，一截遺()欧，一截赠美，一截还东国。

c, 这病不会遺()传。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

遗之千金

wèi

遗臭万年

yí

遗产

殷

Tìm hiểu:

1. yīn ❶ Thịnh vương; phong phú; sâu sắc: 情意甚~。❷ Ăn cần; chu đáo: 做事很~勤。

2. yān Màu đỏ thẫm: ~紅/朱~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “yān”, chỉ màu đỏ thẫm. Ngoài ra 殷 đều đọc là “yīn”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 我们一定不辜负祖国人民对我们的殷()切期望。

b, 我进屋一看，地上有一摊殷()红的血迹。这位朝鲜大嫂已经不行了，小孩儿在哭。

2. Ghép từ và đặt câu với những âm đọc sau:

a, yīn 殷: _____

b. *yān* 般: _____

饮

Tìm hiểu:

1. *yǐn* ❶ Uống: ~水。❷ Đồ uống: ~料。

2. *yìn* Cho súc vật uống: ~马 / ~牛。

Phân biệt:

- Khi đọc là “*yǐn*” , biểu thị động tác uống của người, tân ngữ ở đây là nước (dịch thể). Khi đọc là “*yìn*” , biểu thị động tác cho ai uống, tân ngữ thường chỉ động vật hoặc dịch thể. Như 饮牛, 给牛饮水.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 夏天，每天放学回家我都喝冷饮()。

b. 我去饮()牛，你去喂鸡。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

饮水

饮茶

饮酒

yǐn

饮马

饮牛

饮驴

应

Tìm hiểu:

1. *yīng* ❶ Nên; cần; phải: ~该/ ~当。❷ Bằng lòng; ưng thuận (làm): 他~下了这件事。

2. *ying* ❶ Trả lời: ~声虫/ 呼~。❷ Đồng ý; tiếp thu: ~邀。❸ Ứng phó: ~站 / ~接不暇。❹ Thuận theo; thích ứng: 得心~手。

Phân biệt:

- Khi đọc là “yīng” , chỉ riêng phía người nói hoặc người làm. Khi đọc là “yìng” , chỉ cả hai phía, tức là hai bên nói hoặc làm đều liên quan đến nhau.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 这是我应()该做的。

b, 小交通员很机灵，遇事能随机应()变。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (yīng yìng)

a, 应()当

b, 应()有尽有

c, 应()邀

d, 应()征入伍

e, 应()该

f, 应()接不暇

佣**Tìm hiểu:**

1. yōng ① Thuê: 雇~。② Tôi tá; người ở: 女~。

2. yòng Tiền thù lao; tiền hoa hồng.

Phân biệt:

- Khi đọc là “yòng” , thường kết hợp với 金 và 钱 thành danh từ, chỉ tiền thù lao. Còn khi đọc là “yōng” biểu thị sự thuê mướn, là động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 陈涉年轻时给人佣()耕。

b, 这次你帮人做生意得了多佣()金?

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (yōng

yòng)

- | | |
|-------------------|----------|
| a, 女 <u>佣</u> () | b, 佣()钱 |
| c, 佣()金 | d, 佣()工 |

与

Tìm hiểu:

1. yǔ ❶ Cho; dành cho: 赠~。❷ Tân thường; ủng hộ; trợ giúp: ~人为善。❸ (Giới từ) VỚI; cùng với: ~众不同。❹ (Liên từ) VÀ: 工业~农业。

2. yù Tham gia; tham dự.

Phân biệt:

- Khi đọc là “yù” , chỉ có một số từ như 参与, 与会. Khi đọc là “yǔ” , có thể dùng độc lập, tần số sử dụng nhiều.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 请把这封信交与()本人。

b, 母亲教给我与()困难作斗争的经验。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (yǔ yù)

a, 参与() b, 与()人方便

c, 与()日俱增 d, 与()会

约

Tìm hiểu:

1. yuē ❶ Ràng buộc; hạn chế; trói buộc: ~束。❷ Hẹn (nêu ra hoặc bàn bạc một việc cùng phải tuân

theo): 预~。③ Tiết kiệm: 节~。

2. **yāo Cân**: 你~~有多重?

Phân biệt:

- Khi đọc là “yāo” , chỉ có một nghĩa là cân. Còn 约 mang các nghĩa khác đều đọc là “yuē” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 过集体生活，每个人都要自觉地约()束自己。

b, 我和小刚约()好星期天去公园。

c, 请您约约()这西瓜有几斤。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

约定

节约

约青菜

yāo

yuē

约束

约会

体重

晕

Tìm hiểu:

1. **yūn Choáng**; **choáng váng**; **chóng mặt**: 头~/~头 ~脑 / ~头转向。

2. **yùn ① Quẳng**: 日~。② **Choáng váng**; **nôn nao**; **ngây ngất**: 一坐船就~。

Phân biệt:

- Khi đọc là “yùn” , có hai nghĩa, một là hiện tượng tự nhiên, một là phản ứng do không thích ứng với điều kiện ngoại cảnh gây ra. Khi đọc là “yūn” , biểu thị sự thay đổi của sự vật. Ví dụ 头晕 nghĩa là do sự thay đổi của bản thân, nghĩa khác từ 晕 trong 晕(yùn) 船.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 今天我有点头晕(), 可能是感冒了。

b, 我一坐汽车就得吃晕()车药。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

晕头转向

yūn

晕车

月晕

yùn

头晕

Z**扎****Tìm hiểu:**

1. zā Bó; buộc; thắt; tết: ~辫子/ ~裤腿。

2. zhā ❶ Đâm; châm; chọc; thêu: ~针/ ~花。❷

đóng; cắm; trú (quân): ~营。❸ Chui; luồn; lặn; lẩn: ~猛子。

Phân biệt:

- Hai âm đọc đều biểu thị động tác. Khi đọc là “zā”, biểu thị động tác phải thực hiện thông qua vật dài và nhỏ như sợi dây. Khi đọc là “zhā”, có 3 nghĩa, thứ nhất phải thực hiện thông qua vật cứng và nhọn như kim, thứ hai biểu thị sự cố định, thứ ba biểu thị trạng thái động tác của sự vật.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 每天早上起来，妈妈都给我扎()小辫。

b, 今天晚上部队在四拨子扎()营。

2. Tìm nhóm có từ chũ âm sai trong các nhóm từ sau ():

- | | |
|------------|----------|
| a. 扎(zā)小辫 | 扎(zhā)鞋面 |
| b. 扎(zā)营 | 扎(zā)猛子 |
| c. 扎(zhā)针 | 扎(zhā)花 |
| d. 扎(zhā)手 | 扎(zā)上裤腿 |

咋

Tìm hiểu:

1. zǎ Sao; thế nào: ~样/ ~办。

2. zhā ❶ Rao; thét; kêu. ❷ Khoe khoang; phô trương; phô bày.

Phân biệt:

- Khi đọc là “zǎ” , có thể dùng độc lập, biểu thị sự nghi vấn. Khi đọc là “zhā” , không thể dùng độc lập, phải kết hợp với 呀 cấu thành từ ghép, mang nghĩa xấu.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a. 你咋()知道这个事的?
- b. 他叫你。你咋()不去呢?
- c. 你不要听他瞎咋()呼!
- d. 他呀! 就仗着他老子是县长瞎咋()呼。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

- | | |
|---------|-----|
| 你说这事咋办? | zhā |
| 你咋呼什么? | zǎ |

载

Tìm hiểu:

1. zǎi ❶ Năm: 一年半~/ 三年五~。❷ Đăng; ghi; ghi lại: 记~/ 登~/ 转~。
2. zài ❶ Chở; chuyên; chuyên chở: 装~/ ~货。❷ Đầy; ngập; tràn ngập: 怒声~道。❸ Tái (họ).

Phân biệt:

- Khi đọc là “zǎi” , có thể biểu thị tên thời gian, cũng có thể kết hợp với từ khác và sử dụng như động từ, nhưng không thể dùng độc lập làm động từ. Khi đọc là “zài” , có thể dùng độc lập làm động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 他说再过一年半载()他就回老家去。
b, 载()师傅开的是载()重汽车。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

记载	zài	怒声载道
装载	zài	历史记载
登载	zài	满载而归
载货	zài	三年两载

脏

Tìm hiểu:

1. zāng Bẩn: 衣服~了。
2. zàng Tặng; nội tặng: 内~/ 五~六腑。

Phân biệt:

- Khi đọc là “zāng” , là tính từ. Khi đọc là

“zàng” , là danh từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 你们换下的脏()衣服要随手洗掉，不要堆积。

b, 爷爷的心脏()不太好，你要好好照料，让他注意休息好好调解。

c, 北京是祖国的心脏()。

2. Tìm nhóm có phần chú âm đúng trong các nhóm từ sau ():

a, 脏(zāng)东西 心脏(zàng)

b, 脏(zàng)东西 心脏(zāng)

c, 脏(zāng)东西 心脏(zāng)

d, 脏(zàng)东西 心脏(zàng)

择

Tìm hiểu:

1. zé Chọn; lựa: 选~/ 饥不~食 / 不~手段 / ~善而从。

2. zhái Lựa chọn; chọn lọc; tuyển chọn; gõ: ~不开/ ~菜。

Phân biệt:

- Khi đọc là “zhái” , chỉ có vài từ dùng trong văn nói, như 择菜, 择席, 择不开. Còn trong các từ khác đều đọc là “zé” .

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 他为了达到目的不择()手段。

b, 琼花几天没吃东西，摘下一个木瓜就吃起来，真是饥不择()食。

c, 他正忙着择()菜，择()不出工夫陪你上街。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

选择	zé	择席	zhái	择不开
择菜	zhái	择善而从	zé	饥不择食

炸

Tìm hiểu:

1. zhá Rán; chiên; chàm nước sôi: ~糕/ ~鱼。
2. zhà ① Nổ: 爆~/ 玻璃杯~了。② Bắn phá; nổ mìn phá: ~碉堡。

Phân biệt:

- Khi đọc là “zhá”, biểu thị chê biến món ăn. Khi đọc là “zhà”, biểu thị phá hủy thứ gì đó.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 我爱吃炸()油饼。
- b, 碉堡被炸()毁了。
- c, 这个玻璃瓶一灌开水就炸()了。

2. Đặt câu với những âm đọc sau:

- a, zhá 炸: _____
- b, zhà 炸: _____

着

Tìm hiểu:

1. zhāo ① Nước cờ: 别支~儿。② Nước; kẽ; mèo:

我没~了。

2. zháo ① Đến; chạm; tiếp; sát: 上不~天, 下不~地。② Bị; phải; trúng: ~风。③ Cháy; đốt; bốc cháy (trái với 灭): 炉子~得很旺。④ Dùng sau động từ, biểu thị đã đạt được mục đích hoặc đã có kết quả: 睡~了。

3. zhe (Trợ từ). ① Dùng sau động từ, biểu thị sự tiếp diễn của động tác: 他们正谈~话呢。② Dùng sau tính từ, nhằm tăng thêm thúc giục hoặc dặn dò: 这小孩儿精~呢, 你快~点。

Phân biệt:

- Khi đọc là “zhāo”, là danh từ. Khi đọc là “zháo”, là động từ hoặc trợ động từ. Khi đọc là “zhe”, là trợ từ, dùng sau động từ biểu thị thời thái, chỉ động tác đang tiến hành. Dùng sau tính từ biểu thị mức độ, như 好着呢! Cũng có khi dùng sau động từ biểu thị ngữ khí ra lệnh, như 你听着! Nhưng cũng biểu thị động tác đang tiến hành.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 小刚正在跟小英下棋, 小明来了, 小刚说: “小明, 你快给我支个着()儿吧, 我快输给小英了。”

b, 今天天儿冷, 你多穿点衣服, 可千万别着()凉。

c, 有家超市着()火了, 有人赶快给消防队打电话, 有人忙着()去救火。

d, 他把钥匙丢了, 正在那儿着()急呢。

e, 茶几上放着()一瓶花。

2. Đặt câu và chú âm cho những từ gạch chân:

a, 着()数: _____

b, 着()慌: _____

c, 爪()述: _____

d, 沿着(): _____

爪

Tìm hiểu:

1. zhǎo ① Móng (ngón chân của động vật). ② Vuốt (của chim thú): 鷹~。

2. zhuǎ ① Chân; cẳng (của động vật có móng nhọn): 鸡~子/ 猫~子。② Chân (của đồ vật): 三~鍋。

Phân biệt:

- Khi đọc là “zhuǎ”, dùng trong văn nói. Khi đọc là “zhǎo”, dùng trong văn viết.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 那些地主的狗腿子见了主子就点头哈腰，见了穷人就张牙舞爪()的。

b, 小鸡爪()子印儿像竹叶儿，小狗儿爪()子印儿像梅花。

2. Đặt câu và chú âm cho các từ gạch chân sau:

a, 爪()牙: _____

b, 爪()子: _____

粘

Tìm hiểu:

1. zhān Dính; bám chặt; bết vào: 麦芽糖~在一块儿了 / ~信封。

2. nián Dính; sánh: ~渡/ ~米。

Phân biệt:

- Khi đọc là “zhān”, là động từ. Khi đọc là “nián”, là tính từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 昨天你买的那些麦芽糖都粘()在一块儿了。

b, 我很喜欢吃粘()米粥。

2. Tìm nhóm có phần chú âm đúng trong các nhóm từ sau ():

a, 粘(zhān)贴 玉米长粒(zhān)虫

b, 粘(nián)米 粘(nián)一块纸

c, 粘(zhān)一封信 粘(nián)高粱

占**Tìm hiểu:**

1. zhān ❶ Bói; bói toán: ~卦。❷ Chiêm (họ).

2. zhàn ❶ Chiêm; chiém giữ: 霸~。❷ Chiêm; giữ; ở vào (địa vị, tình thế nào đó): ~优势。

Phân biệt:

- Từ mang nghĩa liên quan đến hoạt động mè tin đọc là “zhān”. Còn trong các từ khác đọc là “zhàn”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 占()老师说：“不要相信占()卜，不能让迷信思想占()上风。”

这支部队的先头连立即占()领了路边的一个小山冈，没让敌人占()先。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

占卦

占便宜

占旭刚

占有

Zhān

zhàn

zhān

涨

Tìm hiểu:

1. zhǎng ❶ (Mực nước) Lên cao: 水~船高 / 河水暴~。❷ (Vật giá) Tăng lên; tăng cao: 物价上~。
2. zhàng ❶ Trương; nở ra; phồng lên: 豆子泡~了。❷ Trần dày; mù mịt: 烟尘~天。❸ Trội; quá; dô ra: ~出 10块钱。❹ Sung huyết: 他气得~红了脸。

Phân biệt:

- Khi đọc là “zhǎng”, biểu thị sự lên cao. Khi đọc là “zhàng”, biểu thị sự to ra.

Luyện tập:

- 1: Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 发大水了，河水暴涨()，水涨船高。

b, 新收下来的豆子，一夜就泡涨()了。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

物价上涨

涨出 10 块钱

水涨船高

头昏脑涨

zhàng

zhǎng

折

Tìm hiểu:

1. zhé ❶ Gãy; bẻ gãy; làm gãy: 骨~。❷ Mất mát; tổn thất; thiệt hại: 損兵~将。❸ Uốn: 曲~/ 转~点。❹ Giảm giá; chiết khấu: 打七~。

2. shé ❶ Gãy: 棍子~了。❷ Hao; hụt; lỗ: ~本儿。

3. zhē ❶ Lật; lộn; lộn nhào: ~了一根头。❷ Trút đi trút lại (trút sang đồ chứa khác): 水太热, 用两个碗~~~就凉了。

Phân biệt:

- Khi đọc là “zhē” , biểu thị trạng thái động tác lặp đi lặp lại. Khi đọc là “shé” , ngoài thường dùng trong văn nói, cần lưu ý nghĩa ❶ thường dùng cho vật hình thon dài. Khi đọc là “zhé” , thường dùng trong văn nói, nghĩa ❶ không nhất thiết là vật hình thon dài, như 骨折.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 树枝被大风刮折()了。
- b, 这么晚了, 你们不睡觉折()腾什么?
- c, 他骑车不小心摔倒了, 右脚腕骨折()了。
- d, 这些商品价钱都打八折()。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

尺子折了	zhé	折腾
把开水折折	shé	折扣
山路曲折	zhē	曲折

正

Tìm hiểu:

1. zhēng Tháng giêng: ~月。
2. zhèng ❶ Chính; giữa; ngay ngắn; thẳng hướng (trái với 歪, 斜, 偏, 反): ~前方 / ~房。❷ Chính; trưởng; chủ yếu (trái với 副): ~副市长。❸ Chính xác; đúng đắn (trái với 邪): 邪不压~。❹ Đúng đắn (trái với 错误): ~确。

Phân biệt:

- Hai âm đọc đều rất hay dùng. Từ đọc là “zhēng” đều liên quan đến tháng giêng Âm lịch. Còn trong các từ khác đều đọc là “zhèng”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 正()月里, 正()是休息的时候。

b. 正()房里摆着个正()方形桌子。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (zhèng zhēng)

a,	正()确	正()月
b,	正()班长	正()旦

挣

Tìm hiểu:

1. zhēng Vùng vẫy; giãy giụa; gắng gượng: ~扎。
2. zhèng ❶ Giãy; quẩy; vùng ra khỏi (sự trói buộc): ~脱枷锁 / 把捆绑的绳子~开了。❷ Kiếm (bằng sức lao động): ~钱。

Phân biệt:

- Khi đọc là “zhēng” , biểu thị sức mạnh của bản thân sự vật không đủ nhưng vẫn cố gắng gượng. Khi đọc là “zhèng” , biểu thị do chịu sự ràng buộc của sức mạnh bên ngoài, bản thân mình đã có thể thoát khỏi.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chẵn trong câu dưới đây:

a, 敌人被包围了，还在做垂死挣扎()扎。

b, 我们挣()开绳索逃了出来。

2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chẵn:

挣扎

zhèng

挣脱开

zhēng

挣钱

只**Tìm hiểu:**

1. zhī ❶ Đơn độc; lẻ loi; một mình: ~身 . ❷ (Lượng từ) Chiếc; cái; con: 两~手 / 一~鸡。

2. zhǐ ❶ Chỉ; độc; chỉ...(mà) thôi: ~见树木, 不见森林。❷ Đành phải; chỉ còn cách: ~好。❸ Chỉ cần; miễn là: ~要。

Phân biệt:

- Khi đọc là “zhī” , dùng trước danh từ hoặc sau số từ. Khi đọc là “zhǐ” , dùng trước động từ hoặc tính từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chẵn trong câu dưới

đây:

a, 我只()身来到海边, 只()见水天相接连成一片。

b, 草地上只()有三只()小羊。

2. Nói âm đọc đúng với từ gạch chân:

只字不提

只得

一只小鸡

zhǐ

zhī

只好

两只小船

只是

中

Tìm hiểu:

1. zhōng ① Trung tâm; chỗ giữa; điểm giữa (cách đều xung quanh): ~心/ ~央。② Trung Quốc: ~文。③ Trong; nội; trên: 水~。④ Trung; vừa; nhỡ: ~等。

2. zhòng ① Trúng; đúng: 打~了。② Bị; bị nhiễm; bị trúng: 脸上~了一枪。

Phân biệt:

- Khi đọc là “zhōng”, là danh từ chỉ phương vị, địa điểm. Khi đọc là “zhòng”, là động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 丁老师家中()的小宝宝中()暑了。

b, 这其中()的秘密被我猜中()了。

2. Tìm nhóm có từ chú âm sai trong các nhóm từ sau ():

a, 中(zhòng)毒

中(zhōng)学生

b, 中(Zhōng)秋

中(zhōng)奖

种

Tìm hiểu:

- zhǒng Giống: 选~/ 撒~。
- zhòng Trồng; cây: ~庄稼/ 播~小麦。

Phân biệt:

- Khi đọc là “zhǒng” , là danh từ. Khi đọc là “zhòng” , là động từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 今天播种()小麦，我去撒种()。
- b, 我种()的几种()花都活了。
- c, 今年播种()小麦用播种()机，撒麦种()不再用人工了。

2. Điền và ghép từ cho thích hợp:

a,	zhǒng	()	b,	zhòng	()
		()			()

轴

Tìm hiểu:

- zhóu ❶ Trục: 车~。❷ Vật hình trực: ~儿线。
- zhòu Tiết mục cuối cùng: 压~戏。

Phân biệt:

- Khi đọc là “zhòu” , chỉ tiết mục cuối cùng. Còn轴 trong các từ khác đều đọc là “zhóu” .

Luyện tập:

- Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới

đây:

- a, 我的自行车的车轴()坏了。
- b, 今天的压轴()戏演《四郎探母》。
- 2. Nối âm đọc đúng với từ gạch chân:

<u>车轴</u>	zhòu
<u>画轴</u>	
<u>压轴</u> 戏	zhóu
<u>轴儿线</u>	

转

Tìm hiểu:

- 1. zhuàn ❶ Quay; xoay: 轮子~得很快。❷ Vòng; lượn đi; đi quanh: ~圈子。
- 2. zhuǎn ❶ Chuyển; quay; ngoặt: ~身/ 好~。❷ Chuyển; trao; chuyển giao: ~送。

Phân biệt:

- Khi đọc là “zhuàn”, động tác biểu thị mang nghĩa quay vòng, quay quanh. Khi đọc là “zhuǎn”, động tác biểu thị không liên quan đến sự xoay chuyển, mà biểu thị sự chuyển hướng.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

- a, 他骑着车在操场上转()了好几圈。
- b, 这是我妈妈给我买的，现在转()送给你。

2. Chú âm cho từ gạch chân trong các nhóm từ sau:

- | | |
|---------------|----------------|
| a, 转()圈 | b, 转()身 |
| c, 转()送 | d, 向后转() |

e. 向后转() f. 转()达

卒

Tìm hiểu:

1. zú ❶ Lính: 小～。❷ Sai nha; sai dịch: 走～。❸ Chết: 生～年月。❹ Xong; hoàn thành; kết thúc: ~业。
2. cù Bất ngờ: ~不及防。

Phân biệt:

- Khi đọc là “zú”, là danh từ hoặc động từ. Khi đọc là “cù”, là phó từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 这次战斗中，我军没有损伤一兵一卒()。

b. 这件事使得我们卒()不及防。

2. Tìm nhóm có từ chú âm sai trong các nhóm từ sau ():

a. 身先士卒(zú) 生卒(zú)年月

b. 他不过是个走卒(cù) 卒(cù)业

c. 卒(cù)然发生 无名小卒(zú)

钻

Tìm hiểu:

1. zuān ❶ Khoan; dùi; khoét: ~个眼儿。❷ Chui; xuyên qua; đi qua: ~山洞。❸ Đào sâu; đi sâu nghiên cứu: ~研书本。
2. zuàn ❶ Cái khoan: ~床。❷ Kim cương; chân kính.

Phân biệt:

- Khi đọc là “zuān”, là động từ. Khi đọc là “zuàn”, là danh từ.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a. 小英雄雨来见鬼子来了，一个猛子钻()进水里不见了。

b. 矿工们拿起风钻()干了起来。

c. 他肯钻()研，学得快。

2. Phân loại và điền từ thích hợp theo các âm đọc sau:

A. 钻探 B. 钻头 C. 钻天杨 D. 钻机 E. 钻牛角尖 F. 钻空子 G. 钻戒 H. 钻心虫 I. 钻研
J. 钻石项链

a, zuān: _____

b, zuàn: _____

作

Tìm hiểu:

1. zuō Xưởng; hiệu: 石~/ 小器~。

2. zuò ❶ Làm; tiến hành; gây ra: ~草/ 自~自受。❷ Dậy; nỗi lên; bùng lên: 振~/ 风雨大~。❸ Viết; soạn; sáng tác: 著~/ ~曲。❹ Giả vờ; làm ra vẻ: 装模~样。❺ Là; coi như; như là: 过期~废。

Phân biệt:

- Chỉ khi biểu thị phường, xưởng, hiệu mới đọc là “zuō”, còn lại đều đọc là “zuò”.

Luyện tập:

1. Chú âm cho từ đa âm gạch chân trong câu dưới đây:

a, 我看他是搬石头砸自己的脚，自作()自受。

b, 十一月四日风雨大作()。

2. Chọn âm đọc đúng điền vào chỗ trống: (zuō zuò)

a, 作()曲 装模作()样

b, 作()揖 自作()自受，

c, 作()坊 认贼作()父

Bảng từ giản hóa tiếng Hoa

Bao gồm 1753 từ, không kể từ lặp lại (như “缆” xem ở ba phần “纟、𦫓、见”, chỉ tính là 1 từ).

爰

嗳[曖] 媂[嬪] 暖[暖] 瑰[瑰] 暖[曖]

罷

摆[擺][權] 黜[黜] 懈[懶]

备

急[憊]

贝

貞[貞] 则[則] 负[負] 贡[貢] 呗[唄] 员[員] 财[財] 狐[狽] 贲[貲]
 厕[廁] 贤[賢] 账[賬] 贩[販] 贬[貶] 败[敗] 贒[貯] 贪[貪] 贫[貧]
 侦[偵] 侧[側] 货[貨] 贰[貳] 测[測] 汗[湧] 懈[惻] 贮[貯] 贲[貲]
 贰[貳] 费[費] 鄙[鄙] 势[助] 帷[幃] 贴[貼] 呾[覵] 贏[貏] 贱[賤]
 贵[貴] 钥[鎖] 贷[貸] 贸[貿] 贺[賀] 陨[隕] 漏[湧] 资[資] 祢[禱]
 贾[賈] 損[損] 贲[贊] 堪[堪] 檟[檟] 啟[噴] 啟[噴] 啟[咳] 圓[圓]
 贊[賛] 贅[賄] 贔[贐] 赔[賠] 僨[債] 贤[質] 漬[漬] 憒[慣] 琐[瑣]
 赔[賠] 廢[匱] 攢[攢] 殒[殞] 勸[勸] 赈[賑] 婴[嬰] 啟[噴] 赘[賸]
 帧[幃] 債[債] 钳[鉗] 绩[績] 漏[漏] 溅[濺] 废[廢] 憎[憤] 憎[憤]
 贲[贊] 贲[賞] 戒[藏] 睛[睛] 赔[賠] 眇[眇] 迹[遺] 賦[賦] 啟[噴]
 赌[賭] 赌[賭] 赏[賞] N1 賦[賜] 谪[調] 锁[鎖] 馈[饋] 赖[賴] 續[縉]
 續[縉] 碍[碍] 漏[漏] 赔[賠] 脂[膩] 赛[賽] 禽[禽] 赞[贊] 樱[櫻]
 横[橫] 嚈[噏] 赚[賺] 谪[轉] 翳[翳] 镶[鑲] 赞[贊] 鳜[鯰] 纓[縓]
 纓[縓] 賠[噴] 樱[櫻] 瞳[瞳] 篓[簍] 漏[漏] 瘦[瘦] 懒[懶] 贲[贊]
 贲[贊] 赠[贈] 鹦[鶯] 猥[猥] 赞[贊] 贰[贏] 赠[贈] 癪[癪] 攢[攢]
 攢[攢] 缢[縊] 璞[璞] 脍[臍] 赘[贊] 遊[遊] 赘[贊] 憂[懇]

笔

滗[滗]

毕

萃[萃] 哔[嘵] 箕[箕] 跤[蹠]

边

造[造]

宾

俟[俟] 濱[濱] 摟[摢] 嫔[嫔] 缛[縕] 殇[殮] 槅[檳] 脍[臍] 镶[鑲]

骸[骸] 鬚[鬚]

参

渗[渗] 惨[惨] 掰[掰] 骢[驢] 饯[餉] 瘴[瘡] 稔[穢] 移[移] 稜[稜]

仓

伦[伦] 创[創] 沧[滄] 怆[愴] 苍[蒼] 抢[搶] 哈[哈] 烩[熳] 珑[瑊]

枪[槍] 戟[戟] 疮[瘡] 鸽[鵝] 舱[艙] 跪[跪]

产

浐[浐] 萨[薩] 铛[鋒]

长

伥[伥] 怅[恨] 帐[帳] 张[張] 样[樣] 账[賬] 胀[脹] 涨[漲]

尝

鲿[鱉]

车

軋[軋] 军[軍] 轨[軌] 库[庫] 阵[陣] 库[庫] 连[連] 轩[軒] 涣[譁]

邾[邾] 驯[驯] 轼[輶] 匾[匾] 转[轉] 轮[輪] 斩[斬] 软[軟] 浑[渾]

惲[惲] 碎[碎] 轴[軸] 驴[駒] 驯[帖] 轻[輕] 驴[驢] 轴[軸]

挥[揮] 莩[草] 驯[蝶] 铨[軫] 铜[銅] 淚[漣] 珩[珮] 载[載] 莲[蓮]

较[較] 轴[軸] 轻[輕] 铜[銅] 驯[轎] 犝[量] 渐[漸] 惨[慚] 纶[轂]

琏[琏] 辅[輔] 驯[軸] 轴[轎] 塾[塾] 嘴[嘴] 嵌[嵌] 裤[褲] 绸[緞]

辇[辇] 驯[轎] 纶[轂] 铜[銅] 铸[漿] 轴[輶] 暂[暫] 辉[輝] 裴[輩]

链[鏈] 犝[輩] 铜[銅] 轴[輶] 铸[漿] 𠮩[𠮩] 输[輸] 铜[銅] 告[告] 辖[轄]

辕[轂] 铸[鑄] 舛[舛] 铜[銅] 撇[撇] 铜[銅] 敝[敝] 篓[籃] 纶[轂]

齿

龀[龀] 啮[齒] 韶[韶] 鲍[鮑] 齿[齒] 龄[齡] 龜[鼈] 齢[鼈] 蛭[𧈧] 蛭[𧈧]

醍[醍] 醒[醒] 酡[酴]

虫

蛊[蛊]

刍

诒[诒] 侖[侖] 邻[鄰] 怴[惄] 驮[駘] 纓[縕] 皱[皺] 趋[趨] 雉[雥]

从

苁[苁] 纵[縱] 枷[檻] 恂[憇] 耷[聳]

甯

揅[揅] 锦[錦] 踠[蹠]

达

慥[慥] 閔[闊] 挝[撻] 呔[噠] 鞍[鞍]

帶

滞[滯]

单

卽[卽] 悚[愰] 僾[惄] 拯[拯] 弹[彈] 婵[蟬] 禪[禪] 殚[殫] 痒[痒]

蝉[蟬] 箧[簷] 薦[薦] 鞭[鞭]

当

挡[擋] 档[檔] 褵[襠] 铛[鎔]

党

谠[諤] 倏[儻] 锐[鑑]

东

冻[凍] 陈[陳] 崇[崇] 栋[棟] 脍[膾] 鸭[鴨]

动

恸[慟]

断

餚[餚]

对

惄[惄]

队

墜[墜]

尔

迩[邇] 弥[彌][淵] 称[稱] 笮[璽] 猶[猶]

发

泼[潑] 廢[廢] 拨[撥] 镊[镊]

丰

泮[灝] 艳[艷] 沔[灝]

风

汎[諷] 汎[渢] 岌[嵐] 枫[楓] 痴[痴] 汎[渢] 破[礮] 憾[憾] 懈[懶]

飕[飕] 飄[飄] 飄[飄]

冈

刚[剛] 捅[摑] 岗[崗] 纲[綱] 桟[柵] 钢[鋼]

广

邝[廓] 坪[墳] 扩[擴] 犷[獵] 纏[纏] 旷[曠] 矿[礦]

归

峯[巖]

龟

阄[阄]

困

摑[摑] 呱[呱] 脍[膾] 蜷[蟻]

过

挝[挝]

华

咤[咤] 异[驛] 烩[熳] 桀[桀] 噗[瞳] 锹[鍤]

画

婳[婳]

汇

扠[扠]

会

剗[剗] 邻[鄰] 偷[偷] 淚[涙] 荟[薈] 哈[哈] 猸[猶] 紐[紐] 烩[熳]

桧[檜] 脍[膾] 鮑[鮑]

几

讥[譏] 叵[饑] 饥[饑] 机[機] 琥[璣] 砧[礮] 蚵[蠷]

夹

鄰[鄰] 俠[俠] 陝[陝] 涯[涇] 挾[挾] 荚[莢] 峡[峽] 狹[狹] 惶[惶]

硃[硃] 镁[銹] 颞[頰] 蛱[蛺] 痤[瘡] 篓[籃]

戋

划[剗] 浅[淺] 钱[錢] 线[綫] 残[殘] 栈[棧] 贱[賤] 盖[蓋] 钱[錢]

箋[箋] 溅[濺] 践[踐]

监

滥[濫] 蓝[藍] 犷[𡆔] 檻[檻] 檧[檧] 篮[籃]

见

覩[覩] 峴[峴] 眇[眊] 視[視] 規[規] 现[現] 视[視] 觅[覓] 觉[覺]

硯[硯] 虑[覩] 覧[覽] 宽[寬] 蠕[蠕] 觸[覲] 覧[覓] 蠕[蠕] 觸[覲]

覩[覩] 搅[攬] 揽[攬] 缘[纊] 窥[窺] 檻[櫬] 觀[覓] 觴[覓] 觴[覓]

覩[覩] 簪[簪]

荐

鞯[鞬]

将

蒋[蔣] 锡[錫]

节

桺[櫟]

尽

涔[瀝] 蓼[蓋] 焂[燼] 咯[噓]

进

璇[璇]

牟

桦[桦]

壳

憝[憝]

来

沫[沫] 菜[菜] 峠[峽] 侏[侏] 贲[贲] 眇[昧] 铢[鉢]
乐

涿[涿] 烈[烈] 栎[栎] 桀[桀] 犄[犌] 钵[鉢]

离

漓[漓] 篦[籬]

厉

沥[瀝] 坍[坍] 荟[蕙] 吁[吁] 枳[枳] 痹[癧] 霽[霽]

丽

婳[婳] 邻[鄰] 迺[迺] 骊[驪] 鹊[鶴] 酣[酣] 鱼[鱔]

两

俩[俩] 喃[喃] 辘[轎] 满[滿] 瞒[瞞] 颛[顛] 蜡[蠟] 魑[魑]

蹠[蹠]

灵

棂[櫓]

刘

浏[瀏]

龙

陇[隴] 泠[瀉] 宠[寵] 庞[龐] 莩[𧆸] 拢[攏] 茏[蘿] 啰[嚦] 珑[瓏]

栊[櫳] 羸[羸] 眇[瞓] 肮[膩] 裳[襫] 聳[聳] 粲[𩷕] 金[龕]

笼[籠]

娄

偻[偻] 淙[漚] 莩[薹] 搂[摟] 嵊[嶧] 哟[嚙] 缥[縹] 屢[屢] 数[數]

楼[樓] 瘦[瘦] 褙[褛] 婆[婆] 媚[暎] 错[錯] 屢[屢] 婆[婆] 婆[婆]

楼[樓] 蔡[藪] 撒[撒] 髻[𩷕]

卢

泸[瀘] 垝[壘] 梧[櫨] 舀[舖] 脳[臚] 鸿[鴻] 颛[顛] 舶[舺] 鮶[鱸]

虜

掳[擄]

卤

鹾[鹾]

录

纂[錄]

虑

滤[濾] 摄[摠]

仑

论[論] 伦[倫] 沦[淪] 抡[掄] 囗[囉] 纶[綸] 轮[輪] 瘴[瘡]

罗

梦[蘿] 嚥[嚦] 逻[邇] 猝[獵] 椽[櫂] 锣[鑼] 笒[簾]

马

冯[馮] 驹[駒] 闻[聞] 吻[嗎] 犀[獮] 驯[馴] 驰[馳] 驯[馴] 妈[媽]

玛[瑪] 驱[驅] 驴[駄] 码[碼] 驼[駝] 驻[駐] 驵[駔] 驾[駕] 驿[驛]

驷[駢] 驶[駛] 驹[駒] 驼[駕] 驴[駘] 驵[駘] 驸[駘] 驸[駘] 驷[駢]

笃[篤] 骇[駭] 骋[駢] 骁[驍] 骐[驕] 骢[驥] 骢[驥] 骢[驥] 骢[驥]

验[驗] 骏[駿] 骄[駿] 骑[騎] 骢[騃] 骢[騃] 雅[駢] 骢[駢] 骢[駢]

鷗[鷗] 鸱[鷗] 骚[騷] 寡[鷗] 骞[驚] 莖[虧] 蒼[虧] 蒼[虧] 蒼[虧] 蒼[虧]

骠[驃] 骢[驃] 骢[驃] 眇[虧] 骢[驃] 骢[驃] 骢[驃] 骢[驃]

买

芟[貲]

卖

读[讀] 渎[漬] 绪[續] 桀[檟] 魁[覩] 贔[贖] 桀[檟] 桀[牘] 窦[竇]

黩[黜]

麦

嗟[嘆] 禁[禁]

门

闩[門] 闪[閃] 们[們] 闭[閉] 闻[聞] 问[問] 扣[捫] 闹[闖] 闵[閔] 闵[閔]

闷[悶] 闻[聞] 闲[閑] 间[間] 闹[鬧]N2 闹[鬧] 钥[鑰] 例[閔] 例[閔] 例[閔]

闻[聞] 闻[聞] 闻[聞] 闻[聞] 闹[鬧] 闹[鬧] 闹[鬧] 闹[鬧] 闹[鬧] 闹[鬧] 闹[鬧]

润[潤] 涣[澗] 息[憇] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔]

娟[娟] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔]

娴[娴] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔]

娴[娴] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔]

娴[娴] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔] 例[閔]

閔[閔] 捏[摶] 銅[鎢] 鋼[鎧] 窓[窓] 窓[窗] 賦[賦] 桐[桐] 簡[簡]

谰[謫] 嗰[噏] 蔴[薑] 潶[潤] 爛[爛] 嘸[噏] 銅[銅] 蹤[蹠]

四

渑[澠] 绳[繩] 童[童] 蝇[蠅] 篓[篋]

难

摊[攤] 滩[灘] 摊[撤] 瘫[癱]

四

鳴[鳴] 鸱[鳩] 岛[島] 莓[蘚] 莺[鶯] 鳴[鳴] 袂[裊] 鸩[鳩] 鸦[鴉]

鵠[鵠] 鴟[鴟] 鵠[鵠] 鴿[鴿] 窩[窩] 莺[鶯] 鴆[鴆] 捣[搗] 鵠[鵠]

鵠[鶴] 鴨[鴨] 卷[眷] 虬[鯢] 鱇[鰆] 鷁[鷀] 鸳[鴛] 鈞[鈞] 袂[𩚎] 袂[𩚎]

鵝[鵝] 鶩[鶩] 鸢[鷙] 鶴[鶴] 鴻[鴻] 鶩[鶩] 鶠[鶐] 習[鶡] 船[船]

鵠[鵠] 鴟[鴟] 鶡[鶡] 鵠[鵠] 鶲[鶲] 鶯[鶯] 鶴[鶴] 鶻[鶻] 鶩[鶩]

鵠[鵠] 鶴[鶴] 鵝[鵝] 鸚[鸚] 鶴[鶴] 鵠[鵠] 鶴[鶴] 鵠[鵠] 鶴[鶴]

鵠[鵠] 鵬[鵬] 鵠[鵠] 鶠[鶠] 鵠[鵠] 鶠[鶠] 鶔[鶔] 鴟[鴟] 鴟[鴟]

鶩[鶩] 鶩[鶩] 鶩[鶩] 鶩[鶩] 鶩[鶩] 鶩[鶩] 鶩[鶩] 鶩[鶩] 鶩[鶩]

𠂔 [𠂔] **𠂔** [𠂔] **𠂔** [𠂔] **𠂔** [𠂔] **鷗** [鷗] **鷄** [鷄] **鶴** [鶴] **鶲** [鶲] **鷹** [鷹] **鵝** [鵝]

鹭[鶩] **鵠**[鵠] **鶴**[鶴]

其

慑[攝] 濡[濕] 摄[攝] 啜[啜] 镀[鍍] 颤[顫] 跛[跛]

宁

汀[漳] 梭[擗] 吮[嚙] 狞[痏] 柠[檸] 眇[暎]

卷二

侬[儂] 浓[濃] 哄[噏] 胴[膾]

七

剂[劑] 俠[儕] 济[濟] 荞[蕷] 挤[擠] 脍[臍] 蟋[蟋] 跖[蹠] 雾[霧]

鰯[鱠] 薦[齎]

三

剗[剗] 剜[剗] 懈[懈] 閭[閭] 塏[塏] 檻[檻] 觀[觀] 僕[僕] 僠[僕]

七

1

忾[忾] 气[氣]

迂[躊躇]

金[金] 剑[劍] 俭[儉] 险[險] 检[檢] 验[驗] 检[檢] 检[檢] 检[檢] 敛[斂]
脸[臉] 检[檢] 验[驗] 签[簽] 漱[漱] 敷[敷] 敷[敷]

乔[喬] 拆[拆] 养[養] 喙[喙] 驯[馴] 妍[驍] 嫣[嫣] 嫣[嫣] 研[研]
娇[嬌] 鞠[鞠] 亲[親]

様[樣]

穷[窮]

区[區] 叨[囁] 涎[渦] 呕[噏] 扳[摶] 吻[畜] 呕[噏] 呕[噏] 妒[姤]
驱[驅] 桀[桓] 隘[阨] 欧[歐] 哥[歌] 鸥[鴟] 呕[噏] 躯[軀]

蕃[蕃] 墙[牆] 媚[媿] 墙[牆] 墙[牆]

杀[殺]

镣[镣]

审[審]

婢[婢]

桎[桎]

师[師]

狮[獅]

蚋[蚋]

俦[俦] 淳[淳] 僮[僊] 嗣[嗣] 俦[俦] 等[等] 踣[躊躇]

属

嘱[囑] 瞠[囉]

双

叔[搜]

肅

萧[蕭] 啼[噓] 满[瀟] 萧[簫] 蟠[蟠]

岁

剗[剗] 哟[噦] 移[穢]

孙

荪[蓀] 猴[猢] 逊[遜]

条

涤[滌] 缥[縹] 鳔[鱠]

万

厉[厲] 迈[邁] 励[勵] 疣[瘡] 蛾[𧇯] 𩶻[𧇸] 砺[礪] 糊[糊] 虬[𧆚]

为

伪[僞] 沔[渙] 妒[媿]

韦

讳[諱] 伟[偉] 闹[闖] 违[違] 苑[葦] 韬[韌] 帷[帷] 围[圍] 纹[緯]

炜[煥] 祎[禕] 玮[瑩] 辂[轔] 涡[澘] 韩[韓] 韫[韞] 魁[魁] 韬[韜]

鸟

邬[邬] 坞[塽] 鸣[鳴] 鸽[鵠]

无

忼[忼] 庚[庚] 抚[撫] 芜[蕪] 吮[嚙] 嫵[嫵]

献

漱[漱]

乡

芻[蕘] 缄[靨]

写

泻[瀉]

寻

得[得] 莽[莽] 捕[搏] 鲋[鰐]

亚

堊[堊] 塾[塾] 娅[𠂇] 哑[啞] 嫣[姪] 恶[惡][噦] 氵氵[氳] 壺[壺]

严

佹[倦] 醉[酔]

灰

恢[恢] 帷[帷] 帷[帷] 瘢[醫] 魔[魔] 瘢[醫]

堯

侥[僥] 浇[澆] 挠[撓] 菴[蕘] 峠[島] 哥[曉] 娆[嬈] 翩[驛] 绕[繞]

饶[饒] 烧[燒] 桃[桃] 晓[曉] 碍[碍] 纓[鏡] 翩[翹] 嬓[嬌] 跳[蹠]

业

邺[鄆]

页

项[項] 倦[頃] 项[項] 预[預] 顺[順] 须[須] 倦[頃] 烦[煩] 项[項]

顽[頑] 倾[頓] 倦[頑] 颁[頒] 颂[頌] 倾[傾] 预[預] 廪[廩] 硕[碩]

頰[頰] 领[領] 颈[頸] 颇[頗] 颇[頰] 颇[頰] 颇[頤] 颇[頤] 领[領]

頤[頤] 潸[瀟] 颤[顫] 颤[顫] 颤[顫] 颤[顫] 颤[顫] 颤[顫] 颤[顫]

额[額] 颜[顏] 撷[擷] 题[題] 颤[顫] 颤[顫] 缭[縹] 潸[瀟] 颤[顫]

颤[顫] 颤[顫] 颤[顫] 颤[顫] 嚅[嚚] 颤[顫] 颤[顫] 嵴[巔] 颤[顫] 瘢[瘡]

灝[灝] 翩[翹] 颤[顫]

义

议[議] 仪[儀] 蚁[蟻]

艺

咤[咤]

阴

荫[蔭]

隐

癮[癮]

犹

蕘[蕘]

鱼

鯈[鯈] 渔[漁] 鮎[鮎] 鱿[鱿] 鲁[魯] 鲹[鯈] 鲽[鯈] 鮻[鮀]
 鮸[鮐] 鮑[鮑] 鮷[鮰] 鮠[鮒] 鮓[鮕] 鮵[鮷] 鮴[鮴] 鮸[鮸] 鮨[鮨]
 鮷[鮷] 鮶[鮷] 鮸[鮸] 鮵[鮒] 鮻[鮚] 鮢[鮢] 鮸[鮷] 鮸[鮷] 鮸[鮷]
 鮸[鮷] 鮷[鮷] 鮸[鮸] 鮷[鮷] 鮸[鮷] 鮸[鮷] 鮸[鮷] 鮸[鮷] 鮸[鮷]
 鮸[鮷] 鮷[鮷] 鮸[鮷] 鮷[鮷] 鮸[鮷] 鮸[鮷] 鮸[鮷] 鮸[鮷] 鮸[鮷]
 鮸[鮷] 鮷[鮷] 鮸[鮷] 鮷[鮷] 鮸[鮷] 鮸[鮷] 鮸[鮷] 鮸[鮷] 鮸[鮷]
 鮸[鮷] 鮷[鮷] 鮸[鮷] 鮷[鮷] 鮸[鮷] 鮸[鮷] 鮸[鮷] 鮸[鮷] 鮸[鮷]
 鮸[鮷] 鮷[鮷] 鮸[鮷] 鮷[鮷] 鮸[鮷] 鮸[鮷] 鮸[鮷] 鮸[鮷] 鮸[鮷]

与

屿[嶼] 欽[欽]

云

芸[芸] 曇[曇] 煖[燉] 碩[穀]

郑

揶[揶] 跛[跛]

执

塾[塾] 挣[摶] 赍[賚] 鸳[鴦] 塾[塾]

萦[縹]

质

锧[锧] 跤[蹠]

专

传[傳] 搔[搏] 转[轉] 脩[膊] 砖[磚] 啜[囁]

讠

计[計] 订[訂] 讫[訏] 讥[譏] 议[議] 讨[討] 讷[訏] 计[計] 记[記]
 讯[訊] 讯[訟] 训[訓] 讫[訏] 访[訪] 讪[訏] 讳[諱] 讃[訏] 讴[謔]
 诀[訏] 讷[訥] 设[設] 讽[諷] 讪[訏] 讯[訏] 许[許] 论[論] 讷[訏]
 讴[謔] 讷[訏] 诃[訶] 评[評] 诏[詔] 词[詞] 译[譯] 讷[訏] 诃[訶]

讯[訊] 识[識] 召[謁] 诋[詆] 诉[訴] 诈[詐] 诊[診] 谄[誑] 辱[譴]
该[該] 详[詳] 诧[詫] 惊[懼] 诖[詳] 诘[詰] 咎[該] 试[試] 诗[詩]
诩[誇] 靖[靜] 诠[詮] 诛[誅] 诔[誄] 诟[詬] 谏[詣] 话[話] 诡[詭]
徇[詢] 诚[誠] 诞[誕] 斛[詒] 诮[诮] 说[說] 诫[誠] 诬[誣] 语[語]
诵[誦] 罚[罰] 误[誤] 诰[誥] 诳[誑] 诱[誘] 浩[誨] 谈[談] 狱[獄]
谊[誼] 谅[諒] 谈[談] 谇[諱] 俾[謠] 谕[詐] 请[請] 诺[諾] 诸[諸]
读[讀] 逐[誅] 讷[諤] 课[課] 诽[詆] 嫉[諉] 谁[誰] 谀[諛] 调[調]
谄[誑] 谗[諗] 谛[諦] 谱[譜] 谜[謎] 谚[諺] 谎[謗] 谂[詔] 谎[謊]
谎[謊] 谋[謀] 谍[諜] 谐[諧] 谅[諉] 谲[謂] 谙[諳] 谒[謁] 谂[謔]
谓[謂] 谪[謫] 谕[諭] 赐[諡] 谤[謗] 谤[謗] 谟[謔] 谂[諤] 谂[謔]
謾[謔] 谢[謝] 谤[謔] 储[儲] 谰[謔] 谂[謔] 谎[謔] 谂[謔] 谂[謔]
谱[譜] 潜[潛] 谭[譚] 谰[譖] 诵[誦] 谦[誰] 谎[萬] 楷[楷] 谂[譴]
谵[譴] 谵[譴] 辩[辯] 谂[譴] 雉[雉] N3 谵[譴] 谂[譴]

1

飢[饑] 飮[飪] 饔[餳] 飩[餶] 饭[飯] 饮[飲] 饫[餕] 馁[餓] 饪[餘]
飴[飴] 饲[飼] 饱[餻] 饠[餚] 饪[餗] 饪[餕] 饧[餕] 饧[餕] 饧[餕]
饺[餃] 依[餕] 饼[餅] 饵[餔] 饶[餽] 饪[餕] 饧[餕] 饧[餕] 饧[餕]
饿[餓] 馆[館] 馄[餔] 馄[餔] 馄[餔] 馄[餔] 馄[餔] 馄[餔] 馄[餔]
馐[馐] 馍[饅] 博[餔] 馄[餔] 僮[餔] 馍[饅] 傲[餔] 馄[餔] 馄[餔]
汤[湯] 扬[揚] 场[場] 吻[噉] 饔[餳] 烫[燙] 蒸[蒸] 飶[餕]

4

丝[絲] 纠[糾] 纓[纜] 纏[紛] 纬[紵] 红[紅] 纪[紀] 纶[紉] 纮[紇]
约[約] 纨[紩] 级[級] 纓[紡] 纹[紋] 纬[緯] 纓[紜] 纯[純] 纕[紏]
纽[紐] 纳[納] 纲[綱] 纬[紗] 纓[紑] 纷[紛] 纶[編] 纸[紙] 纵[縱]
纾[紓] 纓[紓] 噩[𡊐] 纓[縛] 线[綫] 纬[紺] 继[繼] 缚[縛]
绎[繹] 经[經] 绍[紹] 组[組] 细[細] 纬[紬] 绅[紳] 织[織] 纬[紺]
终[終] 纓[紩] 给[給] 哟[喨] 经[經] 莺[鶯] 莺[鶯] 绞[絞] 统[統]
绒[絨] 绕[繞] 纓[綺] 结[結] 纬[紝] 给[給] 绘[繪] 绝[絕] 绛[絛]
络[絡] 绚[絢] 绑[綁] 菀[蕩] 缰[綆] 绻[繩] 纓[絹] 纓[絹] 绣[絢]

绥[緜] 绳[縲] 鳌[鷀] 綵[綜] 绢[綻] 缸[綰] 缭[縑] 绩[績] 绂[綾]
绪[緒] 续[續] 绮[綺] 缀[綴] 绿[綠] 绰[綽] 缕[緗] 绳[繩] 纣[緋]
绶[緞] 绸[綢] 绷[緝] 缚[緼] 维[維] 绵[綿] 缨[緇] 缔[締] 编[緼]
缕[縷] 绢[緜] 缕[縷] 缅[緬] 缘[緣] 缉[緝] 缯[緹] 缪[緥] 缂[緂]
緼[緼] 缕[緼] 缕[縷] 缓[緩] 缄[緘] 缑[緑] 绰[縑] 缎[緂] 师[緝]
缕[緼] 缕[緼] 缕[縷] 缓[緩] 缄[緘] 缄[緘] 缢[緼] 缢[緼] 缢[緼]
缝[縫] 缉[縛] 淮[淮] 缩[縮] 缕[縷] 缪[縲] 缊[縍] 缨[縷] 缪[縲]
缧[縲] 蕤[蘤] 缉[縛] 缢[縢] 缢[縢] 缭[縹] 橱[緡] 缢[縢] 缸[縢]
缲[緼] 缢[縢] 缢[縢] 缢[縢] 缢[縢] 缢[縢] 缢[縢] 缢[縢]

Ghi chú:

N| 無: không đọc là ㄨ, ㄨ là giàn hóa của ㄩ。

N2 chữ có bộ鬥, thường viết là鬥, ví dụ 鬥 viết là 鬪. Do đó, những chữ có鬥 có thể giản hóa thành鬥。Nhưng trong鬥爭 thì鬥 cần viết thành斗。

N3 雜: dung với 校雜、雜定、仇雜。

MỤC LỤC

A			
阿.....	7	差.....	27
挨.....	8	板.....	28
艾.....	8	叉.....	29
熬.....	9	刹.....	29
拗.....	10	祥.....	30
		颤.....	31
B			
扒.....	11	长.....	31
把.....	11	朝.....	32
耙.....	12	车.....	33
膀.....	13	称.....	34
磅.....	14	乘.....	35
剥.....	14	澄.....	35
薄.....	15	冲.....	36
刨.....	16	重.....	37
背.....	17	臭.....	38
奔.....	17	处.....	38
绷.....	18	揣.....	39
辟.....	19	传.....	40
扁.....	20	创.....	41
便.....	20	绰.....	41
别.....	21	攢.....	42
泊.....	22	撮.....	43
簸.....	23	D	
卜.....	23	答.....	44
		打.....	44
C			
参.....	24	大.....	45
藏.....	25	速.....	46
曾.....	26	担.....	47
		单.....	47

弹.....	48	更.....	69
当.....	49	供.....	70
待.....	50	勾.....	70
倒.....	50	骨.....	71
的.....	51	观.....	72
得.....	52	冠.....	72
地.....	53	莞.....	73
调.....	54	龟.....	74
钉.....	55	H	
都.....	55	哈.....	75
斗.....	56	还.....	75
肚.....	57	汗.....	76
度.....	58	吭.....	77
困.....	58	好.....	77
碌.....	59	喝.....	78
E			
恶.....	60	核.....	79
F			
发.....	61	荷.....	80
分.....	62	和.....	80
冯.....	62	横.....	81
缝.....	63	哄.....	82
G			
嘎.....	64	哗.....	83
干.....	65	华.....	83
杆.....	65	划.....	84
钢.....	66	晃.....	85
膏.....	67	会.....	86
镐.....	67	混.....	86
给.....	68	J	
		几.....	87
		济.....	88
		系.....	88

夹.....	89	L	
假.....	90	拉.....	110
间.....	91	落.....	111
见.....	91	唠.....	112
将.....	92	勒.....	113
降.....	93	了.....	113
教.....	94	乐.....	114
矫.....	94	播.....	115
嚼.....	95	累.....	116
角.....	96	俩.....	116
觉.....	97	量.....	117
结.....	97	凉.....	118
节.....	98	掠.....	119
解.....	99	裂.....	119
尽.....	100	憎.....	120
禁.....	100	遛.....	121
劲.....	101	陆.....	121
据.....	102	笼.....	122
圈.....	102	露.....	123
卷.....	103	绿.....	123
 K		率.....	124
卡.....	104	论.....	125
看.....	105	 M	
杠.....	105	抹.....	126
坷.....	106	脉.....	127
壳.....	107	埋.....	128
咳.....	107	蔓.....	128
可.....	108	猫.....	129
嗑.....	109	胃.....	130
空.....	109	没.....	130

闷	131	Q	
蒙	132	栖	152
泌	133	期	152
昧	134	奇	153
靡	135	纤	154
秘	135	抢	154
模	136	呛	155
磨	137	强	156
摩	138	悄	157
N		憩	157
娜	138	切	158
难	139	茄	159
宁	140	亲	159
拧	140	曲	160
弄	141	券	161
P		R	
胖	142	壤	162
泡	143	任	162
跑	143	S	
炮	144	撒	163
喷	145	塞	164
劈	146	散	165
片	146	丧	165
漂	147	扫	166
撇	148	色	167
屏	149	煞	168
迫	149	厦	168
仆	150	扇	169
铺	151	上	170
		稍	170

少.....	171	吓.....	191
舍.....	172	鲜.....	192
省.....	173	相.....	192
盛.....	173	巷.....	193
石.....	174	削.....	194
识.....	175	校.....	194
什.....	176	兴.....	195
数.....	176	行.....	196
刷.....	177	畜.....	197
伺.....	178	旋.....	197
似.....	178	血.....	198
宿.....	179		
遂.....	180	Y	
		压.....	199
T		哑.....	200
踏.....	181	咽.....	200
沓.....	182	燕.....	201
趟.....	182	要.....	202
提.....	183	揠.....	203
挑.....	184	遣.....	203
帖.....	184	殷.....	204
通.....	185	饮.....	205
同.....	186	应.....	205
吐.....	187	佣.....	206
		与.....	207
W		约.....	207
瓦.....	187	晕.....	208
为.....	188		
蔚.....	189	Z	
		扎.....	209
X		咋.....	210
蹊.....	190	载.....	211
虾.....	190		

脏	211	挣	219
择	212	只	220
炸	213	中	221
着	213	种	222
爪	215	轴	222
粘	215	转	223
占	216	卒	224
涨	217	钻	224
折	218	作	225
正	219	Bảng từ giản hóa tiếng Hoa	227

NHÀ XUẤT BẢN TỪ ĐIỂN BÁCH KHOA

109 Quán Thánh, Ba Đình, Hà Nội

ĐT: HC-TH (04) 733.9361; PH (04) 843.9034

Các ban biên tập: (04) 734.1742, 843.8953, 843.9033

500 TỪ ĐA ÂM TIẾNG HÓA THƯỜNG GẶP

Chịu trách nhiệm xuất bản:

TS. TRỊNH TẤT ĐẠT

Biên tập:

MẠNH LINH

Vẽ bìa:

NSMINHLAM DESIGN

Sửa bản in:

CONGTYDICH.COM

In 1000 cuốn khổ 13 x19 cm tại Công ty Cổ phần in và thương mại Á Phi.

GPXB số: 255 – 2007 CXB 49 – 18/TĐBK cấp ngày 05/04/2007.

In xong và nộp lưu chiểu quý IV năm 2007.